

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .  
Administración **Costa, 2**  
Talleres . . .  
**APARTADO CORREOS 140**  
**TELÉFONOS . . .**  
Redacción . . . . . 1004  
Conferencias . . . . . 1707  
Administración . . . . . 2422

Año VII

Zaragoza - Miércoles, 24 de junio de 1931

Núm. 1.788

## TEMAS LOCALES

### Insistamos acerca de la oportunidad de crear una cinemateca

La utilidad del "cine" para la instrucción pública es mayor cada día. Alcanza perfección el sistema cinematográfico al rebasar los medios industriales del espectáculo público y, en su perfección, derivar hacia lo instructivo, hacia lo educativo.

Llegó a nosotros un depurado procedimiento de dar a conocer una revista en estado casi de publicación. Pronto saldrá de las máquinas de imprimir para iniciar una obra sociológica de acuerdo con lo que nunca pudo señalarse en la Pedagogía. Y que, sin embargo, perfecciona los procedimientos de enseñanza, esos procedimientos en los cuales había vagas intuiciones que nos llevaban hacia más depurados procedimientos.

Creemos justo, en bien de la infancia, recoger algunos párrafos del trabajo que llega a nuestras manos.

Dicen:  
El labrador que desconoce los modernos medios de cultivo que podrían subvenir mejor sus necesidades tiene en el cine el más eficaz medio de conocerlos.

El médico rural podrá observar, en su propia casa, el nuevo procedimiento que los más eminentes doctores del mundo emplearon para la intervención de cualquier proceso patológico. El fabricante de vinos, aceites, el avicultor, etc., todo cuanto la tecnología industrial avanzó, lo pone el cine ante él con la concisa claridad que le caracteriza.

Los países que van a la cabeza de la civilización—entre ellos los Estados Unidos, Francia, Inglaterra,

Alemania, Rusia—consideran el cine como axioma indiscutible".

Al referirse a España habla así:

"Ya elementos oficiales como el Comité de Cinema Educativo, Empresas cinematográficas como la Sage y Sagarra, en Madrid, con sus secciones infantiles, "Cineas" en Barcelona, con su sección cultural y otras muchas entidades industriales, han demostrado interesarse por el problema.

Consecuencia de este interés fué la creación, con destino a las escuelas, de los aparatos de paso de 16 milímetros, conocidos ya por muchos señores catedráticos y maestros, tan sencillos en su manejo que los propios escolares pueden intervenir en las proyecciones.

Existe, por otra parte, gran cantidad de "films" ininflamables en este paso que podríamos llamar escolar y además — con el empleo de sencillos dispositivos que a poca costa obtienen la reducción — permiten disponer de toda la producción cinematográfica de paso universal y llegar a la creación de las tan necesarias cinematecas, cuya misión es la de llevar a cabo circuitos de divulgación, intercambio escolar, etcétera, etc."

Nadie más desinteresado que nosotros para tratar la nobilísima idea de crear una cinemateca municipal, con destino a las escuelas.

Por ello insistimos en hablar de él. E insistimos que tenemos mucho, interesante que decir.

En breve publicará las normas a que han de someterse los oficiales y tropa. Con un plan de instrucción comprenderá manobras y conferencias.

Añadió que redactará el plan de trabajo para los oficiales que se encuentran en situación de disponibles. Aclaró las últimas manifestaciones sobre el decreto de retiros.

Dijo que va a crearse un negociado, en la Dirección de la Deuda, que se encargará exclusivamente de los derechos pasivos de los militares.

Por último dijo a los periodistas que había recibido en su despacho al general don Federico Berenguer.

## EN ALFAJARIN

### Un vecino y su carro son atropellados por un autocamión

En la carretera de Barcelona, kilómetro 333, término municipal de Alfajarín, un autocamión atropelló a un carro de alfalfa guiado por Angel Borraz, de 33 años.

A consecuencia del atropello resultó el carrero con la fractura del muslo derecho, erosiones en la cara y dedos de la mano derecha, y herida incisa en la misma mano.

Fué conducido al Hospital, donde le curó el doctor Fuentes.

### Son detenidos dos contrabandistas de dinero

MADRID. — Esta mañana llegó a Madrid el sacerdote don Paulino Barber, capellán del Monte de Piedad, detenido por haber sido sorprendido en la frontera francesa al intentar pasar títulos por valor de 257.000 pesetas, que debía entregar al duque de Fernán Núñez, en París.

También ha sido detenido un abate francés que llevaba un cheque de 15.000 pesetas oculto en el forro de la teja.

## EL PERSONAL DE CORREOS

### UN COMENTARIO

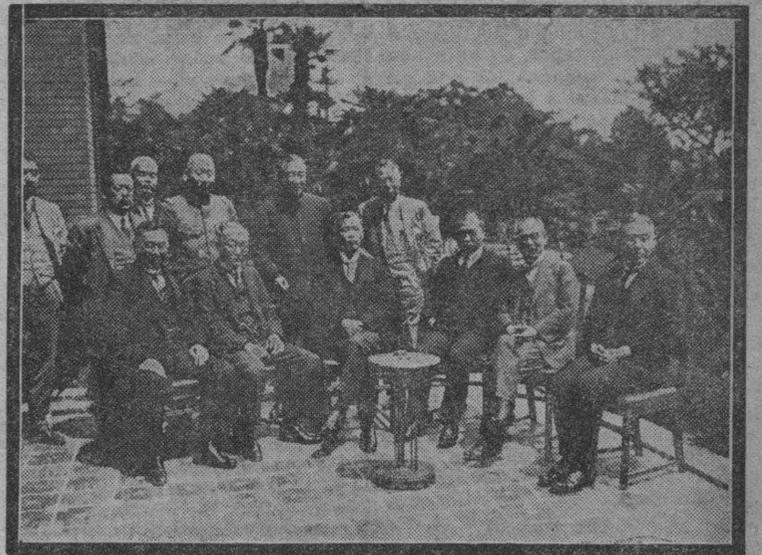
Con este título "A B C" llegado ayer a Zaragoza dice lo siguiente:

"Unas declaraciones que ha hecho el ministro de Comunicaciones a propósito del personal y de los servicios de Correos nos invitan a recordar la insistencia, desgraciadamente estéril, con que "A B C" ha combatido años y años el magno error de concebir como renta del Estado los ingresos por aquellos servicios públicos. No es preciso llegar a los días presentes para comprobar que en ningún país bien organizado se ha sostenido esa tesis invertida, ni para cerciorarse de que incluso en alguna nación no se ha temido al déficit con tal de perfeccionar todos los elementos y asistencias.

Unos y otros Gobiernos, sin excepciones, mantuvieron en España la falsa visión, con el contrasentido de supeditar las mejoras a lo que buenamente se pudiera aumentar en las exacciones, con tal de sostener también en los presupuestos cifras que no saltaran de las columnas de ingreso a los capítulos de gastos. Así quedaban satisfechos la crítica rutinaria y los hacendistas de vía estrecha. Pero éstos y los críticos olvidaban que en el cómputo presupuesto por el Estado no hay fracaso tan sólo cuando se va al exceso conocido o se consienten temeraria e innecesariamente las aplicaciones excesivas, sino que también se fracasa al confundir, mediante la superchería de un cálculo intencionado, con manantiales de ingreso el remanente forzado que se procura en servicios públicos a expensas del servicio mismo. Sería el caso de una dueña de casa que se ufana de alcanzar superá-

## DE LA POLITICA ORIENTAL

### Los elementos que integran el nuevo Gobierno japonés



Sentados, de derecha a izquierda: Ministro de Finanzas, señor Inoue; ministro de Ferrocarriles, señor Egi; ministro de Relaciones Exteriores, señor Shidehara; el presidente del Consejo, señor Wakatsuki; ministro de Justicia, señor Watanabe; ministro de Instrucción, señor Ganaka. De pie a la derecha: Ministro de Comunicaciones, señor Koizumi; ministro Naval, almirante Abo; ministro de la Guerra, general Munami; director del Departamento de Legislación, señor Gakeda, y el secretario jefe del Gabinete, Kawasaki.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

### Cómo serán distribuidas las siete mil escuelas de nueva creación

#### LAS PLAZAS SERAN DISTRIBUIDAS EN EL ESCALAFON

MADRID. — El decreto sobre creación a partir de 1.º de julio de

siete mil plazas con destino a las escuelas nacionales, dispone:

Artículo 1.º Se autoriza al ministro de Instrucción Pública para crear, a partir de 1.º de julio, siete mil plazas de maestros y maestras con destino a las escuelas nacionales.

Art. 2.º Estas plazas que habrán de distribuirse proporcionalmente en las distintas categorías del escalafón, se calculan a los solos efectos del crédito que haya de solicitarse, dotadas con 5.000 pesetas cada una de ellas.

Art. 3.º Los 11.676.667 pesetas que suponen para este ejercicio económico la creación de las 7.000 plazas, ya que su creación definitiva se hará con fecha 1.º de septiembre, se satisfarán con la cantidad de 1.247.000 pesetas que figuran con destino a la creación de mil plazas de maestros y maestras en el capítulo IV, art. 1.º, concepto 3.º del vigente presupuesto, y con el crédito de 10.419.667 pesetas que se solicitará de las Cortes.

Art. 4.º El Ministerio de Instrucción Pública adoptará cuantas medidas estime pertinentes para la ejecución de este decreto y cuidará en lo sucesivo de la formación y selección del Magisterio nacional, respecto al actual empeño educativo de la República, a cuyo efecto organizará cursos intensivos en los que utilizará, además de los locales de las Escuelas Normales, los elementos y Centros de enseñanza que considere necesarios.

### Denuncia contra el cobrador de un Banco

MADRID. — Durante la noche última un apoderado del Banco de Vizcaya en Madrid presentó una denuncia contra el cobrador Pablo Moreno, por haber desaparecido llevándose 24.000 pesetas procedentes del cobro de letras.

## LA BOLSA

### Una ligera reacción de la peseta

#### LOS FONDOS PUBLICOS SE MANTIENEN FIRME

MADRID. — Los fondos públicos se mantienen firmes.

La moneda extranjera cerró a los siguientes cambios:

Francos, 39'65.

Libras, 49'50.

Dólares, 10'16.

## DICE EL SEÑOR AZAÑA

### Nuevas normas de un plan de instrucción

#### COMPRENDERA MANIOBRAS Y CONFERENCIAS

MADRID. — El ministro de la Guerra recibió a los periodistas, manifestándoles que el viernes irá a Valencia.

Anunció que al Consejo de esta tarde se proponía llevar numerosos decretos.

### Tesoro artístico destruido por un incendio



No hace muchos días apareció en nuestras columnas una noticia en la que dábamos cuenta de haber quedado destruido por un incendio el Palacio de Cristal, de Munich, lugar donde entonces quedó instalada una gran Exposición de pintura y escultura cuyo valor artístico era inapreciable.

Hoy reproducimos una foto del momento en que los bomberos tratan de atajar el siniestro, mientras un técnico busca entre los escombros vestigios de lo que, horas antes, era la admiración de indígenas y extranjeros.

LA VIDA MUNICIPAL

LAS MEJORAS EN LAS ESCUELAS

El arquitecto municipal señor Carqué, en unión del concejal señor Sánchez Guisande, está procediendo durante estos días a visitar las escuelas municipales y nacionales para proponer las reformas que se precisan en todos estos edificios docentes.

Necesidad esta sentida desde hace tiempo y a la cual se ha intentado atender en diversas ocasiones, es de desear que esta sea la última, para bien del Magisterio, de los alumnos y del prestigio municipal.

EL NUEVO NOMENCLATOR DE LAS CALLES DE LA CIUDAD

La ponencia nombrada para proceder al estudio de la sustitución de nombres de calles y designación de las nuevas vías de la ciudad ha anticipado a la Comisión de Gobernación parte de su labor, en un avance en el que se proponen los nombres que han de darse a los sectores de Buenavista y de Mirabores.

Esta ponencia lleva también muy adelantado el estudio del cambio de nombres a las calles del centro de la urbe, teniendo en cuenta que, según la anterior legislación, no puede dedicarse calles o plazas a personas que viven en la actualidad.

PETICION DE UNOS OBREROS EVENTUALES

Los obreros eventuales celadores del servicio de afanzamiento de vinos han presentado una instancia en la cual, apoyándose en diversas razones, expuestas en su escrito, solicitan del Ayuntamiento que se les considere como obreros municipales de plantilla.

COMISION DE GOBERNACION

En la reunión celebrada por la Comisión de Gobernación ésta se ha dado por enterada, acogiendo con agrado un escrito del Ayuntamiento de Barbastro sobre autonomía municipal.

En contestación al oficio del Colegio provincial de Practicantes, que solicitaba se celebrasen con toda rapidez las oposiciones a practicantes de la Beneficencia, se oficia enterándole de que dichas oposiciones se verificarán tan pronto como se proceda a la reorganización de servicios de la Beneficencia municipal.

Se acordó también pedir informe al ingeniero municipal sobre la conveniencia de asegurar la responsabilidad civil y criminal y de accidentes a los chófers municipales.

Fué acordado también desestimar la petición de los becarios don Enrique Fernández y don José Belbierre, que solicitaban continuar disfrutando las becas concedidas por el Ayuntamiento el pasado año.

Fué acordado hacer constar el agradecimiento de la Corporación, por el oficio en que se ofrece en su cargo de presidente de la Audiencia de Toledo, don Angel Villar.

COMISION DE HACIENDA

Pasa a informe del ingeniero municipal el expediente sobre imposición de contribuciones especiales por construcción del alcantarillado en la nueva cárcel.

Se autoriza a don Manuel Reverter para colocar un surtidor gratuito de agua y aire para automóviles en la plaza de Salameo.

Se oficia al concesionario de un terreno sobrante en la vía pública, entre las calles del Coso y Azoque comunicándole que antes del día 15 de septiembre próximo ha de proceder a la instalación de un bar en dicho solar, concedido a tal objeto.

DONATIVOS PARA COLONIAS

Ayer se recibieron los siguientes donativos para colonias escolares: Señor Errazu y Compañía, 25 pesetas; don Pedro Cativiela, 25 pesetas; Caja de Previsión Social de Aragón, 500 pesetas; señores Ferrer, Rico y Ramirez, 25 pesetas, y don Juan José Rivas, 25 pesetas.

Doctor LANA

Profesor de la Facultad de Medicina  
Enfermedades de la piel  
Rayos X. - Radium

INDEPENDENCIA, 14, entl.  
Horas: 10 a 15 a 9

TAXIS-ZARAGOZA

llame usted al teléfono 27-02  
Servicio permanente día y noche

PARLAMENTARISMO FEMENINO

En España no se nos cree incapaces de votar, pero se tiene miedo a darnos el voto.

Se ve esto claramente en que se admita que la mujer sea elegible para las Cortes y que no pueda ser electora.

Esto es un reconocimiento de la capacidad de la mujer y hasta de la necesidad de que tome parte en la formación de las leyes de la nación, a las que está sujeta, y a cuyos cargos contribuye lo mismo que el hombre.

Y, sin embargo, sigue influyendo el prejuicio, que ha de desaparecer, de que el voto de la mujer sería censurioso.

Esto es un absurdo, pues la mujer del pueblo está en mayoría, y es toda republicana.

Se necesita demandar el voto femenino por un principio de justicia.

Hace quince años, cuando aún parecía en España una broma hablar de estos asuntos, abrí una encuesta en uno de los principales diarios de Madrid, y recuerdo como síntesis de ella la respuesta de don Alejandro Lerroux, que dijo: "Es de justicia dar el voto a la mujer, y no podemos ir en contra de la Libertad en nombre de la Libertad misma".

Ser elegidos sólo por el voto masculino tiene algo de deprimente. Parece que la mujer debe algo a la galantería; que el hombre le hace un favor al elegirla.

Además la mujer debe también elegir a los hombres. No pretendemos una moral ñoña, que consista en respetar ciertos formulismos sociales; pero exigimos una moral fundamental en las personas a quienes se encomienda la suerte de la nación, de la que somos sumandos.

En ese sentido la mujer ofrece una saludable influencia. Lo dicen bien claro los ejemplos de los países en donde existe el voto femenino; la situación jurídica y económica ha adelantado; la moral progresa y el estado sanitario mejora, disminuyendo la mortalidad infantil.

Está también demostrado que la mujer, lejos de olvidar su misión de esposa y madre, por intervenir en la política, no busca en ella más que un medio de cumplir sus deberes.

En los Estados Unidos, donde el divorcio es tan fácil, ha disminuído el número de divorcios y aumentado el de matrimonios con el establecimiento del sufragio.

La natalidad no ha disminuído y, en cambio, es menor la mortalidad infantil. Pruebas evidentes de que la sufragista no deja de ser mujer en la amplia acepción de la palabra y que no descuida su hogar.

Un ilustre magistrado dice: "¿Por qué puede suponerse con buen sentido que el sólo hecho de votar desnaturalice el carácter femenino?". Esto no aparta a la mujer de sus deberes de madre y de dueña del hogar más que diez minutos al cabo de años, para ir a poner la papeleta en la urna y después volver al seno de la familia. Durante esos diez minutos ha desplegado un poder bienhechor para proteger sus hogares".

En los países donde las mujeres tienen voto se han conseguido grandes mejoras. Las casadas tienen la libre disposición de su fortuna personal y del producto de su trabajo; ejercen la patria potestad igual que el marido, y éste no puede vender ni comprar sin su consentimiento. Todas las carreras le están abiertas a la mujer; se han creado escuelas profesionales e industriales para la formación de los niños; se han fomentado bibliotecas, escuelas de menaje y cocinas ambulantes.

En los países del Norte de Europa se ha llegado a la igualdad de derechos entre hijos legítimos y naturales, y se multiplican, por influjo de las mujeres, las Cajas de Previsión para viejos, enfermos y abandonados. La venta del tabaco y los licores está prohibida a los menores de 18 años y se hace activa campaña contra el opio y demás drogas estupefacientes.

Verdad es que algunas de las cosas que han moralizado las mujeres en América asustarán a los hombres en Europa: "Los hombres que hayan seducido y abandonado a una mujer no pueden ser elegidos para cargos públicos".

En Australia se debe a las mujeres una activa campaña, muy femenina por cierto, contra la falsificación de los alimentos, y en favor del ornato público, pues gracias a ellas no se destruyen árboles, ni macizos de flores. En New Jersey han construído parques de millares de hectáreas y en Inglaterra se debe a la mujer

la ley de Protección a los árboles.

Así, pues, varones de utilidad, de moralidad y de justicia se unen para demandar a la República la completa igualdad de derechos de los dos sexos. Sin que la mujer tenga el voto no podrá existir esa "decencia" ciudadana de que hablaba Ortega y Gasset.

No hay que desdeñar a las mujeres como fuerza política. La Historia nos ofrece ejemplos. Sabemos que la Revolución francesa, que parecía que iba a realizar el anhelo de Condorcet de dar al as mujeres el derecho de ciudadanía, máxime cuando le habían prestado tan entusiasta apoyo fué ingrata con ellas, y el que las mujeres dejasen de interesarse y colaborar con la República fué una de las principales causas de la reacción thermidoriana, en la que tuvieron tan gran influencia madame Tallieu y las "maravillosas".

Nuestra República ha dado los

primeros pasos, tímidos aún, para la liberación de la mujer y no es de dudar que le interese más entrañablemente en su obra, dándole los derechos que en justicia le corresponden.

Toda sociedad antimilitarista es propicia al desenvolvimiento del feminismo. La mujer es por naturaleza pacifista y el más poderoso argumento en su favor está en las palabras de Lloyd George: "Si las mujeres, por tomar parte en las elecciones, evitan la infamia de una sola guerra, habrán justificado delante de Dios y delante de los hombres el derecho al sufragio. Cuando las mujeres tengan derecho a votar en todo el continente, las madres impedirán que los campos de Europa se rieguen con la sangre de sus hijos".

CARMEN DE BURGOS

"Colombine"

(Prohibida rigurosamente la reproducción).

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Ha regresado de Barcelona, después de terminar brillantemente el curso de Arquitectura, el inteligente joven don Lorenzo Monelús, a quien felicitamos, así como a los distinguidos señores de Monelús.

—Regresó ayer de Barcelona el concejal de este Ayuntamiento don Felipe Lorente Laventana.

—Regresó a Madrid, después de pasar una temporada al lado de sus tíos, los señores de Aguado (don Isabelo), la bellísima señorita Elisa Loshuertos.

—Con su distinguida familia salió para San Sebastián don Luis Pérez Cistué.

—Ha pasado por Zaragoza, procedente de Madrid, doña María Quintana Ferragut, inspectora de primera enseñanza.

—De Madrid llegó en viaje de novios el teniente coronel don José Catarinéu, ayudante de campo del general Gómez Morato, con su esposa, Gloria Benedit.

—Ha salido para La Coruña, donde pasará una larga temporada, la bellísima señorita Presentación Badal.

—Acompañada de sus hijos, salió para San Sebastián la distinguida señora doña Rosa Castillón de Escoriaza.

—De Valencia, y de paso para Jaca, ha estado en nuestra ciudad don Miguel Vidal Pozuelo, con su señora e hijos.

ONOMASTICA

Hoy celebra su fiesta onomástica la encantadora y distinguida señorita Juanita Celma Anglés, hija de nuestros buenos amigos don Arturo y doña Rosalia.

A las muchas felicitaciones que recibe con tal motivo, unimos la nuestra más sincera.

EXAMENES

Aprobó con brillantes calificaciones

el tercer curso del Bachillerato la bella señorita Leonor Lanuza.

Nuestra enhorabuena.

—Ha terminado brillantemente la carrera de música la encantadora señorita oscene Aurorita Gil Lacambra, por lo que está siendo muy felicitada.

Centros y sociedades

LA JUVENTUD REVOLUCIONARIA

"En la conferencia celebrada anoche en la plaza de toros, organizada por la Juventud Revolucionaria, se hizo una colecta en la cual se recaudaron 253'30 pesetas, lo que ponemos en conocimiento del pueblo en general.—El Comité".

EN EL CLUB DEPORTIVO JUVENTUD

En Junta general que hubo el pasado domingo en el Club Deportivo Juventud quedó designada la nueva directiva, formada por los siguientes señores:

Presidente, don Angel Castellot; vicepresidente, don Ambrosio Ibáñez; secretario, don Bruno Berti; tesorero, don José Bellido; vocal primero, don Víctor Montón; idem segundo, don Jesús Fernández.

EL SORTEO DE UNOS BUSTOS

De la Juventud Republicana recibimos esta nota:

"El pasado sábado, día 20, por la noche, tuvo lugar en el Círculo Republicano de la calle de Estébanes el sorteo de los bustos en escayola de los mártires de Jaca Galán y García Hernández, que el escultor señor Bayod regaló a la Juventud Republicana de Aragón, para contribuir a la suscripción de la familia del camarada Pellicer.

El número premiado fué el 359.

**GRAN HOTEL ZARAGOZA**

Para los señores veraneantes  
Pensión completa, con baño a pts. 18  
Apertura del grill el 1.º de julio; cubierto a 6 pesetas  
Bodas y banquetes, precios reducidos

AFICIONADOS A LA FOTOGRAFIA

Empieza la época de EXCURSIONES Y VERANEO RIVED Y CHOLIZ recuerda que ejecuta los trabajos de LABORATORIO con toda precisión, EN EL DIA.

Especialidad en el ESMALTADO.

PRECIOS tan baratos como EL QUE MAS.

Nota. — El EXITO de una FOTOGRAFIA depende casi siempre de que el material SEA FRESCO.—Al comprar un rollo exija y compruebe la FECHA de VALIDEZ.

RIVED Y CHOLIZ.—D. Jaime I, 21.—Teléfonos 2.812 y 2.978

**HÔPITAL VICHY CÉLESTINS**  
(estómago) (riñones)  
**GRANDE-GRILLE CHOMEL**  
(higado) (higado, estómago)  
Son las aguas minerales naturales más superiores y las de mejores resultados tomadas a domicilio. Insustituibles para la mesa.

DEL GOBIERNO CIVIL

REGLAMENTOS APROBADOS

Por el gobernador civil han sido aprobados los reglamentos de estas entidades:

Agrupación Frutera Aragonesa de Zaragoza, Unión General de Trabajadores de Jarque, Asociación de Recaudadores auxiliares de oficinas para la cobranza de Zaragoza.

AYUNTAMIENTOS Y CONCEJALES

Al presidente del Tribunal Contencioso provincial se remite recurso de don Vicente Sierra y otro contra resolución del gobernador civil declarando la capacidad de varios concejales de Codos.

El acto de anoche en la Agrupación Republicana Cultural del barrio de las Fuentes

Ayer, a las diez y media de la noche, tuvo lugar en la Agrupación Republicana Cultural del barrio de las Fuentes el acto de entrega de la bandera e inauguración oficial del Centro.

En el jardín que el Casino posee en la calle de Fabiani, número 13, adornado con profusión de farolillos y flores, reuniéronse gran número de socios con sus familias, presenciando el entusiástico acto realizado en un amplio escenario.

Congregáronse en éste la Junta del Centro, las madrinas de la bandera y algunos invitados.

El presidente del Casino, señor Escolano, expuso brillantemente la significación del acto.

Habló seguidamente el donante de la bandera, don Agustín Gracia, que cantó entusiastamente la enseña tricolor de la Patria, haciendo entrega de un regalo a la madrina, señorita Pilarín Tella, a los acordes del Himno de Riego, aplaudido largamente por todos los presentes.

Unas inspiradas cuatillas, que también se aplaudieron, fueron leídas por la madrina, a la que acompañaban, ataviadas, como ella, con mantones de Manila, las señoritas Casilda Gómez y Angeles Alonso (no sabemos cuál de las tres más guapa).

Ya en el terreno político, e invitados a ello precisamente, disertaron largamente sobre temas de actualidad palpitante el señor Fustero, del partido republicano radical; el señor Aragón y el concejal señor López Conde.

Los tres oradores fueron aplaudidos al final de sus discursos.

Y como todo no ha de ser seriedad preliminar de elecciones, y teniendo en cuenta que en la Agrupación Republicana Cultural del barrio de las Fuentes abunda la gente joven y las chicas bonitas, el acto terminó en un "lunch" y un baile-verbena que se prolongó hasta altas horas de la madrugada.

La Junta del Centro, integrada por el señor Escolano, presidente; vicepresidente, señor Nevot; secretario, señor Martín Pamplona; tesorero, señor Tella; contador, señor Domínguez, y vocales, señores Lorda, Echevarría, Yécora, Tella, Fransoi y Alonso, recibió merecidas felicitaciones por su acertada organización del brillante acto celebrado, a las que unimos la nuestra, muy especialmente al secretario, señor Martín Pamplona, alma del Centro y principal elemento organizador de actos como éste.

DE INTERES PARA LAS SEÑORAS

PROPAGANDAS LIG

La Perfumería LIG obsequia a su distinguida clientela, en combinación con la Lotería Nacional, con 5 hermosas muñecas, entregándose un número para el sorteo por cada peseta de compra de sus productos envasados.

Los productos LIG se venden en todas las perfumerías, sederías y en su fábrica, CONTAMINA, 21.

Las muñecas se exhibirán desde hoy en los escaparates de la importante Sedería del Pilar, calle de Alfonso.

Reumatismo, Ciática Clínica Lacausta  
PLAZA LA SEO, 13

LAS VIDAS PINTORESCAS

De mecanógrafa en Barcelona, al concurso de belleza en Galveston, y de allí a los estudios cinematográficos de Hollywood



Ingresar en las nutridas huestes de los actores cinematográficos, pese a lo azaroso y erizado de inconvenientes de la labor, no es, en realidad, lo más difícil. Lo verdaderamente arduo es mantenerse en ellas cuando la suerte adversa se obstina en contrariar las aspiraciones del interesado. Y si éste siente íntimamente la vocación del oficio y si posee condiciones que lo harían destacarse nítidamente a lo poco que las circunstancias lo favorecieran, el drama íntimo que padece al ver cómo surgen los obstáculos a su paso se hace más doloroso todavía.

Caso típico a este respecto es el de María Alba, "estrellita" española que sobresale con brillantes fulgores entre la masa de actrices hispanoparlantes que el cine sonoro ha revelado. María Alba entró a formar parte de la nutrida falange cinematográfica no solamente por casualidad, sino también contra sus decididos propósitos. Pero cuando se halló en sus filas, la suerte comenzó a ensañarse con ella, precisamente al ver la dedicación y entusiasmo con que se preparaba para triunfar en su nueva carrera, y sólo a fuerza de voluntad y decisión pudo la joven actriz vencer al hado adverso.

LA MAS HERMOSA, SIN QUERERLO

Hace algunos años, una empresa filmadora organizó en España un concurso cinematográfico, a fin de elegir a una actriz de esa nacionalidad para su elenco de Hollywood. De los miles de fotografías recibidas fueron seleccionadas las veinte mejores, y las aspirantes llamadas a rendir la prueba definitiva.

Se encontraba entre ellas una jovenzuela, Teresa Casajuana, que se presentó al concurso acompañada por su hermana María, dactilógrafa a la sazón de una casa comercial de Barcelona, donde se realizaba la selección. Mientras atendían a su hermanita, María Casajuana esperaba en el vestíbulo del local ocupado por la Empresa. De pronto vio que un señor muy correcto se acercaba a ella y la invitaba a intervenir en las pruebas que se estaban llevando a cabo.

—Pero...—objetó, desconcertada, la joven—. Yo no he venido a tomar

parte en el concurso, sino a acompañar a mi hermana... No tengo interés en actuar para el cinematógrafo...

—Sin embargo—repuso el caballero invitante—, es necesario que intervenga usted en la selección. ¡Es usted la más hermosa de las jóvenes que se nos han presentado aquí, y la Empresa la necesita!

Mal que le pesara, pues, la joven fué probada y aceptada. ¡Y ella, que ni soñara en tomar parte en aquel concurso, resultó, a la postre, triunfadora en él!

EL PRIMER GOLPE DE LA ADVERSIDAD

Embarcó entonces para Estados Unidos, contratada por la casa que había organizado el concurso. Iba llena de las ilusiones que el juego del azar había despertado en su alma, decidida a poner cuanto de su parte estuviera para no defraudar a los que habían confiado en ella.

Pero entonces la mala suerte comenzó a hacerse presente. Los directores norteamericanos de la Empresa no encontraron en la joven barcelonesa ninguna cualidad que la hiciera digna de actuar en sus producciones, criticaron a los organizadores del concurso en España, y, aunque continuaron cumpliendo con el contrato y abonando a María su sueldo, no le permitieron que interpretara papel alguno en la pantalla.

Para la joven la situación se hizo insostenible. Su propia dignidad le impedía hacer que continuara. Rescindió entonces su contrato con la Empresa en cuestión, y se dispuso a regresar a su Patria.

SU BELLEZA TRIUNFA POR SEGUNDA VEZ

Mas, ¿cómo lograrlo? No le alcanzaba el dinero con que contaba. En la esperanza de que sus sueños se realizarían, había invertido casi todo cuanto cobrara en comprarse trajes para actuar en las películas que le confiaran. Y cuando ya desesperaba de poder volver a España, se le presentó la oportunidad de conseguir el dinero que tanta falta le hacía.

Esa oportunidad se la ofreció el concurso de belleza internacional de Galveston, célebre competición que se

realiza anualmente en aquella playa. Había instituidos premios en metálico para las triunfadoras: si alcanzaba uno de ellos, María podría regresar a los patrios lares. Decidida a todo, se presentó al concurso representando a España. Obtuvo el tercer premio: cien dólares. Con ellos le bastaba para sus propósitos.

INTERPRETA, AL FIN, VARIAS PELICULAS

Tenia ya reservado el pasaje para el viaje de vuelta a la Península, cuando ocurrió que los productores de la casa que la había llevado a Estados Unidos, comprendiendo el error cometido al despreciar sus condiciones, le ofrecieron un nuevo contrato y la seguridad de actuar en películas. El triunfo de María en el concurso de Galveston era una excelente propaganda para la casa; no podían dejarla escapar, máxime cuando la joven había sido seleccionada en una competencia anterior, organizada por la Empresa, lo que la daba como triunfadora en dos pruebas de la misma índole.

Volvió, pues, María a los "studios", y esta vez sí pudo conseguir lo que anhelaba: interpretar papeles cinematográficos. Y eran tantas sus condiciones, que personificó a la protagonista en la segunda película en que intervino.

Pero, en aras de la publicidad, hubo de sacrificar su apellido de Casajuana por el de Alba, con que se la conoce ahora en todo el mundo hispanoparlante.

SIGUE ENSAÑÁNDOSE LA MALA SUERTE

Sin embargo, la mala suerte aún había de continuar golpeando a la sufrida María. Apenas comenzaba a ascender la dorada escala que conduce al "estrellato", ocurrió el acontecimiento que ha revolucionado por completo la técnica del cinematógrafo: el advenimiento de las películas parlantes. En Hollywood no se habló entonces más que de acentos extranjeros y de pureza de la pronunciación; se buscaron actores que hablaran el inglés correctamente y se dejó de lado a los que no cumplían esta condición. Y María Alba, que pronunciaba aquel idioma con mucha dureza, fué de las primeras en perder su situación.

No puede decirse que este hecho produjera mucha pena a la joven actriz. Al fin y al cabo, él le procuraba la oportunidad de regresar a su Patria, de la que estuviera ausente tanto tiempo y a la que añoraba profundamente. Se disponía al regreso, ya decidida a abandonar para siempre las labores cinematográficas, comprendiendo que nada podía intentar, ya que la mala suerte se empeñaba en perseguirla, cuando, por tercera vez, se le presentó la oportunidad de triunfar en la pantalla. Y ésta fué la definitiva.

EL TRIUNFO FINAL

Las casas filmadoras, para satisfacer al público de las diecinueve naciones de habla española, que exigían películas en su propio idioma, se decidieron a producir algunas películas parlantes en castellano. Una de las más poderosas eligió a María para hacer el papel de protagonista en su primera producción de ese género. Después de eso, la belleza y la gracia de la joven actriz hicieron el resto; y hoy es una de las "estrellas" de los elencos españoles de Hollywood preferida por las Compañías filmadoras.

No hay en la vida de María Alba complicación alguna. Su existencia se ha deslizado serenamente, sin que ningún hecho dramático la matizara. Vive sola en Hollywood, sin más compañía que un perrito pekinés; no se le conoce complicación sentimental de ninguna especie.

Pero su drama—el drama íntimo de los que luchan contra la adversidad, de los que ven día a día derrumbarse sus ilusiones, de los que son precipitados por la suerte adversa nuevamente al abismo, cuando creían alcanzar la cumbre—es más doloroso y más cruel que el de aquellos que debieron afrontar peligros evidentes, pero efímeros, para alcanzar el triunfo...

HARRY STICK

San Sebastián

Alquilase para temporada medio piso amueblado, 6 u 8 camas, o habitaciones amuebladas, cuarto baño y ascensor San Bartolomé, 5, 2.º Dolores R.

TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio permanente día y noche

OCTUBRE A LA VISTA

El próximo sábado se constituirá la Comisión de festejos que ha de actuar en la preparación de los del venidero Pilar

EL FALLO DEL CONCURSO DE BOCETOS

En el palacio de la Lonja se reúne hoy el Jurado que ha de fallar en el concurso de bocetos de cartel anunciador de las fiestas del Pilar para proceder a resolver el concurso.

Por la tarde, a las siete, será clausurada la Exposición de bocetos, que

por unos días han permanecido expuestos al público.

A las seis de la tarde del sábado próximo, en uno de los saloncillos del teatro Principal, se reúne por vez primera la Comisión de festejos, para constituirse y cambiar impresiones preliminares sobre la confección del programa de las fiestas del Pilar.

DE PITON A PITON

HOY Y MAÑANA, EN BADAJOZ

Las dos corridas de la feria de San Juan en Badajoz se celebrarán con las siguientes combinaciones de toros y toreros:

Hoy.—Toros portugueses de Infante, para Barrera, "Cagancho" y Domingo Ortega.

Mañana.—Toros de Moreno Ardanuy, para Marcial, "Bienvenida" y Ortega.

No sabemos si en la corrida de hoy podrá reaparecer "Cagancho".

"RELANCE", EN ZARAGOZA

Procedente de Barcelona, se encuentra en nuestra ciudad el veterano crítico don Joaquín Bellsolá "Relance", excelente amigo nuestro. Permanecerá en Zaragoza hasta las ferias de San Fermín en Pamplona, por donde comienza este año su tournée de aficionado. Bienvenido, don Joaquín.

ESTA TARDE, EN VINARAZ

Para hoy está anunciada una charlotada en Vinaroz. Actuarán la cuadrilla cómica de "Llapisera" y la banda de "El Empastre".

El domingo torearán ganado de Santos, "Manolé" y Quinito Caldentey.

Tomarán parte también "Cañamón-Charlot", "Cachumba" y el "Botones".

UNA PETICION

Don Pablo Pellicer, en nombre de varios aficionados, nos manifiesta sus deseos de que toree en Zaragoza Alfonso Colly, que ha terminado su servicio militar.

Transmitimos el ruego.

CONTRATAS DE LA BANDA "EMPLAS-3"

La banda cómico-aurina "Emplas-3" toreará esta tarde en León; mañana en Medina de Rioseco; el 27 y 28 en Palma de Mallorca; el 29 en Inca; y el 4 de julio en Barcelona.

De la representación de esta banda se ha hecho cargo don Manuel Pesquera.

BECCERRADA EN BILBAO

Esta tarde se celebrará una becerrada en Bilbao, a beneficio de los obreros parados.

Serán lidiados seis becerros de Puente, por Allende, Yermo, Lafuente, Gorostiza, el exmatador "Torquito I" y el matador mejicano Pepe Ortiz.

La cuadrilla del primer espada es completamente periodística, pues saca de banderilleros a los críticos Luis Fernández "Alegrías", Siro Retana y Luis de Uruñuela "Luis"; y de picador a Manuel Otamendi "El Yerno".

Eso está bien; la teoría y la práctica unidas.

En los becerros de "Torquito" y Ortiz banderillearán Antonio Márquez, "Ale", "Torquito III", Jaime Noaín y Manolo Agüero.

Deseamos que la plaza se llene hasta el tejado.

NOVILLOS EN UTIEL

Hoy torearán en Utiel Antonio Parreño y Julio Luján.

Y en la segunda parte habrá música por la banda "Los Feos".

LO QUE IRAN A TARAZONA

Leemos que para la feria de San Agustín, en Tarazona de Aragón, están contratados "Fortuna", "Chicuelo" y Saturio Torón.

No sabemos nada del nombre de la ganadería.

HOY, EN ANDUJAR

Esta tarde tendrán una novillada en Andújar,

Los espadas serán Manuel Lobeto "Niño de la Puerta Real" y Alfonso Díaz "Extremeño".

HOY, EN MEDINA DE RIOSECO

La novillada de feria en Medina de Rioseco se celebrará esta tarde.

Lorenzo Franco, Daniel Obón y Fernando Domínguez estoquearán seis novillos de don Maximiano Sánchez, de Salamanca.

Mañana, ya hemos dicho que actuará el "Emplas-3". Completará el programa el novillero aragonés Miguel Cirujeda.

EL HERMANO DEL "NIÑO"

Nos han hablado muy bien de Alfonso Ordóñez "Niño de la Palma II", un chavalillo, hermano de Cayetano el de Ronda.

Alfonso se dedica de lleno a la profesión, para la que dicen muestras excelentes aptitudes.

Cuando le veamos por aquí opinaremos en firme.

DON INDALECIO

LOS DESTINOS DE LOS VETERINARIOS

No habrá concursos a plazas mientras no termine la reorganización de servicios

Por el Ministerio de Fomento se ha dispuesto que no se anuncie a concurso en propiedad plaza alguna municipal veterinaria hasta la reglamentación de los servicios de la Dirección General de Ganadería e Industrias Pecuarias, creada por el decreto fecha 31 de mayo último, del Gobierno provisional de la República.

PEQUEÑOS SUCESOS

ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL

En el Puente de Piedra Antonio Cubero Asensio, de 59 años, fué atropellado por el automóvil militar A. T. M., número 35, conducido por el soldado de Intendencia Pedro Gracia Aparicio.

Resultó Cubero con varias contusiones en las regiones lumbar y brazo izquierdo, leves.

Fué curado en la Casa de Socorro.

DESACATO A LA AUTORIDAD

En la plaza de San Lamberto fué ostenido José Planas Infante, por insultar y desacatar al vigilante nocturno Eustaquio Gil.

Planas fué denunciado.

ENTRE MUJERES

En la calle de los Graneros disputaron Cándida Berges Porcal, de 40 años, y Emilia García.

Cándida fué lesionada, levemente, por Emilia y recibió asistencia facultativa en la Casa de Socorro.

MUCHACHO DESAPARECIDO

En las Oficinas de Vigilancia denunció Julián Pérez Perales, de 21 años, que había desaparecido de su casa, en La Cadena, 9, su hermano Celestino, de 15 años.

Suponía que había ido a bañarse al río Ebro.

LOS JUEGOS PELIGROSOS

Jugando con otros niños en las obras del exconvento de San Juan de los Panetes se cayó a tierra Mariano Martín, de 7 años, fracturándose el brazo derecho.

Le curó en el Hospital el médico señor Bórdaras.

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## LA JORNADA MINISTERIAL

### El ministro de la Gobernación se propone autorizar la salida de periódicos el lunes, a las tres de la tarde

El señor de los Ríos afirma que la mujer está interviniendo activamente en las luchas electorales

#### En la Presidencia

##### DESPUES DE LA ASAMBLEA EN SEVILLA

MADRID. — El señor Alcalá Zamora recibió esta mañana una comisión de propietarios de Andalucía y Extremadura, los cuales hicieron entrega al jefe del Gobierno de las conclusiones de la asamblea celebrada en Sevilla.

El presidente de la Cámara Agrícola de Sevilla le expuso la situación por que atraviesan propietarios y colonos, por la intransigencia de algunos elementos a los que apoyan las autoridades.

Protestó de que no se les permita hacer uso de las máquinas agrícolas, que representan una gran economía de tiempo y de dinero, y se lamentó de que las cargas que debían ser del Estado, como el paro forzoso, recaigan exclusivamente sobre los propietarios.

Dijo también que se les envían numerosos obreros que no conocen las faenas del campo y las han hecho mal, con lo que se agrava el problema.

El presidente de la Cámara Agrícola de Córdoba, después de hablar en términos análogos, anunció que si antes de primero de agosto no se resuelve el problema andaluz, activando los trabajos de obras públicas, estallará la guerra civil en Andalucía.

El señor Alcalá Zamora contestó que el Gobierno tiene conocimiento del problema y está estudiándolo.

El ministro del Trabajo — siguió diciendo el presidente — procura dar una solución razonable al problema de los obreros alojados.

A él mismo — añadió — le cuesta dinero, pues el sueldo de ministro lo reparte entre los obreros que le han alojado a él.

#### OTRA COMISION

También recibió el presidente a una comisión interesada en la construcción del ferrocarril de Villanueva de la Serena y Toledo, Cáceres y Badajoz.

#### En Gobernación

##### LO OCURRIDO EN OVIEDO

MADRID. — El ministro de la Gobernación manifestó a los periodistas que en vista de las referencias contradictorias de lo ocurrido en Oviedo, ha dispuesto que esta misma noche salga para aquella población un jefe de sección del Ministerio con plenos poderes para averiguar la verdad de lo ocurrido, pues el señor Maura no quiere dejarse engañar por las autoridades.

Una vez que tenga informes del delegado especial — añadió el ministro — procederé en consecuencia, y si me han engañado impondré sanciones proporcionadas a lo que haya ocurrido.

##### ¿HABRA SORPRESAS?

Refiriéndose a las elecciones en Barcelona, dijo el señor Maura que es posible que las urnas reserven sorpresas.

Elogió sinceramente el discurso pronunciado por el señor Lerroux.

##### LOS COMUNISTAS

Dijo también el señor Maura que el diputado comunista francés Marti había pasado la frontera por Girona y el diputado comunista Duclos, que había llegado a Madrid, sale esta noche, también para la frontera, acompañado de un agente de policía.

Los dos — añadió — han sido expulsados del territorio.

##### JEFE DE PRENSA

Terminó diciendo que había nombrado jefe del gabinete de Prensa del Ministerio de la Gobernación a don Juan Guisé.

##### EL DESCANSO DE LA PRENSA

Por último dijo que en vista de la importancia de las elecciones del domingo, llevará al Consejo de es-

ta tarde una propuesta para que los periódicos puedan salir el lunes antes de las tres de la tarde.

Creo — dijo — que se trata de un caso excepcional y de gran transcendencia.

#### En Hacienda

##### EL PLAN DE ECONOMIAS

MADRID. — El ministro de Hacienda ha facilitado una nota diciendo que recibe numerosas comisiones para pedir que se continúen las obras de ferrocarriles y las públicas.

Su criterio es mantener las economías de modo inflexible, pues aun considerando los trastornos que puede originar la suspensión de las obras públicas, es mucho mayor el que puede ocasionar la desnivelación del presupuesto.

Por ello — añade — si en el Consejo se presentan estas reclamaciones, se opondrá a ellas y por lo menos no se realizará ninguna con su voto.

##### LAS EXPORTACIONES Y LA MONEDA

Otra nota facilitada en el Ministerio de Hacienda dice que los exportadores siguen sin cumplir la obligación de convertir en pesetas la moneda extranjera en que cobran sus productos.

Ha terminado la benevolencia — dice — y dispondré que las Aduanas examinen las expediciones, para que se justifique la inversión de la moneda extranjera, y se instruirán sumarios rapidísimos por defraudación con nombramiento de juez especial.

#### En Instrucción

##### LA CREACION DE ESCUELAS

MADRID. — El ministro de Instrucción Pública anunció a los periodistas que se proponía llevar al Consejo de esta tarde el proyecto de construcción de 27.000 escuelas.

Añadió que tenía terminado otro decreto limitando los trámites para las construcciones escolares.

##### MAÑANA MARCHARA A TARRAGONA

MADRID. — Por último dijo don Marcelino Domingo que mañana marchará a Tarragona para tomar parte en un mitin. Desde allí se dirigirá a Reus y otras poblaciones.

#### En Fomento

##### DECRETOS DEROGADOS

MADRID. — El ministro de Fomento dijo que al Consejo de esta noche llevaría varios decretos derogando, en parte, los dictados por la Dictadura relativos a las cuestiones siguientes:

Servicios de los ingenieros de Caminos en las Empresas de ferrocarriles.

Concesión de las autopistas de Madrid-Valencia, Madrid-Irún y Oviedo-Gijón.

Reforma del decreto sobre el plan de carreteras, de 26 de diciembre de 1912.

Preferencia para ocupar vacantes a los ingenieros en prácticas.

Comisión reguladora de la industria del cemento.

Construcción de puentes y caminos vecinales.

Reglamento del Consejo de Obras Públicas.

Destinos en las jefaturas de ferrocarriles y Obras públicas.

Montepío de empleados en las Juntas de Obras de los puertos.

Convocatoria para ingreso en el Cuerpo de ayudantes de Obras Públicas.

Decreto sobre fianzas en los ferrocarriles secundarios estratégicos.

#### En Justicia

##### EL CODIGO DE JUSTICIA MILITAR

MADRID. — El ministro de Justicia, al recibir a los periodistas, les anunció que en breve publicará un decreto en el que se adapta el Código de justicia militar a los principios que inspira la legislación de este Gobierno de la República.

Esto introducirá alguna modificación de importancia en el orden procesal.

Habló del trabajo de la Comisión técnica jurídica y de la Comisión agraria.

— Todo cuanto se dice — añadió el ministro — es infundado, porque no se conoce.

##### LA EJECUCION DE SENTENCIAS

El ministro se propone redactar el procedimiento para que con términos dilatorios no se realice la ejecución de alguna sentencia de importancia, como alguna en la que tiene gran interés en que prevalezca la justicia.

##### LA INTERVENCION DEL ELEMENTO FEMENINO EN LAS PROXIMAS ELECCIONES

Hablando de las elecciones el señor de los Ríos dijo que la lucha será muy dura y que es muy difícil predecir cómo se compondrá la futura Asamblea, porque hay provincias donde hay cuatro o cinco listas para los propuestos por las mayorías y un movimiento electoral enorme.

— Además — añadió el ministro — hay un hecho muy interesante y es la incorporación de la mujer al movimiento electoral, especialmente en Andalucía y Extremadura, donde las mujeres se han incorporado de un modo formidable a las luchas políticas, interesadas en el porvenir nacional y de modo muy especial las campesinas.

## INFORMACION DE BARCELONA

### Están en vías de solución importantes conflictos obreros

Visita electoral al señor Lerroux.-Los candidatos catalanes se reunieron en el Gobierno civil.- Por un desahucio

#### LA HUELGA DEL ARTE TEXTIL EN TARRASA

BARCELONA. — El gobernador civil dijo a los periodistas a media día que no tenía noticias de importancia.

Añadió que se había declarado la huelga del arte textil en Tarrasa, y que había conferenciado con el alcalde de dicha ciudad.

Para el jueves ha citado a comisiones de patronos y obreros, para ver de solucionar el conflicto.

Parece que hay buena impresión, y se espera resolver el asunto fácilmente.

#### OTROS CONFLICTOS EN PIE

BARCELONA. — El señor Esplá continuó diciendo que las demás huelgas planteadas continúan en situación estacionaria.

La huelga de campesinos está en vías de solución.

Añadió que en la reunión de las partes interesadas, después de una discusión bastante violenta, se adoptaron acuerdos para poder terminar el conflicto.

#### UNA COMISION DE LA AGRUPACION SOCIALISTA VISITO AL SEÑOR LERROUX

BARCELONA. — El ministro de Estado, señor Lerroux, marchó a Huesca, acompañado de su secretario.

Antes de emprender su viaje, fué visitado por una comisión de la Agrupación Socialista de Barcelona y Grupo Socialista de Cataluña, que recordaron al ministro su derecho a representar en Barcelona legítimamente al partido obrero socialista español, y que como tales recogieron la designación de los candidatos del partido en la candidatura propuesta por el señor Lerroux.

Este les manifestó que con gran sentimiento por su parte, en la candidatura del partido socialista por Barcelona (capital), ha quedado sustituido el nombre de don Fernando de los Ríos por don Félix Audiga, y la circunscripción de la provincia ha quedado integrada por Casimiro Giral, Rafael García Fanlo, Nicolás Juncosa, Jaime Polo, Eduardo Batalla, Carlos Rodríguez Soriano, Francisco Aldás, José María Pou, José Serra y Pedro Barragó.

#### EL SEÑOR LERROUX ENTREGO MIL PESETAS AL COMITE DE HOMENAJE A RUSIÑOL

BARCELONA. — El Comité de homenaje a Santiago Rusiñol visitó al señor Lerroux solicitando un donativo con destino a la fundación de un premio para que los artistas catalanes puedan perfeccionar sus estudios en el extranjero.

El ministro de Estado entregó mil pesetas para el expresado fin.

#### UNA REUNION DE CANDIDATOS CATALANES EN EL GOBIERNO CIVIL

BARCELONA. — El gobernador civil ha reunido a los candidatos catalanes, sometiéndoles algunas cuestiones de carácter electoral.

Los candidatos pidieron al gobernador que mantenga el orden durante la celebración de las elecciones el próximo domingo.

El señor Esplá contestó que procuraría hacerlo.

#### LA ENTREGA DE LA NUEVA BANDERA A LOS REGIMIENTOS

BARCELONA. — El general López Ochoa ha fijado para la entrega de las nuevas banderas a los regimientos, la fecha del domingo 5 de julio.

El acto se celebrará en el cruce de la Avenida del 14 de Julio y el paseo de Gracia.

Asistirán los niños de las escuelas y los exploradores.

#### A UN MUCHACHO SE LE DISPARA UNA PISTOLA Y MATA A UN COMPAÑERO DE OFICINA

BARCELONA. — En el despacho del fabricante señor Piquer Rovira, al meritorio Alfonso Guzmán se le disparó una pistola que encontró sobre una mesa.

El proyectil alcanzó al empleado Pedro Vallespi, de 56 años, que resultó muerto en el acto.

El muchacho, aterrado, se escondió en un rincón, donde lo encontraron llorando.

#### VARIOS OBREROS SE OPONEN AL CUMPLIMIENTO DE UN DESAHUCIO

BARCELONA. — En la barriada de Coll, a consecuencia de un desahucio, varios obreros se indignaron y subieron de nuevo los enseres al piso. Ordenaron a los inquilinos que volvieran a ocupar la vivienda.

## LA FIESTA NACIONAL

### Domingo Ortega decepcionó por segunda vez a los madrileños

#### TOROS DE SOTOMAYOR PARA BIENVENIDA, SOLORZANO Y ORTEGA

MADRID. — A las cuatro de la tarde descendió un formidable aguacero. Se despejó el cielo y pudo darse la corrida extraordinaria en la que se presentaba por segunda vez en la plaza de Madrid Domingo Ortega.

La plaza, completamente llena. Como el redondel está encharcado se le pone en condiciones para la lidia empleando gran cantidad de serrín.

Los seis toros de Sotomayor fueron mansos, tan pequeños dos de ellos que fué uno retirado al corral.

Primero. — Bienvenida es ovacionado con el capote.

El tercio de quites es animado.

Bienvenida muletea por la cara ayudado por el peonaje. Con el acero está pesadísimo, pues se deshace del bicho de una media caída y cuatro intentos de descabello. (División de opiniones).

Segundo. — Solórzano es aplaudido en tres lances superiores.

En quites, nada saliente.

La faena de muleta es vulgar.

Mata de un pinchazo y una corta y desprendida (Pitos).

El público ovaciona a Nicanor Vialta, que ocupa una delantera de la grada 9.

Tercero. — Domingo Ortega toreó superiormente con la capa. Dibuja dos lances enormes que levantan al público de los asientos.

En quites rivalizan los matadores, siendo aplaudidos Ortega y Solórzano.

Ortega comienza la faena con tres naturales superiores; sigue después con la derecha toreando de cerca con pases de todas las marcas. Con el acero, tres pinchazos entrando bien y una estocada alargando el brazo. (Palmas a la faena).

Cuarto. — Bienvenida no hace nada con el capote.

La faena de muleta es de pitón a pitón, ayudado por los peones.

Con el acero señala tres pinchazos malos y descabella. (Pitos).

Quinto. — Es muy pequeño. El público protesta y es sustituido.

Quinto bis. — De Cruz del Castillo. Da buen juego.

Al recibir un puñazo se rompe el rejón, que queda dentro del bicho.

Solórzano está vulgarísimo con el capote.

El tercio de quites es poco lucido.

Con la muleta realiza una faena valiente y mata de un bajonazo y una caída y delantera.

Sexto. — Muy pequeño.

Se lanzan dos capitalistas y uno de ellos muletea con una americana.

Ortega no puede hacer nada con el capote.

## CINE VICTORIA

HOY presentación en este Salón de la extraordinaria superproducción sonora presentada por los Artistas Asociados

## TEMPESTAD

Genial creación del coloso JOHN BARRYMORE

La película que prohibió la Dictadura

## TEATRO CIRCO

Hoy presentación de

## RAZZIA

Interesante desfile de tipos marroquíes. Perspectivas africanas. Un asunto de mucho interés en este país misterioso e inquietante

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Con la muleta realiza una faena desigual, no pudiendo lucirse por la mansedumbre del bicho. Mata de tres pinchazos, una entera y tres intentos de descabello.  
Ortega no estuvo del todo mal, pero no ha confirmado en Madrid sus triunfos de provincias.  
El bicho que fué retirado al corral corneó en las tablas a un mulero, que resultó ileso.  
El público salió decepcionado de la corrida.

**DIVERSOS ASUNTOS**

**Se licencia al cupo de instrucción del 30**

**CUANDO ACABABA DE SER ABSUELTO POR LOS TRIBUNALES DE JUSTICIA HIERE A SU AMANTE Y ES DETENIDO DE NUEVO**

MADRID. — Esta mañana se vió un juicio promovido por Amparo Gómez contra su amante Antonio González.

Como no se comprobó culpabilidad alguna del procesado, el Tribunal le absolvió.

Como al final tratara Antonio de convencer a su amante para que reanudara las relaciones que quedaron rotas y Amparo se negara a ello, aquél le acometió con una navaja, causándole heridas de importancia. El agresor ha sido detenido.

**LICENCIAMIENTO DE TROPAS**

MADRID. — Se ha dispuesto el licenciamiento inmediato de los soldados del cupo de instrucción del reemplazo de 1930.

**LAS FIESTAS DE LA REPUBLICA**

**Se ha celebrado una vistosa cabalgata regional, que ha llamado la atención de los madrileños**

**LA CARROZA DE ARAGON Y NAVARRA REPRESENTABA EN UN GRUPO ALEGORICO A AGUSTINA ZARAGOZA**

MADRID. — De las inmediaciones del Hipódromo partió a las seis y media de la tarde la cabalgata de regiones organizada por el Ayuntamiento de Madrid.

Desde mucho antes de la hora anunciada aguardaban multitud de personas el desfile de la cabalgata.

Enorme muchedumbre aguardaba formando varias filas en los andenes de la Castellana y paseo de Recoletos, ocupando también las aceras de la plaza de Cánovas, calle de Alcalá y Avenida del Conde de Peñalver, por donde habían de desfilan las carrozas.

A medida que éstas iban llegando al Hipódromo eran recibidas con murmullos de aprobación y elogio a la belleza decorativa de cada una de ellas.

Abría paso la Guardia municipal y seguían en el desfile carrozas representativas de Baleares y Canarias, Galicia, Asturias, León, Vascongadas, Aragón y Navarra, Cataluña, Andalucía y Extremadura, Castilla la Vieja, Valencia y Murcia y Castilla la Nueva.

En algunos sitios se aplaudía el paso de las carrozas.

La carroza de Aragón y Navarra representaba un grupo alegórico simbolizando el hecho histórico de Agustina de Aragón.

En la parte anterior, sobre las columnas que sostenían el grupo antedicho, figuraban los nombres de los hechos históricos más gloriosos.

El paso de la cabalgata duró hasta después de las diez de la noche.

**CONSEJO DE MINISTROS**  
**El Gobierno aprobó, entre otros decretos de importancia, el de creación de 27.151 escuelas, a partir de primero de julio próximo**

**El local de Caballerizas reales de El Escorial será destinado a escuelas.-Nombramiento de decanos de Facultades de la Universidad de Zaragoza.-Instalación de una emisora de radio en el Palacio del Congreso**

**Antes del Consejo**

**LAS ECONOMIAS EN EL PRESUPUESTO DE LA PRESIDENCIA**

MADRID. — A las cinco y media de la tarde llegó al Ministerio de Hacienda el jefe del Gobierno.

Dijo a los periodistas que iba a pagar una deuda al ministro de Hacienda, pues iba a devolverle pesetas 471.000 de economías en el presupuesto de la Presidencia y 600.000 pesetas del Patronato Nacional de Turismo, y otros picos que casi alcanzan a dos millones de pesetas.

**LA SUPRESION DE LOS GASTOS SECRETOS DE MARRUECOS**

En cuanto a Marruecos — siguió diciendo el presidente — espero la propuesta del alto comisario en cuanto termine su recorrido por aquella zona.

Desde luego — añadió —, a partir del semestre próximo se reducirán a la mitad los gastos secretos del Protectorado de Marruecos, y desde el año próximo los gastos secretos desaparecerán, aunque se dotará de modo conveniente los gastos que haya que hacer, pero con cifras legales y claras.

**EL SEÑOR NICOLAU ELOGIO EL DISCURSO DE LERROUX EN BARCELONA**

Momentos después llegó al Ministerio de Hacienda el ministro de Economía.

Interrogado por los periodistas acerca de lo que le había parecido el discurso del señor Lerroux, en Barcelona, dijo:

—Excelente de forma y de fondo.

**EL MINISTRO DE JUSTICIA NO PUEDE AUTORIZAR QUE VAYA SU NOMBRE EN LA CANDIDATURA DE BARCELONA**

Al llegar el ministro de Justicia dijo a los periodistas que había agradecido al señor Lerroux su inclusión en la candidatura de Barcelona.

Pero como en el partido socialista —agregó— hay que obedecer la disciplina, no puedo autorizar que mi nombre figure en aquella candidatura.

Los demás ministros no hicieron manifestaciones.

**Después de la reunión ministerial**

**MAÑANA, POR LA NOCHE, HABRA CONSEJO DE MINISTROS**

MADRID. — El Consejo de ministros terminará a las diez y media de la noche.

Los ministros desfilaron ante los periodistas sin hacer manifestaciones de ninguna especie.

Únicamente el señor Alcalá Zamora se detuvo unos instantes para anunciar que mañana se reunirá el Consejo a las diez de la noche, con objeto de que en él el ministro de Instrucción Pública y él puedan ir por la tarde a la fiesta que se celebrará en Alcalá de Henares.

**La nota oficiosa**

**SE APROBO LA FORMULA DE LA READMISION DE LOS FERROVIARIOS DESPEDIDOS EN 1917**

MADRID. — La nota oficiosa de los asuntos tratados en Consejo dice así:

“El Gobierno aprobó la propuesta de la ponencia nombrada para

resolver la cuestión de los ferroviarios despedidos.

Serán licenciados los militares de la primera situación y causarán baja en el escalafón de reenganchados, figurando en una escala a extinguir en forma que no impida colocar a los readmitidos.

Respecto a la readmisión de los seleccionados se acordó admitir a los despedidos sin otro motivo que participar en las huelgas, reconociéndoles los derechos pasivos durante el tiempo que permanecieron fuera.

El plazo para solicitarlo finalizará a los dos meses de publicarse la disposición correspondiente.

Las Compañías deberán facilitar al ministro fichero completo de los despedidos por los motivos indicados.

Los agentes que por su edad y por los años de servicio computados puedan obtener la jubilación, lo solicitarán, quedando las Compañías obligadas a concederla en la forma establecida en su reglamento.

Los sueldos serán totalizados a razón de una mensualidad por cada año de servicio.

**LOS DECRETOS APROBADOS EN EL CONSEJO DE MINISTROS**

La lista de los decretos aprobados en el Consejo de esta noche, dice así:

**Presidencia.** — Se acordó que ésta pueda acceder a lo solicitado por el fiscal del Tribunal de cuentas, sobre preparación para exigir responsabilidades durante el interregno parlamentario.

Se dió cuenta de las peticiones de los agricultores encomendando a los respectivos Ministerios la preparación rápida de las soluciones.

Se convino apresurar la instalación de una emisora de radio en el Congreso, con el fin de que puedan oírse los debates por radiotelefonía.

**Marina.** — Decreto restableciendo en el Cuerpo General de la Armada la escala de servicios de tierra.

—Decreto reorganizando los Cuerpos de electricistas, torpedistas y radiotelegrafistas de la Armada.

—Suprimiendo el Instituto de protección a la Marina mercante.

—Suprimiendo la situación de excedencia y reemplazo voluntario que se sustituyen por las de disponible forzoso y disponible voluntario.

—Dictando normas para el pase a la reserva de los jefes y oficiales de los Cuerpos de la Armada.

—Decreto revisando disposiciones de la Dictadura.

—Se creará la intervención civil en la Armada.

**Hacienda.** — Decreto cifrando las economías acordadas en Consejos anteriores en los presupuestos de la Presidencia, Fomento, Guerra y Marina.

—Concediendo al Ayuntamiento de El Escorial el local de Caballerizas reales para instalar escuelas.

**Justicia.** — Proyecto de decreto sobre la Sala mixta del Tribunal Supremo para que unifique el Poder judicial de la República española.

El personal que constituye la Sala quinta quedará sometido a la ley orgánica del Poder judicial.

Decreto de indulto a favor de Estrella Quirós y su hija.

**Guerra.** — Propuesta concediendo varias recompensas a los heridos y muertos en la acción de Cillas.

Decreto concediendo el pase a la reserva a los generales Burguete, Barrera, Romero, Junquera, Luna, González, Moya y Sánchez Mármol.

Decreto concediendo el pase a la reserva a tres coroneles de Inválidos.

Decreto creando el Cuerpo general de aviación.

Otro concediendo el retiro voluntario a las clases de tropa.

Regulando la tramitación de los expedientes de clasificación de los retirados voluntarios.

Varias concesiones de cruces de San Hermenegildo.

Varios mandos de Infantería, Ingenieros y Sanidad.

**Instrucción Pública.** — Nombramiento de delegados de Bellas Artes en varias provincias.

Nombrando decanos de las Facultades de Filosofía y Letras, Ciencias y Medicina de la Universidad de Zaragoza.

Nombrando decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Oviedo.

Nombrando rector de la Universidad Central a don José Giral.

Decreto sobre creación de 27.151 escuelas a partir de 1.º de julio, en que se empezarán a crear siete mil plazas de maestros y maestras con destino a las escuelas nacionales.

**Economía.** — Dictando las normas a que habrán de ajustarse los expedientes de parte de derechos arancelarios por importación de trigos exóticos.

**DISPOSICIONES MINISTERIALES**

**Son aprobadas las economías introducidas en los departamentos de la Presidencia, Fomento, Guerra y Marina**

**Ascienden a más de 86 millones de pesetas.-Se nombra rector de la Univesidad Central a D. José Giral.-Nombramientos de fiscales**

**De Instrucción Pública**

**NOMBRAMIENTOS DE RECTORES, DECANOS Y DELEGADOS DE BELLAS ARTES**

Nombrando director, subdirector, secretario y vicesecretario de la Escuela Central de Idiomas a don Enrique Díaz Canedo, don José Argüelles, don Luis López Ballesteros y don Emilio Rebull.

Nombrando decano de la Facultad de Filosofía y Letras de Oviedo a don Faustino Luis Vallino.

Nombrando director y vicedirector de la Escuela Profesional de Comercio de Zaragoza a don Gonzalo González Salazar y don Antonio Portolés Serrano, respectivamente.

Nombrando vicerrector de la Universidad Central al catedrático don Joaquín Garrigues.

Idem vicerrector de la Central al catedrático numerario de la Facultad de Medicina don León Cardenal.

Idem rector de la Universidad Central al catedrático de Farmacia don José Giral.

Idem decano de la Facultad de Ciencias de Zaragoza al catedrático numerario de la misma don Gonzalo Calamita y Alvarez.

Idem decano de la Facultad de Medicina de Zaragoza al catedrático don Ricardo Lozano y Monzón.

Nombrando decano de la Facultad de Filosofía y Letras de Zaragoza al catedrático de la misma don José Salarrullana de Dios.

Nombrando decano de la Facul-

tad de Derecho a don Ramón Prieto y Bances.

Nombrando delegado de Bellas artes de Albacete a don Pedro Casiano Parodi.

Idem de Cuenca a don Juan Jiménez Aguilar.

Idem de Cádiz a don Teodoro Miciano.

Admitiendo la dimisión del cargo de delegado de Bellas Artes de Cádiz a don Pelayo Quintero.

Jubilando a don Antonio Simonedá, catedrático de la Central, y a don Juan Bastero, catedrático de la Facultad de Medicina de Zaragoza.

**De Justicia**

**NOMBRAMIENTOS Y JUBILACIONES DE FISCALES**

Han sido firmados los siguientes nombramientos de Justicia:

Jubilando a don Antonio Monserat, fiscal de Albacete, y nombrando para sustituirle a don Carlos Aguaron.

Nombrando fiscal de Cáceres a don Fernando Vara.

Promoviendo al cargo fiscal a don Gabriel Busola y destinándolo al Supremo.

Jubilando a don Jesús Huarte, fiscal de Burgos.

Trasladando al fiscal de Oviedo don Luciano Suárez Valdés.

Promoviendo a fiscal de territorial a don José Luis Gargollo, que pasará a desempeñar dicha plaza en la Territorial de Oviedo.

**Justicia.** — Declarando excedente,

a petición propia, a don Antonio Taboada, fiscal de Huelva.

Nombrando fiscal de Lérida a don Manuel Fidalgo.

Nombrando fiscal de León a don Angel Ricardo Ibarra.

Promoviendo a fiscal de ascenso a don Angel Espinosa y destinándolo a Orense.

Promoviendo a fiscal de ascenso a don Rafael Losada Artiazo y destinándolo a Santander.

Promoviendo a fiscal de entrada a don Adolfo Barrios y destinándolo a la territorial de Madrid.

Idem a don José María Hernández Sampelayo y destinándolo a San Sebastián.

Idem a don José Jiménez y destinándolo a Bilbao.

Nombrando fiscal de territorial a don Julio Díaz Sala.

Nombrando fiscal de territorial a don Luis Gutiérrez de la Higuera, que desempeña el cargo de teniente fiscal en la Audiencia de Madrid.

**De Hacienda**

**LAS ECONOMIAS EN LOS PRESUPUESTOS VIGENTES SE ELE- VAN A VARIOS MILLONES DE PESETAS**

MADRID. — Entre los decretos de Hacienda aprobados en el Consejo de ministros figuran los siguientes:

Dando de baja en el vigente presupuesto de gastos, sección 14, “Acción en Marruecos”, agrupación Presidencia, Dirección general de Marruecos y Colonias, créditos por un total de 348.850 pesetas.

**El verano y la Casa Chocolates Orús**

Como todos los años, recordamos a nuestros clientes que si durante el tiempo de verano reciben alguna remesa en malas condiciones por efecto del calor, pueden devolverla con gastos a nuestra cuenta. Nuestro deseo es servir bien y siempre dejar contentos a nuestros clientes, que saben estimamos mucho.

Las jornadas de fábrica son por la mañana, durante este tiempo, y, por lo tanto, las visitas serán recibidas y atendidas de 8 a 12, así como las de los señores representantes y viajantes que nos honren visitándonos.

Las tardes son destinadas a las salidas de expediciones y despacho de correspondencia, tiempo que nos es preciso, y sabrán dispensar nuestros clientes y amigos no puedan ser recibidos. Saludando a todos, s. s.,

JOAQUIN ORUS

**PIANO**  
cola PLEYER, magnifico, seminuevo, SE VENDE. Razón  
**Teatro Parisiana**

**CINEMA ALHAMBRA**  
Hoy, último día **SOMBRAS BLANCAS**  
Bello espectáculo, impresionado en las islas vírgenes de Oceanía. = RAQUEL TORRES y MONTE BLUE  
Mañana: **TENACION**, por GRETA GARBO y NILS ASTHER, con **MARINOS EN SECO**, por los célebres cómicos KARL DANE y GEORGE K. ARTHUR.  
Programa doble. = Precios populares.

**CINEMA ARAGON**  
Hoy, último día **LA DAMITA DEL RITZ**  
(muda), por Jack Mullah y Doroty Mackall.

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Parece que el Gobierno adopta enérgica actitud respecto del comandante Franco

¿Una conferencia de los señores Maura y Alba?—Comentarios a una actitud.—Escándalo en un teatro valenciano.—Desastroso final de una cabalgata.—Más muertos en Santa Olla

**AMPLIACION A LA NOTA DEL CONSEJO. — POR LA PROPAGANDA DEL COMANDANTE FRANCO**

MADRID. — El Consejo de ministros trató ampliamente de las elecciones.

Los ministros presentaron las reclamaciones que hacen sus amigos respecto a supuestos atropellos que dicen cometen con ellos los gobernadores.

El señor Maura quedó encargado

de decir a los gobernadores que no intervengan en nada de cuanto tiene relación con las elecciones, pero parece que como son tan distintas las filiaciones políticas de aquellos gobernadores se cree difícil su abstención en este género de pleitos.

También trató el Gobierno de la clase de propaganda electoral y no electoral que hace el comandante Franco.

Fué examinado el texto de las hojas que desde los aviones lanzó el

comandante en Sevilla y Barcelona. Puede creerse que el Gobierno encomendó al señor Azaña una enérgica misión relacionada con el jefe de la Aeronáutica.

Tratóse luego en el Consejo de las peticiones de que continúen las obras del ferrocarril Zamora-Orense, que los gallegos defienden con gran tenacidad.

El ministro de Fomento habló extensamente en pro de la continuación de las obras, pues faltan pocos kilómetros para terminarlas, pero el señor Prieto se mostró inflexible respecto a los créditos, que negó como ha negado todos los demás.

Así lo comunicó el ministro de Marina a unos representantes de Puebla de Sanabria, que esperaban en Madrid la resolución del Gobierno.

**EL MINISTRO NIEGA QUE SE HA ENTREVISTADO CON EL SEÑOR ALBA**

MADRID. — A la doce y media recibió a los periodistas el ministro de la Gobernación.

Le preguntaron si era cierto que había sostenido una conferencia con el señor Alba y contestó que no había hablado con él desde que regresó de París.

También le preguntaron si había llevado al Consejo la disposición de que habló por la mañana, relacionada con autorizar a los diarios que, por una vez, vulnerasen la ley del descanso dominical y saliesen el lunes antes de la hora determinada para ese día.

Contestó negativamente, diciendo que procurará que la "Hoja Oficial" dé amplia información, aunque las referencias totales no se tendrán hasta el lunes a mediodía.

**PARA VISITAR AL SEÑOR MARTINEZ ANIDO**

MADRID. — El comandante don Rafael Martínez Baldrich ha solicitado dos meses de permiso para ir al extranjero a visitar a su padre, el general Martínez Anido, que está enfermo.

**MAS MUERTOS**

MADRID. — De Santa Olla dicen que han fallecido otros dos heridos de los atropellados por un camión.

Hasta ahora los heridos son seis y los heridos gravemente, 21.

**POETA FALLECIDO**

SALAMANCA. — Ha muerto el famoso poeta Claudio Rodríguez Pinilla.

**PESE A LA NEGATIVA DEL SEÑOR MAURA**

MADRID. — A pesar de la negativa del ministro de la Gobernación, se cree que se entrevistó con el señor Alba, para tratar de cuestiones electorales.

Parece que el señor Alba se entrevistará con don Melquiades Alvarez para procurar desista de su absten-

## NOTICIAS DEL EXTRANJERO

### El Gobierno italiano prepara una enérgica contestación a la Santa Sede

**LA PRENSA ELOGIA A FALLIERES**

PARIS. — "Le Petit Journal" hace un retrato de Fallieres, mostrándolo hombre robusto, de anchas espaldas, fuerte como los antepasados. Se mantuvo siempre hijo fiel de su terruño, y su vida fué para él una amorosa afición. Entre los campesinos hablaba, no como un expresidente, sino como otro campesino.

Esta actitud sencilla le valió la mayor simpatía del pueblo. Todo el mundo le rendirá el postrer homenaje, por buen presidente que fué y como gran patriota.

**LA PROPOSICION DE HOOVER**

WASHINGTON. — Representa para todo el mundo la proposición hecha el sábado por el presidente Hoover un motivo de alivio económico para salvar la depresión mundial.

El presidente propone que todas las deudas y reparaciones interaliadas queden suspendidas durante un año, a partir de primero de julio. Su proposición ha de verse todavía ratificada por el Congreso americano.

Impone como condición que todos los demás países que sean también acreedores por deudas de guerra pos-

pongan igualmente su derecho al cobro por un plazo de la misma duración para que puedan las naciones recuperar su estado económico.

Entiende el presidente Hoover que las naciones europeas se hallan más perjudicadas por la crisis mundial que los Estados Unidos. Algunas de ellas, han llegado ya al margen de cuanto les es posible dar. La posibilidad de pago de las deudas internacionales, siempre pesadas en todo momento, lo son excepcionalmente más en esta ocasión de depresión general.

Las causas de esta depresión son muy varias. Existe un desnivel entre la producción y el consumo y entre el poder adquisitivo de las masas y el gran número de obreros sin trabajo.

El presidente Hoover halla el apoyo del Senado, y no duda lo encontrará igualmente en el Congreso.

**EL GOBIERNO ITALIANO CONTESTARA CON ENERGIA A LA SANTA SEDE**

ROMA. — Se tiene entendido que el Gobierno contestará en forma bastante enérgica a la última nota del Vaticano.

Se está estudiando el contenido de la misma, y se cree que será entregado el sábado.

El Gobierno entiende que la nota vaticana está concebida en forma que no facilita la aclaración del conflicto.

**EN UN ACCESO DE LOCURA MATA A CUATRO HIJOS E INTENTA SUICIDARSE**

COLONIA. — En el vecino pueblo de Yorsbäch la esposa de un obrero, al parecer en un acceso de enajenación mental, mató a sus cuatro hijos, de edad entre cuatro y diez años, en ausencia de su marido. Después se hirió gravemente en la garganta con un cuchillo, y está en peligro de muerte.

**FORMIDABLE INCENDIO QUE DESTRUYE UNOS IMPORTANTES ALMACENES**

SAN JUAN. — Se ha declarado un violento incendio en los docks. Se calcula que las pérdidas rebasan de diez millones de dólares.

Los almacenes de la Compañía de Ferrocarriles Canadienses y el elevador de cereales han sido pasto de las llamas. Se han hundido gran número de barcos pesqueros.

A última hora el fuego ha podido ser dominado.

**LA DOBLE TRAVESIA DEL CANAL DE LA MANCHA EN AVION SIN MOTOR**

LONDRES. — Ha aterrizado sin novedad en Stinglevert el aviador Krendfeld, que ha realizado la travesía del canal de la Mancha y regreso en aeroplano sin motor, ganando el premio ofrecido por la Empresa del "Daily Mail".

**LAS TROPAS DEL GOBIERNO DE NANKING DERROTAN A LOS REBELDES**

NANKING. — El presidente Chiang Kei Shek salió esta mañana para dirigir a las tropas nacionales que operan en el territorio central contra las tropas rojas.

Milares de soldados del Gobierno durante estos últimos días han penetrado en la provincia de Kiangsi. Los rebeldes, alarmados, se batían en retirada hacia la provincia de Fukien.

Dando de baja en los vigentes presupuestos generales del Estado, secciones 4 y 14, "De las obligaciones del Ministerio de la Guerra" y "Acción en Marruecos", créditos por un total de 55.210.548 pesetas, de las cuales 39.510.132 corresponden a la sección 4 y 15.700.416, a la sección 14.

Dando de baja en el vigente presupuesto, sección 5, "Del Ministerio de Marina", créditos por un total de 24.937.918'22 pesetas.

**LAS CABALLERIZAS REALES DE EL ESCORIAL SERAN DESTINADAS A ESCUELA GRADUADA**

MADRID. — Otro decreto de Hacienda dispone la cesión a favor del Ministerio de la Gobernación del edificio de caballerizas de San Lorenzo, de El Escorial, a fin de destinarlo a la instalación de una escuela graduada.

**LAS ECONOMIAS QUE SE INTRODUCEN EN EL PRESUPUESTO DE FOMENTO**

MADRID. — Otro decreto de Hacienda dispone:

Artículo primero. Se dan de baja en el vigente presupuesto de gastos los créditos cuyo importe total de 6.500.000 pesetas se distribuye como sigue:

1.400.000, de la consignación para obras de riego.

200.000, de defensas y encauzamientos.

725.000, de abastecimiento de poblaciones.

4.175.000, de subvenciones y auxilios.

Artículo segundo. Los límites máximos de 150 millones y 200 millones fijados por los presupuestos en vigor para obras y servicios a cargo del Consejo Superior de Ferrocarriles se reducen a 50 millones y 44 millones, respectivamente, formando un total de 94 millones de pesetas, fijándose en su día en 100 millones el importe de las obras nuevas y 150 millones el de las mejoras y ampliaciones de los actuales servicios que, como máximo, podrán utilizarse por el Consejo Superior de Ferrocarriles para la ejecución del plan económico de 1931.

Artículo tercero. El ministro de Fomento dictará las disposiciones para el reajuste definitivo de las cifras de 100 millones y 150 millones de que trata el artículo anterior a que quedan reducidas las consignaciones para obras nuevas y ampliación y mejora de servicios, respectivamente, durante el ejercicio económico en curso.

### NOTICIAS Y SUCESOS

## Un exproceso de la causa de Garraf dispara, en un mitin, contra el alcalde de Olot

**AL PRETENDER CONSTITUIR UN AYUNTAMIENTO SE PRODUCEN DESORDENES**

BADAJOS. — En el pueblo de Valencia de Mombuey los republicanos y socialistas se opusieron a que el gestor municipal constituyera el Ayuntamiento con elementos monárquicos.

Con este motivo se produjo una manifestación de protesta que llegó hasta el salón de sesiones del Ayuntamiento, donde intentaron agredir al gestor municipal.

La Benemérita desalojó el local y el gestor fué detenido.

**UN EXPROCESADO POR LA CAUSA DE GARRAF DISPARA CONTRA EL ALCALDE DE OLOT EN UN MITIN DE PROPAGANDA ELECTORAL**

GERONA. — Anoche se celebró en el Cine Ideal de Olot un mitin de propaganda electoral.

Al hacer uso de la palabra el alcalde para presentar a los candidatos fué interrumpido por un individuo.

El alcalde le mandó salir del local y el desconocido, al ver que iban a detenerlo, disparó dos tiros que produjeron la natural alarma.

No hubo desgracias personales. La muchedumbre se lanzó sobre el agresor, causándole lesiones graves.

Resultó ser Jesús Conté Canellas, exprocesoado en la causa de Garraf. El mitin continuó sin incidentes.

**DOS MUERTOS Y VARIOS HERIDOS EN UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL**

BURGOS. — Cuando marchaba de esta ciudad a Santander en un camión con cargamento de cerezas el Industrial de esta plaza don Rafael Arnáiz, con un hijo suyo, un joven de 17 años llamado Fernando y el chófer, en el punto conocido por El Escudo volcó el vehículo, resultando muerto Fernando, herido gravemente el hijo del señor Arnáiz y con lesiones de poca importancia éste y el chófer.

Los heridos fueron trasladados al Sanatorio de Valdecilla. El hijo del señor Arnáiz dejó de existir en el benéfico establecimiento.

**EL INMEJORABLE PAPEL DE FUMAR**



**SMOKING**  
ES EL PREFERIDO

**mi PAPILLA**  
LA SEGUNDA MADRE para su niño

**YOCAC**  
El desayuno para usted

**Ainsa**

ción y de que presente su candidatura. De esos asuntos dará cuenta el ministro al Gobierno en el Consejo de mañana.

**DESASTROSO FINAL DE UNA CABALGATA**

MADRID. — El final de la cabalgata ha sido catastrófico.

A media noche llegaba al barrio de Chamberí en completa desorganización.

El público quedó decepcionado.

La desorganización fué absoluta. Las bandas de música interpretaron numerosas veces el Himno de Riego.

Muchísimas señoras sufrieron síncope, y se dió el anómalo caso de queal final de la cabalgata iban dos ambulancias llenas de sincopados.

**COMENTARIOS A UNA ACTITUD**

OVIEDO. — Es objeto de grandes comentarios la actitud del marqués de Villaviciosa de Asturias, que va por la provincia haciendo propaganda republicana.

**EL ARBOL DE SAN JUAN**

SAN SEBASTIAN. — En la plaza de la Constitución se ha celebrado la tradicional fiesta de plantar el árbol de San Juan, que se trae de un caserío de la provincia.

La nota de este festejo la ha constituido el que el árbol no ha sido bendecido por el párroco de San Vicente, porque no fué invitado al acto.

Al acto asistió el Ayuntamiento y autoridades, siendo puramente civilmente civil.

Los "spatantzaris" dieron una sesión de sus tradicionales danzas.

**EN UN ATAQUE DE ENAJENACION MENTAL INTENTA MATAR A SU FAMILIA**

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Irún que Angel Ezquerro, domiciliado en el paseo de Colón, intentó matar a su esposa e hijos.

Un hijo de Angel, de 17 años de edad, dió cuenta de lo sucedido a las autoridades.

Angel fué detenido. Se asegura que tiene perturbadas sus facultades mentales.

**URGOITI, CANDIDATO**

SAN SEBASTIAN. — El señor Urgoiti, que presenta su candidatura a Cortes por la provincia, ha enviado un telegrama manifestando que no podía asistir al acto electoral anunciado para hoy, por haber asistido a una reunión en el Ministerio de la Gobernación.

El señor Urgoiti vendrá mañana.

**ROBO EN EL RESTAURANT DEL MONTE ULIA**

SAN SEBASTIAN. — El propietario del restaurant del Monte Ulía ha denunciado que ayer penetraron ladrones llevándose el dinero que había en el mostrador, cubiertos y otros objetos.

Los ladrones no han sido habidos.

**LA CORRIDA DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA**

SAN SEBASTIAN. — Está ultimado el cartel de la corrida de la Asociación de la Prensa, que se celebrará el 26 de julio.

Torearán en dicha corrida los diestros Lalanda, Cagancho y Ortega.

Se han hecho gestiones cerca del señor Lerroux, vicepresidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, para que consiga permiso para que el rejoneador Marcet, que es oficial del Ejército, pueda tomar parte en la corrida rejoneando a la antigua usanza.

Lerroux ha ofrecido varios tapices de la Real Casa, que no han sido exhibidos en público, para adornar los palcos.

**ACTOS DE PROPAGANDA ELECTORAL**

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde se han celebrado mítines de propaganda electoral en Rentería, Pasajes, Azpettia, Azcoitia, Oyazun y San Sebastián, en los que hicieron uso de la palabra los señores Campamor, Enrique de Francisco, Lasciún y Vega de Seoanne.

**ESCANDALO EN UN TEATRO**

VALENCIA. — Esta noche, en el teatro Ruzafa, estrenaron una zarzuela.

**HOTEL CENTRAL Independencia, 21**  
(ANTES PRINCIPE) Teléfono 2880

Abonos especiales durante la temporada de verano para almuerzo y comida. Todo confort. • Pensión desde 10 pesetas.

zuela titulada "¡Viva la República!", letra y música del maestro Penella. Los sindicalistas creyeron que en una parte se aludía ofensivamente a la Confederación Nacional del Trabajo y promovieron un escándalo. Penella les contestó desde el palco escénico y esto motivó que el escándalo arrebataste. El público se dividió en dos bandos y se agredió. Resultaron heridos levemente algunos de los contendientes.

**LA CONFERENCIA NACIONAL DEL CARBON**

**OVIEDO.** — El Sindicato Unico minero ha delegado a Benjamín Escobar y Angel Gutiérrez para que asistan a la Conferencia nacional del Carbon que se celebrará en Madrid.

**PARA LA ESCUELA DE TRABAJO DE GIJON**

**GIJON.** — El ministro de Trabajo ha concedido 500.000 pesetas para la construcción de la Escuela de Trabajo de Gijón.

**FORMIDABLE EXPLOSION**

**LONDRES.** — En una fábrica de manufacturas de guerra se produjo una tremenda explosión de nitroglicerina.

Voló el edificio. Los muertos son diez. La explosión se oyó a veinte millas. Se rompieron los cristales de todos los edificios próximos, y trepidó la población.

**NOTICIAS GENERALES**

**GUARDIA MUNICIPAL.** — En las oficinas de la Guardia se hallan depositados un par de zapatos de caballero y una pluma estilográfica, lo cual se le entregará a quien acredite ser su dueño.

**A. GRASA SANCHO**

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSTA, 3, PRAL.

Se ha hecho pública la propuesta provisional de destinos para proveer escuelas nacionales por el segundo turno de los establecidos en el Estatuto, vacantes desde 30 de septiembre de 1930, a fin de marzo último.

**NOTICIAS MILITARES**

**ORGANIZACION**

El ministro de la Guerra, en telegrama de ayer, me dice:

"Intereso V. E. finalice organización papel Cuerpos esa División para urgente comunicación de sobras y faltas efectivos con arreglo plantillas, conocimiento indispensable para disolución por este Ministerio Cuerpos no figuren en organización."

Lo que de orden de S. E. se publica en la general de este día, para cumplimiento urgente, dando cuenta a este cuartel general una vez realizado.

**TOMAS DE POSESION**

Presente en esta plaza el teniente coronel de Intendencia don Norberto López Ibarlucea, a quien se le ha conferido el mando en comisión de la tercera Comandancia de dicho Cuerpo, según circular de 12 del actual ("D. O.", número 129), lo daré a reconocer en el día de hoy, con arreglo a ordenanza, a cuyo fin se encontrarán formadas las fuerzas de la misma pie a tierra y con armamento en el cuartel de San José, a las 8'30 horas del día indicado.

—Presente en esta plaza el coronel de Caballería don Antonio Ferrer de Miguel, designado para el mando del regimiento Cazadores, número 1, por circular de 5 del actual ("D. O.", número 123), lo daré a reconocer con arreglo a ordenanza en el día de hoy, a cuyo fin se encontrará dicho regimiento formado pie a tierra y con armamento, en el cuartel de Torrero, a las nueve horas del indicado día.

**ENTREGA DE UN PICADERO**

A las 10'30 horas de hoy, el regimiento Cazadores, primero de Caballería, hará entrega a la plaza y acto seguido ésta al batallón de Zapadores, número 5, del picadero cubierto de la plaza, asistiendo el personal que está prevenido y por la plaza el teniente de Infantería don Pascual Martínez Franca.

**INCORPORACION**

Incorporado al Estado Mayor de esta División el comandante del Cuerpo de Estado Mayor don Andrés Riveras de la Portilla, destinado al mismo por circular de 9 del actual ("D. O.", número 126), se hará cargo de su cometido.

**LOS SERVICIOS DE INTERVENCIÓN LA QUINTA DIVISION**

Los servicios de Intervención en Artillería, Ingenieros y Sanidad Militar tendrán esta plantilla: un comisario de segunda clase y un oficial primero.

En Intendencia y Transportes habrá en Zaragoza un comisario de segunda clase, y en Guadalajara un oficial primero.

**LOS SERVICIOS AUXILIARES EN LA QUINTA DIVISION**

Farmacia. — Se crea la farmacia militar de la quinta división en Zaragoza, que tendrá de plantilla un farmacéutico mayor, un primero y dos segundos. En la farmacia del Hospital de Zaragoza, un farmacéutico primero. Se suprimen las farmacias de Huesca, Jaca y del Hospital suprimido de Guadalajara.

goza, que tendrá de plantilla un farmacéutico mayor, un primero y dos segundos. En la farmacia del Hospital de Zaragoza, un farmacéutico primero. Se suprimen las farmacias de Huesca, Jaca y del Hospital suprimido de Guadalajara.

**DESTINOS**

En Equitación militar. — Profesor mayor don Atanasio Delgado Pérez, de la suprimida Capitanía general de la quinta región, a la quinta división orgánica.

En Artillería. — Comandante don José Yanguas Elorz, del noveno Ligero, a la Plana mayor de la brigada del Arma de la quinta división.

Capitanes don Angel García Gufu, del noveno Ligero, a la Plana mayor de la brigada del Arma de la quinta división; don Eusebio Arbe Pomareta, del Parque y Reserva de la quinta región, al Parque divisionario número 5.

**ANUNCIOS OFICIALES**

**La Industrial Química de Zaragoza (S. A.)**

Venciendo en 30 de junio corriente el cupón núm. 13 de los bonos emitidos por esta Sociedad, a razón de 7'50 pesetas cada uno, libre de todo gasto e impuesto, según condiciones de emisión, se efectuará su pago a partir de dicha fecha en los establecimientos siguientes:

MADRID, Banco Español de Crédito, Banco Urquijo y Banco de Bilbao; BARCELONA, S. A. Arnús Gari, Banco Urquijo Catalán y Banco de Bilbao; BILBAO, Banco de Bilbao y Banco Urquijo Vascongado; VITORIA, Banco de Bilbao y Banco Hispano Americano; SAN SEBASTIAN, Banco Urquijo de Guipúzcoa; SANTANDER, Banco de Santander; PAMPLONA, Crédito Navarro, Banco Hispano Americano y Banco Español de Crédito; VALENCIA, Banco Español de Crédito; ZARAGOZA, Banco Hispano Americano, Banco Aragonés de Crédito, Banco Español de Crédito y Banco de Bilbao; y en las demás plazas, por las Sucursales y Agencias de dichos Bancos.

Zaragoza, 20 de junio de 1931.— El consejero delegado, Tomás Castellano.

**INTERESANTE**

Se vende un solar sito en la calle de Zurita, ángulo a la calle prolongación de la Magdalena con chafalán a ambas calles. — San Miguel, 50, 1.º izquierda, de nueve a once.

**URGE**

la venta de varias mesas de escritorio. Razón en Méndez Núñez, 38, principal, de 9 a 13.

**LOS TEATROS Y CINES**

**GACETILLAS**

**"RAZZIA"**

**Teatro Circo.** — Se presenta hoy en la pantalla de este teatro "Razzia", una interesante película que tiene por fondo el Africa misteriosa y pintoresca. Son sus protagonistas tipos marroquíes, y la acción sugestiva, magistralmente desarrollada, cautiva la atención del espectador, que pasa durante la proyección una sesión muy agradable y entretenida.

**"SOMBRAS BLANCAS"**

**Cinema Alhambra.** — "Sombras Blancas"... Ellas, con la civilización, despiadada en su codicia, cruel, llevan al corazón de los países inexplorados, al alma de los indígenas puros y sencillos, la chispa malsana de la inquietud, el germen de las malas pasiones, la semilla del vicio... Apenas las "Sombras Blancas", el hombre europeo, aparece en las tierras recónditas, comienza el aullar de los diablos del lucro y de la codicia; la explotación empieza. El nativo pierde—cuando menos—su inocencia y su paz.

Esta es la idea que da forma a toda esta grande y honda producción. Una fotografía delicada y vigorosa, en magníficos contrastes de aguafuerte, nos presenta los más bellos paisajes: paisajes de mar y de tierra, de día y de noche, de bonanza y de tempestad, en una magnífica y bien rimada sucesión.

Aun fuera de la trama de la película, hay momentos en que únicamente la parte documental proporciona momentos de emoción intensísima, sobre todo en la extracción de las perlas... y la tempestad, lograda en "Sombras Blancas" con grandiosidad no conocida hasta la fecha.

La interpretación de Monte Blue, actor de relevantes méritos y de ductibilidad extraordinaria, hace una portentosa creación, secundado por la linda mejicanita Raquel Torres.

**CARTELERA**

**Teatro Circo.** — Temporada cinematográfica.

"Razzia". Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

**LOS ALBAÑILES Y PEONES**

**Celebraron anoche una asamblea**

En la plaza de toros tuvo lugar anoche la reunión convocada, que fué presidida por Eusebio Blanco. Concurrieron más de un millar de asociados.

Fuó leída una carta de unos obreros de Vitoria solicitando apoyo económico y moral; pasó esta carta a estudio del Comité del Sindicato.

Se procedió a elección de cargos, siendo elegidos: para la comisión técnica, Benito Clavero Lucea; para la sección, presidente, Daniel Quintana García; secretario, Dámaso Bonafonté Gómez. Por Joaquín Aznar se hizo una aclaración al acta de la sesión anterior respecto a su proposición del desarme de la Guardia civil y Policía, expropiación de los bienes del clero, en el sentido de que vayan a ello los obreros, porque voluntariamente no se les concederá.

Acordaron, respecto al cobro semanal, comunicar a los patronos que se paguen los jornales a los obreros los sábados a mediodía. Respecto a las denuncias se acuerda que el patrono que por segunda vez infrinja las condiciones de trabajo se le prohíba trabajar como patrono en Zaragoza.

Fueron leídas las bases de la solución del conflicto de los fontaneros, haciendo una crítica de los Comités paritarios. Y se concedió un voto de confianza al Comité del Sindicato y Junta de la sección de ladrilleros para que resuelvan los asuntos que les afectan.

**CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA**

Aparatos Ortopédicos para

**HERNIADOS**

Brazos y piernas artificiales  
Corsés Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas  
Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, 18 y 19 - Zaragoza

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido.

"Sombras Blancas", por Raquel Torres y Monte Blue.

Noticiero sonoro y "¡Pobre infeliz!", en español.

**Café-Restaurant - Salduba.**

Teléfono 23-61. Servicio a la carta y cubiertos a 5 y 6'50 pesetas.

Cuatro conciertos diarios.  
Especialidad en nata y helados.

**Cinema Aragón.**

"La dama del Ritz" (muda).

"¡Pobre infeliz!", en español.

**Aristocrático Salón Doré.**

"Galas de la Paramount".

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

**Cine Victoria.**

Salón de moda.

"Tempestad".

**FRONTON ZARAGOZANO**

Función número 12 para hoy, miércoles, 24 de junio 1931

**FESTIVIDAD DE SAN JUAN NOCHE, a las diez y media**

**DOS GRANDES PARTIDOS**

**PRIMER PARTIDO a 40 tantos**

**Rojos: Sánchez Lecue**      **Azules: Michelena Echaburu**

a sacar ambos del 9 y medio

**SEGUNDO PARTIDO**

**Rojos: Recalde III Julián**      **Azules: Valenzuela Ulacia**

a sacar ambos del 9 y medio

Detalles por carteles

**TRIBUNA 1'50**

Venta de localidades: KASHERIO BASKO, de seis a ocho tarde, y desde las nueve en las raquillas del Frontón.

Servicio extraordinario de tranvías a la salida.

**UNOS NOMBRAMIENTOS**

**Correos, Telégrafos y Teléfonos**

Por la Dirección general de Correos se han hecho estos nombramientos: En la provincia de Huesca. — Cartero del balneario de Panticosa: Don Isidro Lafuente Fernández, con el haber anual de 365 pesetas.

Peatón de Martes a Pintano: Don Bienvenido Salinas Ballarín, con el haber anual de 1.050 pesetas.

En la provincia de Teruel. — Cartero de Torrijo del Campo: Don Victoriano Aparicio Mauro, con el haber anual de 365 pesetas.

En la provincia de Zaragoza. — Cartero de Terrer: Don Mariano Fernández Ramón, con el haber anual de 365 pesetas.

Peatón de Pedrola a Remolinos: Don Martín García Gonzalo, con el haber anual de 600 pesetas.



¿Dónde dejar la epidemia?  
Donde no usen Fly-Tox.

**FLY-TOX**

La nube destructora.  
Mata moscas, mosquitos y todo bicho indeseable.  
No mancha. No se inflama.  
No es tóxico para personas.

LATA AZUL      Huele bien.

**CHOCOLATES CLASES ESPECIALES**

Pídanse muestras y condiciones.  
**GIMENEZ y CIA. S. en C.**  
D. JAIME I, 52 y 54. — ZARAGOZA

SUCURSALES: Manifestación, 14 Pignatelli, 1 y Azoque, 24, 26, 28 y 30

**UNA CARTERA MILITAR.** — En la Comisaría de Vigilancia depositó don Pedro Magallón una cartera militar del capitán de Inválidos don José Sevilla Burriel, que se encontró.

**VERANEANTES**

Asegurad contra robo vuestros mobiliarios en «La Previsión Nacional». Oficina en Zaragoza, plaza de la Constitución, 4, entresuelo. Teléfono 3033. Esta Compañía es filial de la «Cata» y de Seguros contra Incendios».

**URODONAL**

cura el reuma porque disuelve el ácido úrico



El URODONAL es un buen preparado, de eficaz acción, y lo recomiendo con frecuencia.

De A. Pi Suñer  
Catedrático de Farmacología de la Facultad de Medicina de Barcelona

Envío gratuito de la obra "Por qué la sangre cargada de ácido úrico es un peligro" por el Dr. Faivre, enviando este cupón a:

Deposito General del URODONAL  
**A. F. APARTADO 718 BARCELONA**

Calle: ..... Población: ..... Provincia: .....

**Malas digestiones**

dolor de estómago, acedias y vómitos, flatulencias, diarreas en niños y adultos, que a veces, alternan con estreñimiento, inapetencia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan con el

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE GARLOS (STOMALIX)**

Venta: Principales farmacias del mundo.

**Han entrado ladrones**

**LOS CAZADORES DE AVES DE CORRAL**

En la calle de América, 3, hicieron irrupción unos cazadores de aves de corral.

Llevados de sus aficiones cinegéticas cobraron entre otras piezas catorce hermosas gallinas que debían hacer un caldo excelente.

Como además los susodichos cazadores tienen, por lo visto, sus ribetes taurinos, arramblaron con el gallo que había en el corral y salieron galleando, no sin tener que realizar verdaderos alardes de acrobacia para saltar la tapia, que tiene una altura considerable.

Los cazadores no dejaron huella alguna que los saque del anonimato.

**EN UN BAR DE TORRERO**

En la playa de Torrero unos visitantes penetraron en un bar propiedad de don José García Rodríguez.

Como las puertas estaban cerradas violentaron la posterior y del establecimiento se llevaron géneros y efectos por valor de 100 pesetas.

En el botín había de todo un poco: botellas de refresco, otros bebestibles y variados comestibles.

Y hasta la próxima, que se avisará a domicilio.

**NOTAS DE ENSEÑANZA**

**ESCUELAS VACANTES**

Para su provisión por los cuatro primeros turnos de los establecimientos en el vigente Estatuto, se anuncian las siguientes escuelas que radican en la provincia de Navarra:

Maestros.—Goizueta, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria con 1.400 habitantes.

Lizoain, Ayuntamiento de idem; escuela mixta con 674 habitantes.

Morantín, Ayuntamiento de Morantín; escuela unitaria con 581 habitantes.

Jaurrieta, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria con 578 habitantes.

Villaba, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria con 1.540 habitantes.

Cortes, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria número 1, con 1.848 habitantes.

Eleano, Ayuntamiento de Egüés; escuela mixta con 538 habitantes.

Lezaún, Ayuntamiento de Yerri; escuela mixta con 508 habitantes.

Aoiz, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria con 1.382 habitantes.

Cintruénigo, Ayuntamiento de idem; sección de graduada con 3.314 habitantes.

Puente de la Reina, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria número 1, con 2.055 habitantes.

Ayegui, Ayuntamiento de idem; escuela mixta con 555 habitantes.

Urdiain, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria con 735 habitantes.

Tudela, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria número 6, con diez mil trescientos ochenta habitantes.

Isaba, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria, con 1.119 habitantes.

Allo, Ayuntamiento de Allo; unitaria número 2, con 2.007 habitantes.

Lerín, Ayuntamiento de idem; sección de graduada, con 3.013 habitantes.

Fitero, Ayuntamiento de Fitero; unitaria número 1, con 3.282 habitantes.

Echarri de Echaurre, Ayuntamiento de idem; escuela mixta, con 183 habitantes.

Subiza, Ayuntamiento de Galar; escuela mixta, con 342 habitantes.

Artieda, Ayuntamiento de Urraul Bajo; escuela mixta, con 204 habitantes.

Lanz, Ayuntamiento de idem; escuela mixta, con 359 habitantes.

Oiz, Ayuntamiento de idem; escuela mixta, con 178 habitantes.

Oco, Ayuntamiento de idem; escuela mixta, con 148 habitantes.

Echagüe, Ayuntamiento de Olóriz; escuela mixta, con 431 habitantes.

Iturgoyen, Ayuntamiento de Guesalaz; escuela mixta, con 210 habitantes.

Meano, Ayuntamiento de Lapoblación; escuela unitaria, con 348 habitantes.

Astiz y Allín, Ayuntamiento de Larraun; escuela mixta con 198 habitantes.

Aldaz, Ayuntamiento de Larraun; escuela mixta, con 389 habitantes.

Ibáricu, Ayuntamiento de Yerri; escuela mixta, con 118 habitantes.

Arbelza, Ayuntamiento de Allín; escuela mixta, con 327 habitantes.

**POLIORAMA DEPORTIVO**

**Lo que fué el encuentro del Zaragoza, en Las Cortes, con el Barcelona**

Hizo demasiado el Zaragoza con traerse "pa casa" sólo un cuatrocero, teniendo como tuvo un Barcelona completo, y con lo que "pese" además el campo de Las Cortes.

Vamos a reproducir de "La Noche", el estimado colega catalán, algo de la primera parte del encuentro, donde, hasta que llegaron los tres tantos marcados por los azulgrana, el Zaragoza se batió con gran entusiasmo. Oído al "redoble-teo".

"Saltaron al campo los equipos del Zaragoza y el Barcelona. Bajo el arbitraje de Llovera, se alinearon, tras los saludos de rigor, que el público acogió con aplausos, en la forma siguiente:

Zaragoza: Hernández; Gómez, González; Pujana, Lufo, Castillo; Piloto, Pequerul, Cupóns, Burillo y Bonilla.

Barcelona: Nogués; Zabalo, Mas; Martín, Guzmán, Cestolla; Píera, Goiburu, Samitier, Sastre, Sagibarba. Comenzó el juego y a la primera arrancada, llevada por el ala izquierda, el Barcelona obtuvo córner, cuidándose de sacarlo Sagibarba, y rematando de cabeza Samitier, fuera.

El Zaragoza, en estos primeros momentos del juego, atacó briosamente la meta de Nogués, dando interés franco a la lucha, y nivelando el juego. Con este motivo, Nogués, que parecía querer demostrar a sus paisanos los progresos que lleva hechos, tuvo dos intervenciones brillantísimas.

Los zaragozanos no se intimidaron ante los intentos de ataque del Barcelona, cuya línea media no acertaba a coordinar su esfuerzo. El juego seguía con avances alternos. En uno de ellos, Samitier, combinando con Sagibarba, recogió de éste un pase ante puerta y shootó con picardía, saliendo el esférico junto al poste, cuando Hernández no podía alcanzarlo en modo alguno. Fué la primera probabilidad de goal que perdió el Barcelona.

En otro avance del Zaragoza forzó córner contra el Barcelona, consecuencia de un fallo de Cestolla. Cupóns cuidó de rematar de cabeza, un poco alto.

El viento, que soplabá fuertemente, estropeaba bastantes jugadas, impulsando la pelota con violencia. El Zaragoza ponía "toda la carne en el asador" y conseguía tener en jaque al Barcelona. En su juego había mucha movilidad, y en aquellos momentos apreciábamos con cierta justicia el Zaragoza podía haber vencido, hace poco, a la Sociedad de San Sebastián por un tanteo rotundo.

Volvió a surgir el Nogués brillante de antes. Y un centro del exterior Piloto fué interceptado con estilo y maestría por el meta exzaragozano, impidiendo un remate que podía tener malas consecuencias, dado el brío de la delantera roja.

En esta textura, Sastre se arrancó en combinación con Sagibarba, haciendo un avance admirable, que el exterior barcelonista finalizó con un tiro fuerte, a la red lateral. Se aplaudió a ambos jugadores.

Tiróse córner contra el Zaragoza, cuidándose de ejecutarlo Píera, mal. El viento se le llevó la pelota.

El Zaragoza, sin cesar en sus intentos de goal, acosó por el lado derecho. Envió otro centro Piloto, muy



Del "match" amistoso Barcelona-Zaragoza. — Los capitanes de los bandos respectivos — Samitier y Hernández—cambiándose los consabidos ramos de flores antes de comenzar la lucha. (Nos dicen en secreto que el "Chato" se ha encargado una ampliación de esta foto. ¿Sera verdad?)

templado y Cupóns remató con codicia, de cabeza, haciendo Nogués un gran bloque, ovacionado.

González, el expañolista, en la zaga del Zaragoza, hacía juego eficaz y constantemente cortaba los intentos de la delantera barcelonista, especialmente de Samitier. Una jugada de Sastre producía córner, tras hacerse peligro para la meta de Hernández.

Volvió nuevamente a la carga el Zaragoza; y Piloto, demostrando ser uno de los elementos de mayor calidad de su delantera, shootó de lejos y oblicuamente, con bastante buena dirección. Poco después era Zabalo el que tenía un momento de exceso de confianza y cedía una pelota demasiado corta a Nogués, jugando éste el físico para salvar el goal, con que amenazaba Cupóns. Nogués fué otra vez ovacionado.

La defensa del Zaragoza continuaba con su tenacidad inutilizando los intentos barcelonistas. A pesar del marcado de González a Samitier, éste podía, en alguna ocasión, lanzar buenos shoots, como ahora n que había lanzado uno que pasó rozando el larguero. A los pocos momentos, intentaba Samitier el goal con un tiro raso, magnífico, que salvó en buen "plongeon" Hernández.

Dos avances del Zaragoza y otros dos córners contra el Barcelona. El juego, tras una lucha bastante tenaz e interesante, decaía ostensiblemente. El segundo córner era recogido por Nogués y rubricado otra vez con aplausos.

Y vino un avance de Sagibarba y un tiro magnífico, que dió en el larguero, rebotando al campo, tras recoger un centro de Píera. Volvióse a perder un goal.

Aún otro córner contra los azulgrana. El Zaragoza "no reblaba", pero había en sus avances más codicia que acierto, ya que el camino de la puerta parecía olvidado.

Hasta aquí la referencia del "trozo" de la lucha en que no se mar-

có goal alguno debido a la buena labor del Zaragoza... y de Nogués. Luego vinieron tres tantos casi seguidos, obra de Sastre, Samitier y Goiburu, que trajeron consigo el aplanamiento de los rojillos.

Así, con el tres-cero, se llegó al descanso.

Y en la continuación, de la que sólo se jugaron veintitrés minutos porque casi era de noche, Severiano batió una vez más a Hernández.

Como podrá apreciarse por lo transcrito, la actuación del Zaragoza no estuvo mal ni mucho menos.

**Moto Club de Aragón**

Esta entidad nos remite la siguiente reseña de la excursión verificada el domingo al Monasterio de Piedra: "Conforme se había anunciado, el domingo se realizó la excursión al Monasterio de Piedra. El esfuerzo de la entidad se ha visto ampliamente satisfecho, ya que hubo necesidad de habilitar un segundo autocar. Los concurrentes quedaron satisfechos de las bellezas del Monasterio y del viaje, que, debido a las invariables perspectivas que tiene, resulta agradable a la vista de los viajeros, máxime cuando se posee un "cicerone" de la valía del doctor Rey Stolle, gran conocedor de las ocultas bellezas que existen en el espléndido y maravilloso recinto del exótico Monasterio.

Las numerosas familias que se adhirieron a la iniciativa del Moto Club, una vez que hubieron visitado el Monasterio, se trasladaron al "Vado", notable paisaje en cuyo riachuelo de aguas cristalinas se reproducen fielmente las siluetas de las montañas rígidas que parecen construídas a golpes de hacha. Aquí comióse, rebotando sana alegría, que se tradujo en varias "coplicas" aragonesas, que salían frenéticas de todos los pechos.

Vimos entre los concurrentes a los señores de Gotor, de Remiro, de Arnal, de Villacampa y señores Clavero, González, Clavero, Malandía, Muñoz, Albero, Gavín, Clavel, Monreal, Escuer, Ramón, Cantín, Rey Stolle, Parache, T. Ruiz, García (don Manuel), García (don José), González (don Jesús), Moreno Royo, Lapuente (don Simón), Lapuente (don Ricardo), Borobia, Royo, Bayona Salvador, Bayona, Embid, Pablo (don Julián), Bayón, de Pedro, Jiménez (don Nicasio), Pérez, Morales (don Julián), Morales (don José), Legaz y Pérez Negrodo.

El sexo débil estuvo representado espléndidamente por las señoras Domínguez de Clavel, Candela de Lleida, de García, de Artajona, de Berberena, de Esbri, de López, de Asín, de Cintora, de Pérez, de Herrero, de Embid, y encantadoras señoritas Esperancita Blanco, Julita Belenguer, Isabelita Aguado, Belinde Alfaro, Victoriana Alfaro, Valera Sanz, Rosarito Villacampa, Ascensión Villacampa, Irene Ruiz, Luisita Gotor, Pascita Berges y Pilarín Longás".

Una excursión de esas que no hay por donde poner peros, vamos.

**¡En todas partes cuecen habas hermanos!**

Esto que ha contado el admirable "Rienzi" es perfectamente aplicable a nuestra Casa, donde ha entrado la fiebre del matrimonio en fuerza de

**Diputación Provincial**

**LA EXPOSICION DE TRABAJOS DE LOS TALLERES DEL HOSPICIO**

Continúa tan visitada como en los días anteriores la interesante Exposición realizada en el palacio provincial.

La banda del Hospicio interpretará hoy en ella el siguiente programa:

"La noche de mayo", óvertura, Rimsky-Korsakow; "El pelele", nocturno y ronda, Gómez; "Enseñanza libre", fantasía, Jiménez; "La vuelta de los voluntarios", pasodoble con cornetas y tambores. Contreras.

recomendarlo el gran "Patynazo", primero de los chicos de LA VOZ que "desfiló" por la Vicaría.

Dice Manolo "el Único":

"En la Redacción llevamos discutiendo ya hace tiempo de si la aviación es o no es un deporte. Hay quien sostiene que sí y hay quien sostiene que no.

El otro día llegó uno de los sobres del servicio de extranjero. Y el que iba leyendo los despachos lo hizo así:

—A ver... Roma... En la carrera de automóviles de... ha muerto... el conductor Tutoni. ¡A deportes! Habana... En un partido de fútbol... resultó muerto de una patada el jugador... ¡A deportes! Nueva York... El boxeador Hallack, muerto de resultados de un puñetazo en... ¡A deportes! Berlín... Durante un vuelo sobre... se ha matado el aviador...

Dudó unos momentos, y añadió:

—Esto debiera ir también a deportes.

Y se renovó la polémica.

—¿Por qué?

—Porque... porque hoy todo lo que acaba en tragedia, pues... es un deporte.

Y otro camarada que parecía estar en el suyo me alargó un recorte, diciéndome seriamente:

—Toma: para deportes.

El recorte comenzaba así:

"Ha contraído matrimonio en la iglesia de..."

**ATLETISMO**

**CONFERENCIA DEL SECRETARIO DE LA CONFEDERACION ESPAÑOLA DE ATLETISMO, EN EL SALON BLANCO**

Invitado por la Federación Aragonesa de Atletismo, don Alberto Maluquer, secretario de la Confederación Española de Atletismo, dió su anunciada conferencia en el Salón Blanco, cedido a la Federación con este objeto.

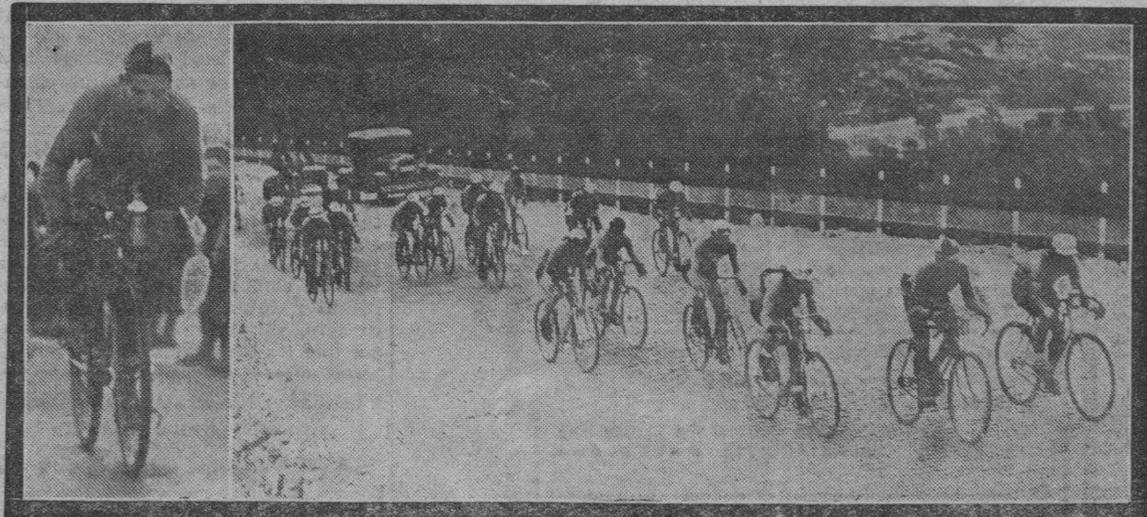
El conferenciante trató de la situación del atletismo en España, debida a la organización particular e individual más que a la colectiva y oficial, tratando ampliamente el interesante tema.

Resultó muy interesante la parte que trató de la protección que recibe del Estado la reproducción de la clase caballera y su mejoramiento, haciendo resaltar que mientras para un caballo se le guardan todas las atenciones, para el mejoramiento de nuestra raza no se concede nada. Puso de manifiesto lo que cuesta la participación de un equipo hípico a los Juegos Olímpicos, mientras que para el atlético se le da veinte veces menos. Los cuidados de que es objeto un caballo que debe participar en unas carreras y viaja en vagón especial y varios cuidadores, con el billete de tercera que se da al atleta solitario. Los premios de 10.000 pesetas que se conceden para el tiro de pichón y la "medallita" que siempre se ofrece y nunca se paga para el atleta. Las copas de 15.000 pesetas para balandros y los diez reales que se discuten para un premio atlético.

Trató también de los capitales que se conservan inactivos en ciertos deportes (el fútbol tiene en Caja 900.000 pesetas) y los deportes que no pueden vivir, abogando por que se busque una fórmula para que los deportes ricos ayuden a los deportes pobres, puesto que todos tienen el mismo fin educativo.

Al hablar de la Federación Aragonesa lanzó la idea de que es preciso que el equipo aragonés concorra a los campeonatos de España, para lo que hacen falta 1.000 pesetas, aconsejando se abra una suscripción, que encabeza el conferenciante con cincuenta pesetas, y pide sea su ejemplo seguido por diez o quince señores más, algunos Clubs y Sociedades, con lo que quedaría rápidamente cubierto el presupuesto preciso.

El conferenciante fué muy aplaudido, asistiendo mucho público, y empuzándose allí mismo a recibir donativos para la suscripción abierta.

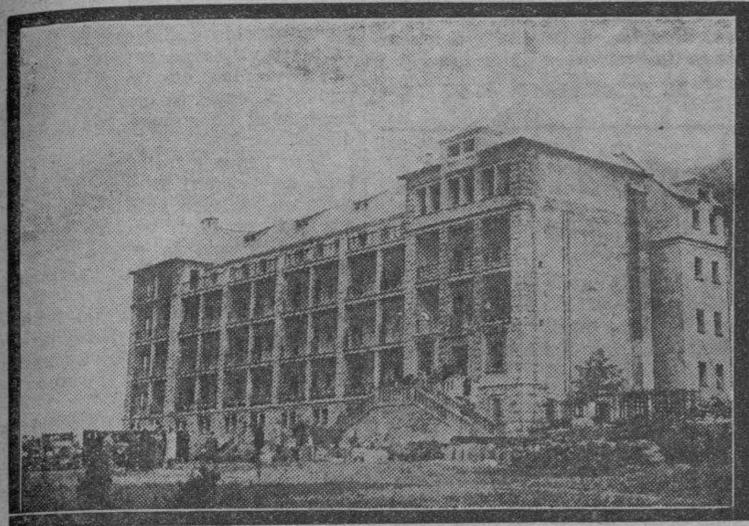


Francisco Llana, el excelente corredor madrileño, vencedor en la prueba nacional "Vuelta a los Puertos" celebrada en Madrid, y el pelotón de corredores al escalar la cuesta de Peguerinos. (En esta carrera tomó parte Santiago Mostajo, el buen "routier" de Calatayud, que no llegó a clasificarse).

(Foto. Contreras y Vilaseca)

## LA REALIDAD DE UN GRAN IDEAL

## En lo más bello del Pirineo aragonés se inaugura un gran Sanatorio Antituberculoso



El Sanatorio de Pineta en el momento de su inauguración.

## ¡MAS CAMAS PARA LOS TISICOS!

En España mueren cada año unas cuantas decenas de millares de tuberculosos. De cincuenta a setenta mil personas, según las estadísticas de años y de autores diversos, dejan de ser en 365 días, por culpa de la tisis.

No existe aún, a pesar de los esfuerzos de muchos, un medicamento específico que combata radicalmente las causas de tal plaga; son muchos, sobre todo en los últimos años, los remedios médicos, quirúrgicos, dietéticos, higiénicos, quimioterápicos, etcétera, ensayados con mejor o peor éxito en muchos casos: definitivo, hasta el momento presente y en períodos avanzados de la enfermedad, nada.

A pesar de ello, el progreso en todos los aspectos de lucha antituberculosa es indudable y hasta considerable. Prueba del resultado de esa labor benefactora es que el número de fallecidos por tuberculosis decrece lenta, pero seguramente.

Es notorio que en aquellas naciones donde el número de Sanatorios antituberculosos ha aumentado en mayor proporción, donde han sido creadas más número de camas para tuberculosos en lugares de clima, altura y temperatura adecuadas y especificadas por la Ciencia, el descenso de la mortalidad por tuberculosis ha sido mayor y más rápido: así Estados Unidos, Suecia, etc.

Esta es la razón por la que, cuanto sea propagar esta idea, defender ese aspecto, realizar esa gran obra social; cuanto tienda a edificar Sanatorios y crear camas para tuberculosos, habrá de obtener, deberá lograr el apoyo, la admiración y el aplauso de todos, junto con el agradecimiento de la sociedad, en cuya defensa se realiza tan bello ideal.

## UN CAMINO DE ENSUEÑO

Eran las primeras horas de un día gris; con puntualidad vanse reuniendo en lugar previamente fijado un grupo numeroso de médicos zaragozanos; se espera a otro, también nutrido, de galenos madrileños; organizase rápidamente una larga caravana de automóviles; en seguida comienza la marcha.

Zaragoza - Zuera - Huesca - Barbas-

tro, de un tirón; descanso de unos minutos.

Vuelta al coche; curvas y cuestas pronunciadas; Naval, con sus salinas; más cuestas y pavorosos virajes por inverosímiles revueltas. Pueblecitos pequeños en las lejanías; montañas y nubes; temperatura benigna, como para abonarse.

Los puertos se suceden; los valles, en lo hondo, con sus riachuelos que semejan espejos de bruñida plata, captan la admiración de los viajeros, cuyas conversaciones giran alrededor de numerosos temas, pero cuyo "ritornello" es el objetivo de la excursión.

Llega Aínsa, el pintoresco pueblecito situado sobre la confluencia del Ara y el Cinca; siguiendo el curso de éste, bello como pocos—ese color azul en todos los tonos del agua del Cinca y aquel blanco, infinitamente blanco, de las espumas del agua del Cinca, no tienen par—se llega al pueblo nuevo de Lafortunada, donde el ajetre industrial llega al tono europeo, y poco después a Salinas de Sin y, por buena, pero peligrosa carretera, a Bielsa, uno de los más típicos pueblos—tejadros de ángulo agudo recubiertos de pizarra, iglesia de torre alta, cuadrada y fuerte, que remata en aguda pirámide; en lo hondo de su valle, defendido por altísimos maezcos cubiertos de pinos; con porches románicos en su plaza, sol en sus calles, viejas en sus puertas, chicos por todas partes—de nuestro Alto Aragón. Desde Bielsa, en cuatro kilómetros de recorrido, es preciso subir más de cuatrocientos metros para llegar a Pineta.

## EL SANATORIO DE PINETA

Pineta es un valle que recorre el Cinqueta; en su comienzo, una gran presa de agua purísima; ingentes montañas a ambos lados Norte y Poniente, enteramente cubiertas de pinos eternamente verdes; cerrando el paso por el Este, el Monte Perdido, cuya cúspide alcanza los 3.362 metros de altura; por entre las coníferas, el deshielo pone hilos de azogue entre el verde uniforme; en lo alto, roca gris que aposenta aún, como en frío regazo, las manchas blancas de la nieve.

Casi en el centro del valle, llano,

alegre, optimista, se alza una soberbia construcción de cinco pisos, en cuya fábrica entró sólo piedra natural, gris, rotundamente resistente, extraída de canteras, halladas en el mismo valle; cemento y hierro, Estilo aragonés, sencillo, severo, limpiamente logrado.

Orientada su fachada principal, donde se hallan las galerías de cura, para aireación y soleación, directamente al Mediodía, sorprende agradablemente su bella perspectiva; de cuantos aciertos se compone la idea y su realización, es, sobre todos, la elección de lugar lo que maravilla.

Difficil, si no imposible, es lograr sitio más apropiado (1.400 metros sobre el nivel del mar), perspectivas más bellas ni mejores garantías higiénicas, para establecer un Sanatorio de lucha contra la peste blanca.

Por amplia escalinata, ocupada casi totalmente como la explanada que la antecede por numerosos grupos de médicos, representantes de entidades oficiales, obreros empleados en la construcción, vecinos de pueblos próximos que allí acudieron porque ven con cariño lo que consideran suyo y como tal defienden al nuevo Sanatorio, penetramos en el interior.

Sencillez; líneas rectas; comodidad; higiene; un amplio "hall" del que parten las escaleras amplias, con sus ascensores y montacargas para los pisos superiores; disposición idéntica en todos ellos; gabinetes blancos, con puertas a la galería interior y a la exterior o de cura; en cada uno, pequeños departamentos con los servicios completos de baño, ducha e higiene íntima; amplios roperos embudidos en las paredes.

Camas, ropas, vajillas, menaje, etcétera, construido ex profeso con arreglo a últimas normas; servicio de desinfección de todo ello, en forma automática y tan rigurosamente controlada que exime de la necesidad de separar cuanto es de uso, entre enfermos y sanos. Las cocinas y sus anejos, sitas en el piso interior, son actuadas exclusivamente por electricidad y con todos los perfeccionamientos conocidos; son una maravilla de la industria.

Todavía en período de terminación de obras, falta por instalar servicios importantes que completarán el magnífico conjunto de los que comprenderá el Sanatorio de Pineta y con los que podrá desafiar, orgulloso por la seguridad de su triunfo, el parangón con cuantos existen en la actualidad, no sólo en España, sino en estaciones climáticas de universal renombre.

## INAUGURACION Y BANQUETE

Una prueba más del buen gusto de sus gestores fué la sencillez del acto inaugural.

A medida que los grupos de excursionistas iban llegando al Sanatorio, visitaban éste con detención, recibiendo explicaciones y respuestas a sus numerosas preguntas y a la inauguración estaba hecha.

En las amplias galerías de cura habíanse instalado mesitas en las que, a la una y media de la tarde, tomaron asientos los numerosísimos invitados a quienes les fué servido el siguiente menú: Encurtidos variados. Huevos parisién. Truchas del valle. Salsa mayonesa. Pollo a la mascota. Ternasco del Pirineo, asado. Ensalada. Fresas Melba. Pastas, frutas, quesos. Vinos tinto y blanco, especiales del Alto Aragón. Champagne Cup. Café, licores, habanos.

Es ocioso insistir en lo bien recibidos que fueron los selectos manjares servidos; la temperatura ideal, el paisaje, el aire libre y la excursión, abrieron tan de par en par los apetitos y las voluntades que la comida duró hasta después de dadas las cuatro de la tarde.

Unos paseos por aquellos magníficos parajes precedieron al capítulo de despedidas, que terminó al emprender el regreso la mayor parte de los invitados; éste fué realizado con toda felicidad.

## LISTA DE ASISTENTES

Durante nuestra estancia en Pineta tuvimos el gusto de saludar a numerosos médicos, recordando días pasados y confortando amistades viejas, pero no entibiadas; seguros de olvidar algún apellido, fácil defecto entre tantos, rogamos perdón por adelantado a los involuntariamente omitidos. Vimos y anotamos los siguientes nombres:

Doctores Calandre, Pascual, Fer-



Un grupo de asistentes, en la escalinata del Sanatorio de Pineta.

nández Criado, García Andrade, García Díaz, M. de Carero, Noguera (don Víctor Manuel y don Cándido) y Piniés, de Madrid; Corachán, Criel, Xalabarder, Armangue, Rovira y Noguera (don Antonio), de Barcelona; Aznar Molina, Gascón y Marín (don Joaquín), Val Carreres, Teixeira, Cepa, Palomar de la Torre, Galán, Fernández García y Fernández Aldama, de Zaragoza; Bara Echeto, Cardenera, Ponz, Loste, García Bragado, Ferrer y Lafuente, de Huesca; González Boza, Ezquieta Arce y Gofí Nagore, de Pamplona; Pujadas, Bordalba, Cava, Porqueras, Alonso, Aragonés, Biosca y Prim, de Lérida; Tello, de Naval, y otros. Los diputados oscenses, Delpán y Viú; el delegado de Hacienda, señor Arán, y los señores Ena, Aquilué, Lacasa, Compairé, representantes de la Prensa de la ciudad hermana; La Barrera y Marín Chivite, reporteros gráficos, de Zaragoza; señores Esteve, Calvera, Viú, Almazor, Andrés, Arnaugué, de Barcelona; don Pablo Sánchez, Gómez Frisaco, Palá Catarineu, Calonge Barollo, Gómez, Marro y Miralles, de Barbastro; al-

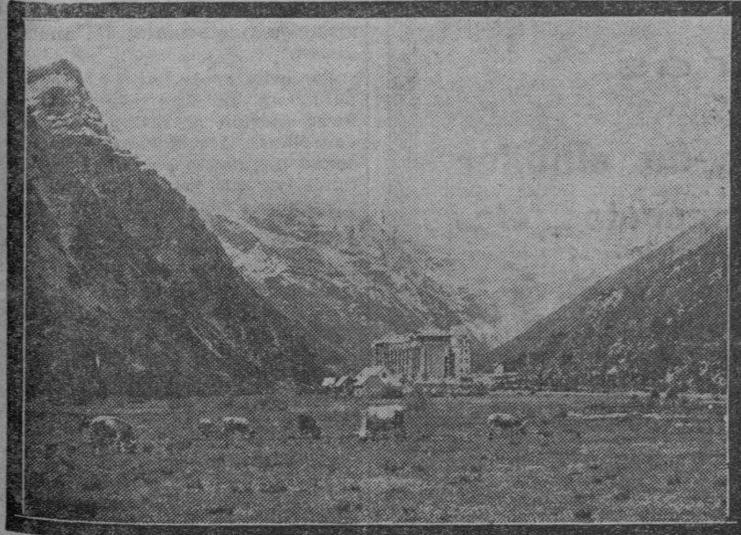
calde y concejales de Bielsa; juez municipal de Boltaña y muchos más, hasta hacer un total de cerca de doscientos.

Las bellas y distinguidas señoras de Aznar Molina, Noguera (don Isaac), Calandre, Pascual, Corachán, Straussmann, Sánchez, y señoritas de Noguera, Manuel y Osler, constituyen con sus bondades y su elegancia una nota de color altamente sugestiva.

## POR LA TARDE

Cuantos excursionistas quedaron en Pineta, apenas marcharon los demás, organizaron una excursión deliciosa por el monte de pinos que da frente al Sanatorio; al terminar, un buen concierto hizo agradable el tiempo hasta la hora de la cena.

Al finar ésta, selectamente servida, el doctor Aznar Molina, que con los doctores Noguera, de Madrid; Estadella, de Lérida, y Pujadas, de Barcelona, componen el Comité técnico de los Sanatorios del Pirineo Aragonés, pronunció un discurso describiendo detalladamente el proceso por el que se ha llegado a la fundación



El valle de Pineta y el Sanatorio de su nombre. Al fondo, el Monte Perdido.



Una galería de aireación y soleación del Sanatorio de Pineta.

del que se inauguraba, poniendo de relieve las vicisitudes y dificultades que han debido vencerse para llegar a tan halagüeño resultado, resaltando la transcendencia social y las ventajas que a la región y a España ha de reportar esta obra de unos pocos y pidiendo la colaboración de todos, médicos, Corporaciones y profanos, para que se preste a la realidad el calor que necesita para su desenvolvimiento. Celebró al final que hayan aceptado la invitación que se les hizo médicos de tan apartadas regiones como han asistido.

El doctor Pujadas afirmó que desde que conocía el Alto Aragón, cuyas bellezas cantó, se sentía más español y elogió como merece la construcción del Sanatorio de Pineta.

El sabio y joven cirujano barcelonés doctor Corachán manifestó la agradable sorpresa recibida al admirar el que pronto será famoso valle de Pineta, debido a la actividad y entusiasmo de unos cuantos, a cuyo frente está el director de los Sanatorios de los Pirineos Aragoneses, doctor Noguera; fama que se traducirá en la solicitud de ingreso de numerosos enfermos de toda España.

El doctor Ezqueta felicitó brevemente a los organizadores de tal empresa y, por último, el doctor Noguera (don Víctor Manuel), dió las gracias a los concurrentes, evidenciando su convicción de grandes prosperidades, en todos los aspectos, para fecha próxima, afirmando que para lograr tan justa aspiración pondrá a contribución sus esfuerzos y grandes entusiasmos.

Todos fueron muy aplaudidos. Después de una agradable sobremesa, las confortables habitaciones del Sanatorio de Pineta.

huéspedes que, al siguiente día, emprendieron el regreso a sus respectivas residencias, muy complacidos de las horas pasadas en Pineta.

**SANATORIOS DEL PIRINEO ARAGONES**

Así se titula la Sociedad Anónima que, con el recién inaugurado, cuenta ya con dos: Boltaña, a 700 metros, y Pineta, a 1.400 metros de altura. Es decir, Sanatorio de media y de gran altura.

Separados por una distancia menor de 40 kilómetros, permiten hacer la cura escalonada, tan útil como necesaria en algunos enfermos tuberculosos con predisposición hemoptoica a los que, de este modo, se les suprime el riesgo del traslado brusco a climas de gran altura, desde las presiones altas de las costas o de la meseta central, instalándolos, para su aclimatación, en Boltaña, antes de su traslado a Pineta.

Estos Sanatorios, preferentemente, se dedican a enfermos del aparato respiratorio, especialmente tuberculosos, cuyos primeros períodos son susceptibles de regresión de todos los síntomas por una permanencia en climas de altura, unida a los cuidados sanatoriales más exquisitos.

Magníficos aparatos de Rayos X permiten diagnosticar las lesiones pulmonares y observar frecuentemente su evolución.

La aireación, la altura, el sol, el reposo y la nutrición pueden lograr, y de hecho consiguen muchas veces, detener marchas rápidas en formas tuberculosas en evolución y hasta lograr latencias en la infección tuberculosa que valen tanto como curaciones clínicas definitivas.

Perfectamente instalados en Boltaña los servicios para la práctica de la colapsoterapia pulmonar, la frenectomía y la toracoplastia, los enfermos que lo precisan son operados con todas las garantías. Igualmente, el Laboratorio de análisis funciona a diario y de modo perfecto.

Las tuberculosis quirúrgica, de huesos, articulaciones y ganglionares, reciben igualmente beneficio con su tratamiento en los Sanatorios de altura, tanto, por lo menos, como en los situados a la orilla del mar y que, para esta especialidad, gozan de gran predicamento, pero no en la forma absoluta en que, hace unos años, eran recomendados, puesto que hoy, en los climas altos, se notan, por las acciones conjuntas del sol de altura cuyas radiaciones químicas, las más útiles, son íntegramente utilizadas, por la mayor constancia beneficiosa de la montaña sobre las lesiones físicas que precisan una selección para ir al mar; por el mayor número de días de sol y menor humedad en las altas cumbres, se ha llegado ya a proclamar la utilidad de éstas sobre las costas para el tratamiento de las tuberculosis óseas.

Los agotados, los apenados, los insomnes, los depauperados, los exhaustos por la acción de climas tropicales o de vicios enervadores, recobran en los climas de altura la vitalidad, la alegría, la fe, el sueño o el apetito

que les faltaba y que les hacía soportar con desgana una vida mísera.

Estos enfermos sin enfermedad en poco tiempo vuelven del Sanatorio completamente curados, así como los anémicos por leucemia, los cloróticos y otros afectos de enfermedades de la sangre.

Esta es la labor a realizar en los Sanatorios de los Pirineos Aragoneses, cuya ampliación proyectada (el de Pineta, próximamente, podrá albergar 80 enfermos, pero cuando se construya el ala izquierda del edificio será capaz para 150 enfermos) no debe hacerse esperar.

**NUESTRA FELICITACION**

Porque conocemos la modestia de cuantos han intervenido activamente y consecuentemente en todos los aspectos necesarios para lograr la realización de un gran ideal, hemos huído, en nuestra información, de elogios y exaltaciones muy merecidos, pero que, seguramente, hubieran sido poco gratos a quienes los ganaron con su esfuerzo, con su entusiasmo y con su constancia.

La obra está hecha; magníficamente realizada; éste es el mejor elogio porque, al hacerlo, se eleva a su me-

recido nivel el esfuerzo gigantesco de quienes la idearon y la plasmaron en tangibles aciertos.

Basta, pues, con felicitar efusivamente, cordialmente, al médico-director de Sanatorios de los Pirineos Aragoneses, doctor Isaac Noguera, y a los doctores Víctor Manuel Noguera y Joaquín Aznar Molina, alma, cerebro y voluntad conjuntos, a quienes se debe el grato acontecimiento que tantos beneficios ha de reportar a nuestra región, a España y a los enfermos tuberculosos.

M. FERNANDEZ ALDAMA

**Ante las elecciones para las Cortes Constituyentes**

**EL MANIFIESTO DE LA U. G. DE TRABAJADORES**

El manifiesto de la Federación provincial de la U. G. de T. dice así:

"El domingo próximo van a celebrarse las elecciones de diputados para la Asamblea Constituyente que ha de acordar los principios fundamentales en que ha de apoyarse la naciente República española. Ocho años hace que se cerró el Parlamento mediante un golpe de fuerza militar, con el cual se pretendía impedir el derrumbamiento de una Monarquía que no tenía salvación posible. Han sido ocho años de ignominia política, pero fecundos en su resultado, porque España ha nacido durante ellos, con las jornadas gloriosas del 15 de diciembre y el 12 y el 14 de abril, a una nueva vida. En las pasadas elecciones municipales los españoles han demostrado claramente, de manera ejemplar, que poseen una conciencia viva que se rebela ante la injusticia y resiste a todas las arbitrariedades del Poder. Si durante algún tiempo pudo creerse por alguien que el pueblo español era un pueblo domesticado, ahora ya no hay nadie que dude, después de lo ocurrido en el espacio de un año, de que nuestro pueblo tiene un fino instinto de la dignidad.

Pero la nota saliente de la revolución española, la que merece destacarse como singular expresión de psicología colectiva, la han dado los pueblos. Los pueblos han venido siendo siempre el peso muerto de la política nacional. La Monarquía, que sabía que no podía contar con las ciudades, cuyas masas obreras estaban trabajadas por las ideas republicanas antes, y por las ideas socialistas después, necesitaba buscar en los pueblos la justificación de su dominio. Necesitaba contar, siquiera fuera sólo en apariencia, con el voto

forzado de una población campesina sometida a la tiranía oligárquica del señorío territorial. El nacimiento y desarrollo del caciquismo obedeció a esa razón de Estado. La Monarquía necesitaba los votos que podían ofrecerle los grandes propietarios o los malandrines que en su nombre regían la vida de los pueblos. Y a cambio de ese apoyo la Monarquía otorgaba al caciquismo carta blanca para cometer desafueros y ponía a su servicio toda la fuerza coactiva de que podía disponer. La red del caciquismo, desde el muñidor electorero hasta el diputado o el ministro que hacían de la política un perfecto sistema de bandolerismo oficial, ha estrangulado siempre el espíritu liberal de nuestro país. Poco importaba que las ciudades se alzaran en protesta contra el régimen podrido de los Borbones, mientras esa protesta y ese sentimiento de libertad no se hicieran extensivos a los pueblos. Y por eso bastó que los pueblos supieran sentirse libres el 12 de abril para que la Monarquía, que no era más que sombra de una sombra, se derrumbara en el plazo de veinticuatro horas.

Ahora vamos a estructurar la República, a darle contenido. O sea que la revolución comienza a partir de este instante. En la Asamblea Constituyente van a trazarse las normas que han de regir en lo futuro la vida de la nación. Quiere esto decir que la libertad individual y colectiva, el derecho privado y el derecho público, el régimen de propiedad, todos aquellos principios que son trascendentales en la vida de los pueblos, están en juego. A través de las urnas va a escucharse el domingo la voz popular. Lo que ella pida será lo que la Asamblea Constituyente deba darle. Importa mucho, pues, que todos sepamos hacia dónde

de apuntan y qué altura logran nuestros deseos. Y, por lo mismo, importa mucho también que quienes aspiren a representar a un sector nacional en la Asamblea Constituyente obedezcan a un propósito claro, inspirado en un programa concreto que sea garantía de su actuación. No es hora de hablar mucho para no decir nada, ni de seguir caminos retorcidos que no conduzcan a ninguna parte. Es hora de obrar y de que todos, elegidos y electores, sepamos a dónde vamos y a dónde se nos quiere llevar.

Ser republicano en esta hora en que la República puede ser un negocio es cosa fácil. Lo que interesa es saber qué clase de republicanismo llevamos cada uno por bandera. A favor del confusionalismo, amparados en turbias mezcolanzas, tratan ya de enquistarse en la República los viejos mercachifles de la política que ayer sirvieron a la Monarquía. Gentes que encienden su vela a Dios o al diablo, según el provecho particular que haya en ello. Los que ayer esquilmaron a los pueblos, los que hicieron burla del derecho ajeno, los caciques de siempre, ¿es que pueden lavar sus culpas en el Jordán de una conversión de última hora? Y los que llamándose republicanos medraron al amparo de la Monarquía y deshonraron las ideas republicanas con su inmoralidad y su torpeza, ¿es que de pronto han adquirido una moral nueva y una capacidad política que no tuvieron nunca? No; no es por las palabras, sino por los hechos, como se conoce a los hombres.

Los candidatos socialistas podemos ofrecer eso: una historia política infachable; una conducta ejemplar; un programa definido a cumplir. Vosotros, pequeños propietarios y colonos; braceros del campo; los que habéis sufrido más que nadie los ri-

gores de la injusticia y el latrocinio en el desaparecido régimen monárquico, ¿no estáis más obligados que nadie también a procurar que la República dé realización a vuestras esperanzas? En el gravísimo problema de la tierra, que la Asamblea Constituyente tendrá que resolver, ¿no sois vosotros los más interesados? ¿No es vuestro porvenir el que está en litigio? Del voto que otorguéis el domingo depende el mayor o menor contenido social que la República tenga. Y tened presente que sólo en la medida que la República se lució a vuestros problemas inmediatos, al Socialismo podrá dar so-

diatos. ¡Campesinos y trabajadores! ¡Electores de Aragón! Si queréis para España un régimen político de justicia que sea prenda de vuestro porvenir; si queréis que la nueva Constitución recoja vuestras aspiraciones ideales, votad íntegra la candidatura socialista. — Zaragoza, junio de 1931. — Luis Viesca, Eduardo Castillo, Bernardo Aladrén, Lucas Castellar, Antonio Puyo, Mariano Serra, Angel Sádaba.

Programa agrario mínimo del Partido. — Impuesto sobre la tierra, no por lo que produce, sino por cuanto debe producir técnicamente cultivada, a fin de que desaparezcan los terrenos incultos, pastizales, cercados de reses bravas, cotos de caza y otras formas nulas o deficientes de explotación agrícola.

Revisión de los títulos de propiedad individuales o colectivos de tierras que fueron del Estado o de los Municipios, y prohibición de vender tierras nacionales o comunales.

Las tierras de que se incaute la Hacienda por falta de pago de los tributos, los terrenos pantanosos y saladares saneados, los montes públicos aptos para el cultivo y latifundios que no fuesen cultivados según la técnica moderna determina para las grandes explotaciones, serán entregados a las Sociedades obreras agrícolas para que los cultiven. El Estado y los Municipios facilitarán la adquisición de maquinaria semillas, abonos, etc., que dichas Sociedades necesiten.

Reconstitución de la destruida propiedad comunal de los Municipios, entregándola para su explotación a las Sociedades obreras agrícolas".

**LA DERECHA LIBERAL REPUBLICANA**

Se nos ruega la inserción de una nota oficiosa que dice como sigue:

"El Comité nacional de la Derecha Liberal Republicana conoce la gestión que, por su encargo, acaba de realizar en Zaragoza don Blas Vives, con el objeto de procurar la actuación armónica de los Comités local y provincial en relación con las próximas elecciones.

La actitud de franca indisciplina en que se colocaron algunos elementos del Comité local imposibilitó toda avenencia viéndose obligado el señor Vives a reunirse con el Comité de la circunscripción provincial que, de conformidad con las normas señaladas por el nacional acordó presentar candidatura por los dos puestos de las minorías en dicha circunscripción, designando a don Genaro Póza Ibáñez, como afiliado al partido, y a don Angel Ossorio y Gallardo, como independiente, cumpliendo así el fin patriótico de que tan destacado prestigio de la política nacional pueda tener acceso a las Cortes Constituyentes y proseguir en ellas la feliz actuación en pro de la consolidación de la República que viene desarrollando en otros aspectos al frente de la Comisión jurídica designada para la preparación de la legislación fundamental del nuevo régimen.

Posteriormente la conjunción republicana de Zaragoza (provincia) ha requerido al insigne republicano don Niceto Alcalá Zamora para que ocupe un puesto en su candidatura, iniciativa que acoge con todo entusiasmo este Comité, apresurándose a recomendar a sus afiliados de aquella provincia que desplieguen la más intensa actividad en honor del hombre glorioso que hoy ostenta la máxima representación de la República.

Considera este Comité que es compatible el voto que todos y primordialmente la Derecha Liberal Republicana debemos al jefe del Gobierno provisional, por su sola e insuperable personalidad y como homenaje debido a su abnegada y decisiva acción en favor del nuevo régimen, con el mantenimiento de la candidatura de minorías proclamada por el Comité provincial de Zaragoza, y en tal sentido aprueba plenamente, ratificando

## Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital . . . . .	Ptas. 20.000.000'00
Reservas . . . . .	" 3.200.000'00

**Banca -- Bolsa -- Cambio -- Información**

**Intereses que abona**

En cuenta corriente, a la vista . . . . .	2'50 %
» a tres meses . . . . .	3'50 »
» a seis meses . . . . .	4'00 »
» a un año . . . . .	4'50 »

**En Caja de Ahorros**

4 % anual

**Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc. desde 25 pesetas al año**

**SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6**

**Agencia urbana en el barrio de las Delicias**

**Casa Central: Zaragoza**

**COSO, 47 (Edificio propiedad)**

# LA VIDA JUDICIAL

los acuerdos adoptados por dicha organización. — Madrid, 22 de junio del 1931.

El manifiesto de los señores Ossorio y Poza dice así:  
"La Derecha Liberal Republicana presenta nuestros hombres en su candidatura para los pueblos de la provincia de Zaragoza, en las elecciones para Cortes Constituyentes. Honrados y gustosos nos aprestamos a la noble contienda cívica. Y con más señalada satisfacción porque uno de nosotros vive políticamente en Zaragoza desde 1903, y el otro ha desarrollado aquí su vida entera.

Se quiere, sin duda, simbolizar en nuestros nombres un anhelo de libertad y de justicia, de avance social y de paz, de decencia política y de orden jurídico. Efectivamente, esos son los ideales que hemos servido siempre y que seguimos defendiendo perseverantemente con la palabra, con la pluma y con la acción. Permitásenos, pues, invocar nuestra conducta en lugar de trazar un programa:

Cuando en 1923 vimos que los partidos políticos dominantes se mostraban impenitentes en un proceder de ficción y convencionalismos voluntariamente abandonamos la representación con que nos venían favoreciendo los distritos de Caspe y La Almunia, durante 26 años consecutivos, con firme propósito de no volver a las Cortes mientras éstas fuesen lo que venían siendo. Cuando advino la Dictadura como un hecho fatal, la combatimos desde el primer instante persuadidos de que los males de un engaño no se curan con otro engaño mayor y más cruel. Cuando al cabo de los seis años indignos el rey se empeñó en enaltecer y consolidar la tiranía, nuestra fórmula política fué la de la abdicación del rey. Llegada la República, como otro hecho fatal, el más significativo de nosotros no se ha alisado en sus huestes, a fin de tener desembarazo de advertirla sus errores, como ha tenido que hacerlo en varias ocasiones, pero la viene sirviendo con lealtad y entusiasmo, ansioso de que triunfe de modo definitivo y glorioso.

Amenazada hoy—como cualquier régimen nuevo en cualquier país del mundo—por las intransigencias sectarias de la derecha y de la izquierda importa que laboremos todos aquellos hombres que nos hemos mantenido desinteresados y serenos actuando de centro entre los extremismos. Pida cada cual lo que estime mejor, pero pídale por los procedimientos característicos de nuestra civilización. Vengan reformas sociales tan avanzadas como la realidad consienta en favor de los trabajadores, pero vengan por el camino de la discusión y la votación, no por el de la imposición violenta. Defiendase la libertad de conciencia y la de cultos, pero no se persiga a nadie ni se atente contra sentimientos y bienes respetabilísimos. Búsquese nueva estructura a España si el unitarismo inartculado ha fracasado, pero no se hable de separatismo ni de odios ni de represalias. Exijase a los favorecidos por la fortuna mayor abnegación mediante el cumplimiento de las funciones sociales de la propiedad, pero con las armas de leyes nuevas y no con despojos ni destrucciones.

Nuestra candidatura significa, en conclusión, la defensa de las fundamentales ideas de toda nuestra vida: el respeto para los contrarios, y la oposición y la lucha frente a todas las dictaduras, sean de los militares, de los políticos o del proletariado.

¡Justicia para todos! ¡Paz para todos! ¡Derecho y Libertad!  
21 de junio de 1931.—Angel Ossorio.—Genaro Poza".

Después de redactado nuestro manifiesto tenemos noticia de la inclusión del nombre de don Niceto Alcalá Zamora en la candidatura integrada por los partidos Republicano Radical y Radical-socialista.

Con el mismo interés y fervor con que solicitamos el sufragio de nuestros amigos les rogamos que junto con nuestros nombres incluyan el del austero y esclarecido patrio que hoy preside el Gobierno Provisional de la República.—Angel Ossorio.—Genaro Poza.

**Doctor A. Pérez Albert**  
Enfermedades de los NIÑOS  
Rayos X. — Electricidad. — Lámpara de cuarzo. — Horas: de once a una y de tres a cinco  
Alfonso I, 28, entlo.—Teléf. 26-33

## LA MANO QUE APRIETA

También podríamos titular esta crónica "Donde menos se espera...", porque ayer, en la Sala de lo Criminal, se nos reveló un testigo como un trágico a lo Borrás o Morano, y perdonen estas figuras de la escena el modo de señalar.

Porque ese testigo, precisamente el que resultó lesionado por "la mano que aprieta", se expresó en términos harto demostrativos para que no lo creamos con capacidad bastante y temperamento para figurar en una Compañía trágica con ribetes de comedia.

¡Qué modo de accionar y de tirarse por la Sala! Quería explicarnos en la forma que, según él, fué agredido y para ello no reparaba en medios.

Claro es que toda esta situación escénica fué provocada por el abogado señor Isábal, quien, sin duda, no quiso que las condiciones dramáticas del testigo quedasen inéditas. Porque dicho abogado fué quien le invitó, con la venia de la presidencia, a que marcara y señalara el modo y forma de su agresión.

Y nuestro hombre discutía con uno de los procesados y se ponía en situación haciéndonos "mascar" la casi tragedia que el día 15 de noviembre de 1929 se desarrolló en una de las calles del pueblo de Ibedes.

Y para explicarnos en la forma en que se produjo el disparo que atribuye a uno de los procesados se arrodillaba y así continuaba después declarando hasta que el alguacil, como en oficios de apuntador, tenía que salir de la "concha" para invitarle a que se levantase y continuase declamando de pie, porque ya estaba salvada la acotación del libreto.

Y a todo esto seguíamos sin poner en claro qué mano fué la que apretó el gatillo de la pistola que sacó a relucir el propio lesionado en la cuestión que tuvo con unos tales padre e hijo, que ocupaban el banquillo, acusados de los delitos de disparo y lesiones graves.

Porque si bien los procesados decían que al esgrimir la pistola la víctima, uno de ellos, el hijo, fué quien sujetó la mano para intentar quitársela y entonces salió el tiro, hiriéndose el propio lesionado, éste aseguraba que ya el arma había ido a parar a otras manos, cuando sonó el disparo y se sintió herido, por cierto de consideración, pues que curó pasados un centenar de días, habiéndole quedado una pequeña claudicación de la pierna derecha, a decir de los facultativos.

El caso fué que uno de los guardias civiles del puesto del pueblo encontró en la calle a la víctima tendida y empuñando la pistola que le había producido, al ser disparada, la lesión.

Pero esto se explicaba fácilmente por el propio lesionado, porque al sentirse herido y huir sus supuestos agresores empuñó de nuevo el arma para prevenirse a nuevas agresiones.

Quedamos, pues, perplejos para averiguar qué mano apretó el gatillo, pero como no es problema para nosotros, que a otros toca resolver, sólo diremos que, a juicio del abogado fiscal, señor González Ocampo, y del letrado señor Laguna Azorín, que llevaba la acusación privada, fué la mano del hijo a instigación del padre la que apretó, contra el sentido abogado señor Isábal, defensor del padre y del hijo, que opinaba que fué el propio lesionado quien, en el forcejeo, se hirió de tan mal manera.

Y los acusadores unieron sus esfuerzos para solicitar se impusiera a cada uno de los procesados la pena de dos años de prisión correccional y el señor Isábal opuso su dialéctica para que sus defendidos fueran absueltos.

De todas formas, la pena, en su caso, como todas las que se van imponiendo, está comprendida en el indulto.

## LA HIJA DE SU PADRE

El presidente de la Sala, señor Fraile, advirtió a una mujer que entró a declarar en el siguiente juicio que, siendo mujer del procesado, quedaba exenta de la obligación de declarar y que en todo caso podía omitir lo que resultase perjudicial para su marido, y al hacerle esta advertencia cumplía un deber de la ley.

Pero la mujer, con el marido en el banquillo y su padre como presunta víctima, optó por declarar, y así dijo que el día 23 de octubre

último, su tal marido había disparado una pistola contra su padre cuando se hallaban en la puerta de su vivienda común en el pueblo de Chiprana.

Y en este juicio, como en el anterior, jugaron, para producirse los disparos, los intereses, los malditos intereses; en aquella ocasión los industriales y en ésta los familiares.

La mujer, al ver a su marido de tal guisa para disparar contra su padre, se interpuso y resultó herida, aunque afortunadamente de poca consideración.

Delito de disparo y lesiones y falta de tenencia de arma, a juicio del abogado fiscal nombrado, que debía pensarse con dos años de prisión.

Con lo que estuvo conforme el defensor, señor Claramunt, con vista al indulto, en cuya disposición ha de comprenderse la causa.

## TODO PAGADO

Cuando se celebraba el tercer juicio oral —mañana animada por lo que se aprecia en la Audiencia— por

delito de daños, ya estaban pagados los producidos en un automóvil, que chocó con otro a la salida de la calle de Rufas de esta ciudad, el 26 de mayo del año último.

Así al menos oímos cuando declaraba el chófer, acusado de un delito de imprudencia temeraria, por exceso de velocidad en la máquina.

El teniente fiscal, señor Lafuente, solicitó se impusiese al imprudente la pena de multa del tanto del daño —775 pesetas— y el defensor, señor Sanz Ibáñez, interesó la absolución de su cliente.

ENE

## TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo.

Juicio. — Día 24 de junio, a las diez. Reclamación de pesetas. Don José Sola Cortés contra don Antonio Lalana y dos más, siendo vocales patronos don Pedro Santamera Angel y don Antonio Barberán Pascual, y obreros don Andrés Bosqued Ibáñez y don Ponciano Marqueta Otín.

## LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—La Natividad de San Juan Bautista. Santos Fausto, Orencio y Fermín, mártires. San Simplicio, obispo.

Cultos.—En la iglesia de Santa Engracia, a las ocho, misa y ejercicio a la Sagrada Familia.

En las dos catedrales, a las nueve y media, misa solemne con música, por ser festividad de primera clase.

En la iglesia parroquial de San Pablo, a las diez y cuarto, fiesta solemne con sermón a San Juan Bautista, costeada por la fundación de don Juan Francisco Pardo, presbítero.

Cuarenta Horas.—En la misma iglesia parroquial de San Pablo.

## LA VIDA OBRERA

### OBreras Corseteras

Presidió la reunión convocada Alfredo Solanas Cervero.

Se trató únicamente de la reorganización de la sección.

### Obreros Confiteros, Pasteleros y Reposteros (U. G. DE T.)

En la reunión celebrada, que presidió Francisco Acero Bernal, se trató de la constitución del Comité paritario de las industrias de la alimentación.

Dió cuenta el presidente de las gestiones realizadas para nombrar vocales obreros del referido Comité.

Acordaron que marcharan a Catalunya los asociados Anselmo Castejón Laclaustra y Cristino Muñoz Hernández, y a Huesca Narciso Cañas Viarge y Anselmo Castejón, con objeto de reorganizar las respectivas Sociedades similares.

Previa votación fueron elegidos como vocales efectivos del Comité paritario: por los pasteleros, Anselmo Castejón Laclaustra y Antonio Rebollo Martín; suplentes, Narciso Cañas Viarge y Francisco Acero Bernal; por los confiteros, efectivos, Luis Anchelegues Vera y Damián Gajate Cuartero; suplentes, Julián Tabuena Cuartero y Andrés Ferrer Coiduras.

Se dió cuenta finalmente de las gestiones realizadas en algunos establecimientos.



## JARABE TÓNICO ROJAS

eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en Farmacias y droguerías



## Fábrica de sillería de junco mimbres y médula

Unica casa que encontrará butacas, roperos, tresillos, sillones, aparatos de luz, canastillos pan, para portacubiertos cestas finas, etc., etc.

Más barato que nadie

Pino, 6, (junto plaza Sas)

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e Inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley de 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de marzo de 1931 tenía en circulación ... 40.462 libretas.  
En igual fecha el capital de los imponentes era de 45.807.856'73 ptas.  
En 1930 les ha abonado por intereses ..... 1.290.560'63 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10 - San Andrés, 14 y Armas, 30

## EL SINDICATO NACIONAL DE TELEFONOS

De este Sindicato recibimos para su inserción esta nota:

"Leemos en la Prensa del día 23 que el personal de Teléfonos va a declarar la huelga el día 26, y hemos de lamentar estas noticias tendenciosas que la Prensa en general de toda España da a la publicidad, tratando de desmoralizar nuestras fuerzas sindicales y sembrando la alarma entre el público.

No ha bastado que en Madrid, Barcelona y Valencia lo hiciéramos público en los diferentes mítins celebrados, ni que enviáramos notas y saludos a la Prensa para desmentir estas noticias, que dicen son tomadas en Centros oficiales. La parcialidad por parte de cierta Prensa española en contra de nuestra organización es tan patente como la conducta seguida por el ministro del Trabajo frente a la C. N. T., y por lo tanto de nuestro Sindicato, y ante esta maniobra alarmista de confusiónismo, en que se nos quiere presentar ante la opinión pública como elementos perturbadores, hemos de protestar enérgicamente.

El Sindicato Nacional de Teléfonos, adherido a la C. N. T., después del Congreso celebrado en Madrid, ha presentado el día 19 a la Compañía Telefónica unas bases de mejora para el personal, y en vista de que la Empresa evadió diplomáticamente el compromiso de reconocer y pactar con el Comité ejecutivo, se le concedió un plazo de ocho días, que terminó el día 26, para que tomara en consideración dichas bases; pero esto no quiere decir que ese día declaremos la huelga, pues ésta no se puede llevar a la práctica legalmente si antes no ha precedido el aviso al Gobierno civil, y este oficio de huelga no se ha cursado hasta la fecha, aunque en las asambleas generales celebradas en todas las provincias y regiones de España, celebradas el día 21 de los corrientes, el personal, por unanimidad absoluta, tomó este acuerdo.

El Sindicato Nacional de Teléfonos sabe la responsabilidad que tiene contraída con el país y la importancia del servicio de Comunicaciones en los momentos actuales, y si bien está desligado de este compromiso con la Compañía Telefónica, por las vejaciones y represalias hechas al personal y aun con el mismo Gobierno, por la parcialidad y poco interés demostrado con nosotros poniéndose a servir los intereses de una Empresa que ellos mismos combatieron duramente en tiempos de la Monarquía, no puede, repetimos, ponerse frente a la opinión pública, ni en contra de los intereses de la nación, en los críticos y graves momentos en que se ha de ventilar un viejo pleito de Cortes Constituyentes, para afianzar y decidir la forma de República.

Somos apolíticos, pero no somos enemigos de ellos, ni mucho menos del orden, y menos lo seremos aún si dentro de esa República se concede el máximo de libertades, se respetan los derechos ciudadanos y se hace justicia a la causa del proletariado telefónico, que durante ocho años viene sufriendo los latigazos de su tirano.

No queremos decir con esto que se aleje el peligro de la huelga. Nuestra actitud será supeditada a la de la Empresa. Si ésta sigue tomando represalias, como viene haciéndolo hasta la fecha con queridos camaradas de nuestra organización, y confunde nuestro patriotismo y nuestra prudencia con el temor o la cobardía, entonces, si se plantea el conflicto, culpa será de la Empresa y del Gobierno que ampara con su poder la injusticia, y ante esta injusticia y ante este poder faccioso nosotros nos rebelamos y vamos a la lucha en defensa propia y por la reivindicación de todos nuestros derechos, llegando, si el país nos acompaña, a librar totalmente a éste de la hipoteca que los americanos han hecho del servicio telefónico, como una fuente de riqueza en beneficio de sus intereses, y lo que no ha hecho un Gobierno revolucionario lo puede hacer el Sindicato Nacional de Teléfonos. — Por el Comité ejecutivo, Miguel Terrén".  
Ciudad, 23 de junio de 1931.

No viaje usted sin ONDOIBIL; excelente contra el mareo. Farmacia Chóiz

**CLINICA MURO**  
Sífilis — Venéreo — Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos.

Mártires, 16, pral. Zaragoza  
Arco de Cinegía)

AYER, EN HUESCA

# El señor Lerroux pronunció un discurso de tonos gubernamentales

Abordó los problemas que debe afrontar el nuevo régimen y lo hizo con mesura extraordinaria.—Dijo que debe ser acuciado el Gobierno, para que no interrumpa su labor, pero que nadie debe hostigarle con afanes de perjudicial precipitación

**La llegada**

LLEGO EL SEÑOR LERROUX. — GRAN RECIBIMIENTO. — A DESCANSAR

HUESCA. — A las tres y media de la tarde llegó el ministro de Estado, señor Lerroux.

En la puerta del Gobierno civil esperaban a esa hora las autoridades y numeroso público, a pesar de que se creía que llegaría más tarde.

Una compañía de Infantería, con bandera y música, rindió honores al ministro de Estado.

El público ovacionó con entusiasmo al señor Lerroux, que se retiró a descansar, pues estaba fatigadísimo.

El gobernador civil, señor Rivera, desde uno de los balcones dirigió la palabra al público, diciéndole que el ministro se había retirado hasta la hora del mitin.

**En el Olimpia**

ENORME CONCURRENCIA

Antes de las seis y media estaba lleno, rebotante, el teatro Olimpia, en el que había de hablar don Alejandro Lerroux.

Había gentes en los pasillos, incluso en dependencias desde las cuales podía oírse a los oradores.

En la calle esperaban muchos centenares de personas a las cuales fué, en absoluto, imposible el acceso al teatro.

La presencia del señor Lerroux en las calles motivaba ovaciones entusiastas.

LLEGAN LOS ORADORES. — ENTUSIASTA RECIBIMIENTO

Al salir los oradores al escenario se les aplaudió. Al señor Lerroux le fué dedicada una ovación de fervido entusiasmo.

**Presentación de los oradores**

Presidió el mitin el abogado oscense don Manuel Gómez.

Hizo, con palabras cálidas, la presentación de todos ellos. A cada uno le dedicó frases encomiásticas, definidoras de cada una de las personalidades.

Dedicó un afectuoso saludo a los republicanos de Huesca, y recomendó a los auditores sensatez y respeto para las ideas que se expusieran.

INTERVENCION DEL SEÑOR SEN- DER

Otro abogado, también oscense, don Manuel Sender, habló de los señores Marraco y Lerroux con frases en las que había rebose de admiraciones.

Tuvo párrafos elocuentes, brillantes, al señalar qué se hizo para traer la República y el significado del nuevo régimen.

Los señores Gómez y Sender fueron aplaudidos.

HABLA EL SEÑOR MARRACO. — UNA ALUSION A LA REPUBLICA FEDERAL. — UN CURSO DE ECONOMIA POLITICA. — EL PELIGRO PARA EL NUEVO REGIMEN

A don Manuel Marraco se le acogió con una ovación.

Saludó, en términos tan llenos de concisión como de cordialidad, al pueblo de Huesca, e hizo un amplio esbozo de la significación que tendría la República federal, relacionándola con lo que sería para Aragón.

Dió un extenso curso de Economía política relacionado con la gobernanación republicana.

Aludió a ciertos movimientos, en los cuales hay sensación de algo lúbrido en lo político y en lo social, y afirmó que las ilusiones sociales que anidan en algunas cabezas constituyen el mayor peligro para la República.

El público aplaudió largamente al señor Marraco.

Discurso del señor Lerroux POR QUE FUE A HUESCA. — EN EL LADO DE LAS DIFICULTADES

Al levantarse don Alejandro Lerroux, las gentes, en un arranque de entusiasmo irreprimible, prorrumplieron en vivas y en todo género de aclamaciones republicanas.

Dijo que, aun cuando cansado, quería cumplir, asistiendo al acto, con su deber. El partido republicano radical

de Huesca encontró, sin duda, dificultades para formar su candidatura, y creyó que incluyendo su nombre podría orillarlas o vencerlas.

Yo, que siempre he estado al lado de las dificultades, no he sabido negarme, a sabiendas de que mi aceptación implicaba venir a intervenir en un acto en Huesca y esto era no poder concurrir a varios Consejos y no ir a otras poblaciones donde me aguardaban los amigos.

SIEMPRE HASTA EL FIN. — NI UNA RECTIFICACION. — LA INTERPRETACION DE SU CONDUCTA

Yo siempre he llegado hasta el fin; continuaré llegando hasta él en todos mis actos.

Por ello no he de rectificar ni un ápice, ni una tilde, ni un pensamiento.

Si hubiera de replicar e interpretar las interpretaciones que mis enemigos han dado a mi conducta, sería muy extenso.

Pero, afortunadamente, no necesito de esas explicaciones.

AL LADO DE ALLI DE LA BARRICADA. — AL LADO DE AQUI DE LA REVOLUCION. — LA PROSTITUCION DE LAS LEYES

Yo, hace unos años, en mi juventud, estaba al lado de allí de la barricada.

Sin embargo de que no lo estoy, soy el mismo. Soy el mismo al hallarme al lado de aquí del Gobierno.

Como revolucionario, durante el período de la revolución, estuve en el lado de allí de la barricada, cuando las leyes se conculcaban y se prostituían.

Después de la revolución, soy de los que están al lado de acá de aquella barricada.

Es que ha llegado un momento en que hay una ley que es la común para todos. Y es que ha llegado un momento en que la ley, que es común para todos, debe ser acatada por todos. Para eso hemos hecho la revolución, para que sea cumplida la ley.

LA POLITICA, COMO UNA RELIGION. — A DONDE HABIA INJUSTICIAS

Puedo hablar así, porque profesé la política como una religión, como un postulado.

Me incliné siempre hacia donde la libertad y la justicia eran holladas. A donde había perseguidos iba yo con mi valor, con mi pluma.

Lo que no hice nunca fué tomar la política en broma.

Lo que no hice nunca fué sentarme en el columpio de la política para inclinarme un poco más o un poco menos hacia la derecha o hacia la izquierda.

No; yo me tracé mi camino, mi norma, mi guía, y de allí no me he separado.

ROUTA PARA LOS AMIGOS. — POR ELLO PUEDE HABLAR DE LIMPIEZA DE LA REPUBLICA. — LOS HEROES CAIDOS

Además, señores, tuve la suerte de trazar aquella norma a mis amigos los republicanos radicales, y hoy puedo decir con orgullo que si no fuera por el partido republicano radical, el caciquismo continuaría vívido y pujante dentro mismo de la República.

En mi continua lucha he visto caer a mi lado amigos queridos, a quienes dieron la hacienda, la sangre,

la vida, en holocausto de la Libertad y de la Justicia.

He aprendido sus enseñanzas, y sobre sus tumbas he reflexionado.

Lo que nunca hice fué enarbolar como bandera las figuras excelsas de aquellos héroes, porque hubiera sido tanto como deshonrar su memoria.

De aquellas luchas en las que cayeron amigos míos, inmolados a la Causa por sentencias inicuas; de aquellas tumbas que guardan como preciados tesoros a los héroes de la Libertad, no hice nunca explotación para enaltecer mi figura. Si mi figura se enalteció fué mediante reglas y leyes sanas, vigorosas, con la mirada puesta en el futuro y en el sacrificio político.

Aun dentro de aquel caos político supe inculcarlas a mis partidarios.

EL EGOISMO Y LA AMBICION MANCHAN A LOS QUE LLEVAN, SIN MERITOS, UNA BANDERA DE SANGRE. — UN HOMENAJE

Pero nunca las apetencias políticas y las ambiciones personales me obligaron a ir por el mundo llevando enarbolado como estandarte y como guía las víctimas crucificadas, manchándolas, vituperándolas, envileciéndolas.

Mi propósito ferviente al venir la primera vez a Huesca, después de implantada la República, fué que mis pasos se dirigieran a las tumbas de esos hombres, víctimas de la Libertad.

No lo he hecho porque el cumplimiento de mis deberes me lo ha impedido.

Pero desde aquí les envío la ofrenda respetuosa de mi admiración, bien seguro de que si el espíritu no perece muy unidos estarán los suyos y el mío.

No se mezcle otro homenaje que el pensamiento. Dejémosles allí, bajo el peso de las flores que manos piadosas colocaron sobre sus tumbas. Pero no los llevemos presidiendo nuestras banderas de propaganda política, porque profanaríamos su santo sacrificio.

(Ovación imponente).

GOVERNAMENTALISMO. — EL PROBLEMA DE LA PROPIEDAD. REFORMA NECESARIA. — LO QUE NO PUEDE SER IMPROVISADO

El orador, en giro que trazaba una curva de elocuencia, tras cuanto dijo relacionado con hechos que motivaron su reprobación, comenzó a desarrollar teorías de gobernanación.

Cuando se habla del problema de la propiedad todos coinciden, y yo con ellos, en que la reforma es precisa, porque la propiedad está mal repartida.

Pero esta labor, tan necesaria como trascendental, no puede ser obra de la improvisación.

Los que piden que se corten las cabezas para nivelarnos son los que pregonan y desean la tiranía. La revolución no es tragedia, como muchos creen.

Lo fué únicamente cuando tropezamos con el dique de la tiranía.

Pero hoy, cuando surge su triunfo, por humillación de quien usurpaba el Poder; cuando este Poder es recogido por el Pueblo sin derramar una gota de sangre, sin la inmolación de una sola vida; cuando esto ocurre, pensar en tragedias es no sentir la realidad halagadora de los hechos.

EL NUEVO REGIMEN RESOLVERA EL PROBLEMA DE LA TIERRA. ECUANIMIDAD EN LA SOLUCION

El problema de la tierra lo resolverá el nuevo régimen. Pero tened en cuenta que la República vive hace dos meses y no es posible, en tan breve plazo, darle solución.

Resolverá el problema de la tierra, pero no hay que expropiar arbitrariamente, ni hay que convertir a los ricos en pobres, a sabiendas de que los pobres no han de ser ricos.

No hay que fustigar ni atropellar injustamente a los propietarios, porque todos son españoles.

Hay que someter a la burguesía y al capitalismo al imperio de las normas jurídicas, justas y equitativas, pero no suprimirlos.

LA IGLESIA Y EL ESTADO. — LA CONCIENCIA MERECE MAXIMO RESPETO. — LIBERTAD NO ES VENGANZA

Ahí está otro problema a resolver: el de la relación de la Iglesia y el Estado.

¡La Iglesia y el convento! "Los derribaremos para edificar casas para pobres" dicen muchos.

¿Pero cómo derribar el espíritu, que se eleva al cielo, porque el afligido nunca mira al suelo?

¿Qué haréis con todo eso sino sembrar la perturbación y el desorden?

¿Por qué esa lucha fratricida? No demos la sensación de que la libertad es venganza, porque si la República ha venido a eso, a confundir la libertad y el imperio de la ley con la venganza, en verdad os digo que no valen la pena los cuarenta y seis años de lucha política que he sostenido.

(Ovación delirante).

UN SANTUARIO LAICO. — NO HUBO PECADO NI CON EL PENSAMIENTO

Mi casa es un santuario laico. Yo no voy a misa. Todos en aquella pensión como yo. Pero nadie se ha atrevido, ni siquiera de pensamiento, en escarnecer a los católicos en lo más intenso de su ser, en lo que constituye su símbolo: en el Crucificado.

SEPARACION DE LA IGLESIA Y EL ESTADO, PREVIO AFIANZAMIENTO DE LA REPUBLICA

El partido republicano radical quiere la separación de la Iglesia y el Estado; quiere también la libertad de cultos, pero antes que eso quiere afianzar la República y quiere también conocer el pensamiento de los españoles, porque lo íntimo, lo que se piensa, lo desconocemos.

Es preciso que las Cortes, una vez sabedoras de lo que piensa y quiere el pueblo, se pronuncien en uno u otro sentido.

Yo quiero un Estado que respete el pensamiento de todos, que respete a las sociedades y organismos obreros, hasta los más extremistas, y que respete también las organizaciones religiosas, pues el respeto debe ser igual para todos.

EN CUANTO A LOS PROBLEMAS SOCIALES... — LOS RESOLVERA LA CARENCIA DE ANALFABETOS

Respecto a los problemas sociales hay muchos que dicen que la solución está en volver todo al revés, en poner "las patas arriba".

Yo digo que no tendrá solución adecuada mientras la mitad de los españoles sean analfabetos.

Es preciso construir escuelas y dotar al maestro de las consideraciones que merece y necesita para el mejor cumplimiento de su elevada misión.

Si el pueblo español, con sus analfabetos, supo realizar las gestas de que habla la Historia, ¿qué no hará cuando funcionen las treinta mil escuelas que piensa crear el Gobierno?

Entonces el problema social podrá darse por resuelto.

LA REPUBLICA NO HA ENGANADO A NADIE

Seguramente que esos pueblos que

escuchan las propagandas de ciertos oradores que dan soluciones, dirán que la República les ha engañado.

Pero deben saber que quienes les engañan son los que con determinados fines predicán utopías que no llegarán nunca a realizarse.

LA CONFIANZA EN TODOS.—ACUCIAMIENTO A LOS GOBERNANTES

Habéis de tener confianza no solamente en la República y en el Gobierno, sino en vosotros mismos.

Es preciso que os organicéis todos para vigilar y proteger la marcha de la República.

No nos dejéis descansar, pero no nos atosiguéis.

GOBERNAR SIN DESCANSO, PERO SIN PRECIPITACIONES

El Gobierno no puede descansar. La revolución se nutre de hombres. Por eso hemos de trabajar sin descanso, aunque la fatiga nos rinda, pero sin precipitaciones perjudiciales y contraproducentes.

ACLAMACION FINAL

Durante algunos minutos no se interrumpió una formidable aclamación, en la cual se oían vivas a la República, al Gobierno, a Lerroux y al salvador de España.

El público, emocionado, no cesaba de aplaudir al señor Lerroux, que, acompañado de unos amigos, salió precipitadamente del teatro.

PARA TERMINAR

Don Alejandro Lerroux marchó en automóvil a Barbastro, donde se proponía descansar.

Estaba fatigadísimo y necesitaba absoluto reposo.

CORRESPONSAL

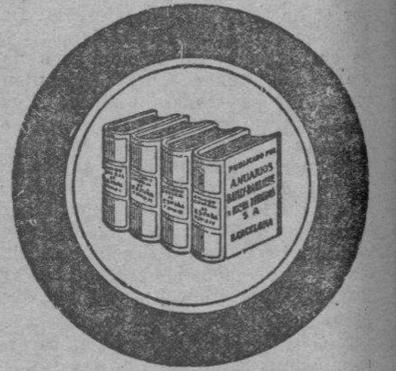
## CAMPDERA

Especialista

RIÑON - VIAS URINARIAS

Paseo de la Independencia, 20

SANATORIO: Hernán Cortés, 48—Tel. 4007



## ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Bailly - Baillière - Riera)

4 TOMOS 4

Sólida encuadernación

Más de 8,500 páginas en junta

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS

54 MAPAS EN COLORES

DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA

Datos del Comercio, Industria y Profesiones

(Índice GEOGRÁFICO y de PROFESIONES

SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo

NOVENTA PESETAS

(franco de portes en toda España)

ANUNCIAR EN ESTE ANUARIO

ES DAR CON LA EFICACIA DE LA

PUBLICIDAD

Anuarios Bailly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.

Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

## Aristocrático Salón Doré

A petición del distinguido público, hoy

# Galas de la Paramount

La revista más encantadora, la de mayor modernidad y más selecta presentación.

CHEVALIER - ARGENTINITA - VILCHES - CLARA BOW

Todos en sus números predilectos.

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

**NOTAS NECROLOGICAS**

Hoy, día 24, se cumple el primer aniversario de doña Pilar Gascón Pueyo.

Este nombre no ha podido ser olvidado por ningún aragonés. Pilar Gascón fué la gran cantadora de Jotas, la mejor quizá que conoció nuestra generación. Tanto, que en plena juventud su fama no estaba circunscrita a los límites de la región, sino que irradiaba por España y América. De una excursión artística por aquellas tierras regresaba cuando sintió los primeros síntomas del mal que hablan de segar al poco tiempo los hilos de su vida, cuando más saboreaba las mieles del triunfo y las dichas del hogar.

Su carácter, su corazón y su espíritu, contenían todas las virtudes de la raza. Era sencilla, afable, franca, de nobles sentimientos, de recatada honestidad. Subyugaba en justicia a cuantos la conocían y tenían ocasión de apreciar sus bellas dotes personales.

En Zaragoza causó gran consternación su desaparición irreparable, y este pesar se renovará estos días con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento.

Con este motivo todas las misas que se celebren mañana, 24, en el altar mayor de San Miguel de los Navarros, de ocho a doce de la mañana, serán aplicadas por su alma.

Reiteramos a su esposo, hijos, padres y demás familia nuestro más sincero pesar por la gran desgracia sufrida, que lo fué también para todos sus paisanos.

**Dr. M. Martín Clavería**

Enfermedades nerviosas, Tuberculosis. — Rayos X. — PIZARRO, 5

**!!! ARAGONESES !!!**

Utilizad y recomendad siempre de Canfranc. Si precisáis información "Fomento del Canfranc" os la administrará.

**¿Una verdadera revolución?**

ha constituido el comienzo de la **FANTASTICA LIQUIDACION** que sólo por **VEINTE DIAS** se lleva a efecto en

**EL TOISON**

ALFONSO I, 20

Las señoras, al saber que se liquidan todas las existencias de verano con el **50 POR CIENTO DE SU VALOR**, se han precipitado a visitar esta Casa donde han podido elegir, sobre un inmenso surtido, las telas más caprichosas y de mejor calidad

No nos cansaremos de repetirlo

**Precios. ~ Surtido. ~ Calidad**

En la imprenta de este periódico se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

**NOTAS DE HACIENDA**

**ABONO DE MENSUALIDADES**

Por la Dirección general del Tesoro público se ha dispuesto que el día primero de julio próximo se abran al pago las mensualidades corrientes a las clases activas, pasivas, clero y religiosas en clausura.

Sin previo aviso las asignaciones de material serán abonadas el día 7 del mismo mes.

**QUEMA DE DOCUMENTOS AMORTIZADOS**

Hoy tendrá lugar una quema de documentos amortizados dispuesta por la Dirección General de la Deuda.

**RECARGOS ARANCELARIOS**

Durante la tercera decena del mes en curso el recargo arancelario a satisfacer en todas las Aduanas por los artículos importados o exportados será de 93'01 enteros por 100.

**CLASES PASIVAS**

Los haberes de las clases pasivas correspondientes al presente mes serán satisfechos por la Depositaria-Pagaduría de esta Delegación de Hacienda, de 10 y media a 12, estando las nóminas a disposición de los señores habilitados para su firma, de nueve a diez y media, en los días del próximo mes de julio que a continuación se expresan:

- Día 1.—Montepío Militar.
- Día 2.—Montepío Civil, jubilados, remuneratorias y mesadas.
- Día 3.—Retirados de la letra A a la Ll, y cruces.
- Día 4.—Retirados de la letra M a la Z, y cruces.
- Día 6.—Todas las nóminas.
- Día 7.—Retenciones.

GRANOS. HERIDAS  
TUMORES S. LLAGAS. GRIETAS  
DE LOS PECHOS. LAS CURA EL  
**UNGUENTO ALMANSA**  
CALMA EL DOLOR. NO DEJA SEÑAL NI  
CIERRA EN FALSO — 2'75 ptas  
FARMACIA  
ZARAGOZA

**FRIGIDAIRE**

Refrigeración eléctrica automática y silenciosa. -- Gran premio en las Exposiciones internacional de Barcelona e Ibero-Americana de Sevilla -- Unica marca de refrigeración que ha obtenido la máxima recompensa. -- Concesionario para Zaragoza y su región, **ALFREDO SARTO PINA**. Exposición y venta, **COSO, 114**, teléfono 1470. -- **FRIGIDAIRE** es la única marca que ha instalado **1.300.000 INSTALACIONES** en todo el mundo. En Zaragoza y su región es la que cuenta el mayor número de instalaciones, debido a su bajo coste y garantía absoluta y escaso consumo. **FRIGIDAIRE** dispone de un servicio permanente que asegura al cliente el perfecto estado de funcionamiento, como lo acreditan las instalaciones hechas en Zaragoza y su región.

**LISTA DE INSTALACIONES en Zaragoza y su región:**

HOTELES	CIRCULOS DE RECREO	PARTICULARES
Gran Hotel Zaragoza ..... Costa, 7.	Centro Mercantil, I, y A.... Coso, 29.	D. J. Cabrerizo ..... ARIZA.
Hotel El Sol ..... Alfonso I, 26.		" Alberto Carrión ..... Paseo Sagasta.
Hotel Oriente ..... Coso, 18.		" Demetrio Fraile ..... Plaza Aragón, 4.
Hotel Excelsior ..... Mártires, 8.		" Alejandro Infiesta ..... Constitución, 3.
RESTAURANTS	CARNICERIAS	" Mariano Janssons ..... Fuenc Lara, 2.
La Maravilla, D. F. Gargallo Independencia, 5.	D. José Arribas ..... Paseo Sagasta, 22.	" José M.ª Lasheras ..... Colón, 4.
Rest. Ruiseñores, " " Paseo Ruiseñores.	" Luis Cortés ..... Avenida P. América, 1.	" Pelayo Martínez ..... Alfonso I, 26.
" Peninsular, don José Lalana ..... San Miguel, 4.	" Francisco García ..... Cineglo, 1.	" Alfredo Sarto Pina ..... Zurita, 18.
ACADEMIAS	" Martín Gil ..... Larraz, 3.	" Manuel Serrano ..... LA ALMUNIA D.ª GODINA
Gran Politécnica Torres ... Bruil, 3.	" Dionisio Ochoa ..... Avenida de Madrid, 138.	Sres. Portolés y C.ª ..... Costa, 9.
BARES	" Pedro Oriz ..... Paseo Sagasta, 16.	Sra. Viuda de Portolés ..... Plaza Aragón, 12.
Bar Royalty, D. Rafael Royo Cineglo, 3.	" Vicente Renanco ..... Miguel Servet, 57.	" " " ..... ZUERA.
D. Marcos Lorén ..... LA ALMUNIA D.ª GODINA	" Emilio Lacasa ..... Hernán Cortés, 12.	D. Fernando Escudero ..... San Clemente, 5.
" Antonio Aured ..... ZUERA	" Patricio Millán ..... Mercado, Cajón, 5.	" Angel Blasco ..... Alfonso I, 17.
" Jerónimo Paricio ..... Coso, 210.	D.ª Clementa Palacios ..... Fita, 3.	" José Tabuenca ..... Independencia, 26.
CAFES	D. Joaquín Gimeno ..... Bogglero, 76.	" José Blasco ..... Alfonso I, 33.
Café Ambos Mundos ..... Independencia, 28.	" Pascual Roy ..... San Pablo, 108.	" Mariano de Ena ..... EJEA.
Café Gambinus ..... Plaza Constitución, 3.	" José Mallén ..... Cinco de Marzo, 1.	Sra. Viuda de Lozano ..... DAROCA
Café Royalty ..... Coso.	" Manuel Ochoa ..... Democracia, 26.	D. Luis García Molins ..... Paseo Pamplona, 3.
Café Diamante ..... Paseo Pamplona.		Sr. García Peña ..... Gran Vía, 4.
POLLERIAS		Sra. Viuda de Lacalle ..... Paseo Sagasta, 22.
D. Francisco Pablo ..... Candallja, 1.		LABORATORIOS
		Excelentísimo Ayuntamiento de Zaragoza ..... Zaragoza.

Si está usted interesado escriba pidiendo detalles y sin ningún compromiso; un agente especializado pasará a visitarle.

Facilidades de pago de la **GENERAL MOTORS**

**CESAR BONILLA LOPEZ** HERMANOS IBARRA, 7, 2.º ZARAGOZA

Exigid siempre **FRIGIDAIRE**; desconfiad de las imitaciones

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

## OFERTAS Y DEMANDAS

Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre).  
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

### LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	Ptas. 0'10
De 10'01 a 100.....	— 0'15
De 100'01 a 250.....	— 0'30
De 250'01 a 750.....	— 0'60
De 750'01 a 1.200....	— 1'20
De más de 1.200....	— 2'40

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente ley del Timbre.

### ARRIENDOS

**ALQUILO** piso muy higiénico, precio moderado, baño y ascensor. Colón, 4, portería, informarán.

**ESTOS ANUNCIOS** se admiten en la Administración de nuestro periódico, hasta las ocho de la noche.

**SE ARRIENDA** un entresuelo y un principal en calle de la Paz, núm. 20. Razón, portería.

**SE SUBARRIENDA** una sala con alcoba, con muebles o sin ellos; derecho cocina. Boggiero, 60, principal.

**SE ARRIENDA** piso entresuelo, calle de San Miguel, 6. En el principal del 6 duplicado darán razón.

**SE ARRIENDA** un principal con siete departamentos y cocina, instalación de agua y luz, galería cerrada y lavadero, bien decorada y económica, en la calle de Querol, número 1 (barrio de las Acacias). Razón, calle Espartero, núm. 5. Estanco.

**SE ARRIENDAN** amplios pisos, seis dormitorios, comedor, cocina, dos waters, calefacción, cuarto de baño, etcétera, de 25 a 30 duros. Vargas, 16, oficina.

**SAN SEBASTIAN.** Alquilase para temporada medio piso amueblado, seis u ocho camas, o habitaciones amuebladas, cuarto baño y ascensor. San Bartolomé, 5, segundo. Dolores R.

**ARRIENDO** piso primero, mosaico, cocina económica, instalación eléctrica, buenas condiciones. Mayor, 40. En la misma darán razón.

### COLOCACIONES

**SE OFRECE** chófer, bien impuesto en reparaciones, para coche particular o camioneta. Razón, Camino San José, 148, barbería.

**SE PRECISA** una oficiala que borde muy bien a máquina, en el taller de plisados y bordados. Convertidos, 1, tienda.

**MATRIMONIO** joven desea portería. Familia honorable con buenos informes. Razón, García Arista, letra C, entresuelo (Arrabal), Servando García.

**SE OFRECE** joven formal, de 20 años, para acompañar niños o señora durante el verano. Informes, en Alfonso I, número 1, cuarto.

**SE NECESITA** muchacha que sepa de cocina, para tres de familia. Buenos informes. Plaza de Aragón, 8, tercero.

**SE OFRECE** chófer bien impuesto en reparaciones, para coche particular o camioneta, dentro o fuera de la capital. Razón, plaza de Huesca, núm. 1, tercero.

**SE NECESITA** oficial o medio oficial de barbero, que sepa bien su obligación. Buen sueldo y propinas. Dirigirse al corresponsal de LA VOZ DE ARAGON, en Ontiñena (Huesca), don Ramón Isern Mustienes.

**SE NECESITA** muchacha para todo, muy competente, con buenos informes. Buen sueldo. Arte, 21, primero.

**SE NECESITA** señorita que sepa coser a máquina en "Madame X", plaza Constitución, núm. 4, tercero derecha. Inútil presentarse sin buenas referencias.

**VIAJANTE** con diez años de viaje por el Bajo Aragón, Cinco Villas, Navarra y Rioja, se ofrece para viajar artículo fácil venta, a sueldo y comisión o sueldo sólo, sabiendo conducir auto. Correspondencia a P. S., en esta Administración.

**SE OFRECE** chófer algo impuesto en reparaciones, para camioneta o coche particular. Para dentro o fuera capital. Razón, Camino San José, 148, barbería.

**SE OFRECE** joven para mozo almacén, ayudante de oficina o cosa análoga. Razón, Camino de las Alcachoferas, 109 (Torrero).

**OFRECESE** chófer bien impuesto en reparaciones, para camioneta o coche particular, dentro o fuera de la capital. Informarán, plaza de Huesca, 1, tercero.

**SE OFRECE** medio oficial de carpintero o embalador, con muy buenos informes. Dirigirse a C. Martín, Canfranc, núm. 3, principal derecha. Zaragoza.

**HACE FALTA** oficial barbero; ganará 25 pesetas mensuales, comida y ropa. Excusa presentarse sin buenas referencias. Dirigirse a Víctor Torralba, en Gurrea de Gállego.

**MUJER** de 40 a 45 años se necesita, preferible viuda sin hijos, para servir a señor de edad. Razón, Santa Catalina, 12, segundo.

**¿QUIERE** usted colocarse? Anúnciese en esta sección, la más leída de nuestro periódico.

**SE OFRECE** chófer bien impuesto en reparaciones, para coche o camioneta. Dentro o fuera de la capital. Razón, plaza Huesca, núm. 1, tercero.

**300-400** pesetas. Caballeros, señora, realizando mi cuenta trabajos sencillos; propio domicilio; desea representantes. Otal, apartado 544. Madrid.

**OFRECESE** taquimecanógrafa práctica, con muy buenos informes. Manifestación, 69, tercero.

### VENTAS

**VENDO** puertas de entrada de casas de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

**VENDO** camión y carros, uno seminuevo, muy barato. Razón, calle Navarra, 18. Delicias. Carretería de Gregorio Guíu.

**SE VENDEN** en buenas condiciones tres caballerías de labor, dos machos treintenos y uno quinceño, dos carros grandes y volquete con todos los aperos de labranza. Dirigirse viuda de Pedro Ferrer, en Puente de Ebro.

**BASCULAS** de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron. San Pablo, 163. Teléfono 1713.

**GANADEROS:** Se venden sacas usadas para lana. Lanitas especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal. Democracia, 19. Teléfono 2618.

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

**GOMAS** higiénicas (preservativos). La casa que vende más barato "La Higiénica". Corrientes, 0'25. Lavables, desde 0'50. Sirvo por correo. San Lorenzo, 5. (Sitio reservado).

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada del Remea 2. Teléfono 4150.

**MUEBLES.** Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en Santa Cruz, 17 y San Voto, 2.

**CONDUCCION** interior, seis cilindros, último modelo, cinco plazas, a muy buen precio, se vende en Auto-Salón, plaza del Pilar, 29. Zaragoza.

**CALZADOS.** Venta directa del fabricante a consumidor con precios de fábrica; nada de saldos, se hace a medida en pies corrientes, sin aumento de precio. Fabrico toda clase de calzado para señora, caballero y niño. Miguel de Ara, número 12.

**¡CON POCO DINERO!** Puede adquirir chasis comercial Chevrolet, carrocería nueva, neumáticos buen estado, motor totalmente reconstruido. Facilidades pago. Auto-Salón, Morera (Alcañiz).

**CHEVROLET.** Piezas de repuesto de Chevrolet encontrarán usted, a precios económicos, en Auto-Salón, plaza del Pilar, 29. Zaragoza.

**LIQUIDO** mesas de despacho y oficina de cinco y siete cajones, nuevas, construcción fuerte y esmerada. Las vendo con garantía. Taller de ebanistería, Mayor, núm. 65.

**MESITA** de estudio, lavabo, colchón, camas, mesillas y otros muebles, se venden en muy buenas condiciones. Razón, Camino de los Cubos, 284, tercero centro.

**SE VENDE** un tractor Fordson, a toda prueba, con su regulador y polea para trillar y también se venden trece tollos para cubrir vagones de ferrocarril, en casa de Argüero León, en Carcastillo (Navarra).

**CAMIONETAS** dos y tres toneladas. Camión cinco toneladas con neumáticos de aire gigantes, carrozados y en chasis para entregas inmediatas. Para tratar, en Auto-Salón, plaza del Pilar, 29. Zaragoza.

**SIERRAS** de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Mes banco jardín. Balcones tuberías. Cortadillo para heraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charras Cervero y Fallde. Agustina de Aragón 57.

**AUTOMOVIL.** Se vende Willys Knight, conducción con separación, seis ruedas, estado nuevo, a toda prueba. Informarán, Automóvil Club Aragonés. Plaza de Sas, 7.

**SE VENDE** un auto marca "Essex", americano, de cuatro puertas, habiendo recorrido 22.000 kilómetros, seminuevo. Se dará barato. Informes, Angel Sancho. Borja.

**PAPEL VIEJO.** Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

**VENDO** escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquilo mantillas y tejas. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

**PATE-BABY.** Reparación de toda clase de cines en "Fotopalacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

**GRAN SURTIDO** en abanicos desde 1 a 2'50 pesetas. Juguetes 600 modelos para fiestas y ferias. Descuentos a revendedores. Méndez Núñez, 19. Canudo.

**RADIO - GRAMOLA** marca Columbia, grande, de potentes voces, con setenta discos modernos, cambiaría por auto; abonaría diferencia si la hubiere. Informes, Cadena, 23, principal. Teléfono 2462.

**SE VENDE** camioneta "Chevrolet", cuatro cilindros, a toda prueba; neumáticos nuevos. Razón, señor Puyuelo. Garage España.

**SE VENDEN** tres motores marca "A. E. G.", corriente continua de uno y dos caballos de fuerza, a toda prueba y en buenas condiciones de precio. Razón en esta Administración.

**POR AUSENCIA** se venden los muebles de una casa. Ramón y Cajal, 75 C.

**AUTOMOVIL** "Essex", seminuevo, conducción interior, cinco asientos, se vende a toda prueba. Informarán, Torre Nueva, 21, tienda.

**VENDO** o cambiaría por bécula pequeña cajones par venta piensos, en buen uso. Horas de 16 a 19, calle Carmen, 31, frutería.

**VENDO** carpintería de dormitorio y arriendo una habitación en barrio de Cariñena. También arriendo local para un coche. Razón, San Clemente, 8.

**¡AUTOCACION!** Camioneta "Ford", último modelo, como nueva, para 600 kilos, carrocería cerrada; motos "B. S. A.", 349; "Indian", cinco caballos; "Remacha", cuatro caballos; coches pequeños "Salmsón", gran sport, seis caballos; tres asientos; "Citroën" Roadster, cinco caballos, dos asientos; "De Dio Bouton", ocho caballos, cuatro asientos; "Citroën" turismo, diez caballos, frenos cuatro ruedas; "Citroën" dos conducciones, propios para alquiler, B. 12 y B. 14, bombeado; "Buick", catorce caballos, y doce coches más varias marcas y precios; todos garantizados. Avenida de Madrid, núm. 101. Teléfono, núm. 4.482.

**NOVIOS:** Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. Conde Aranda, 9.

**RADIO-REPARACION** de toda clase de aparatos y electrificación para alterna y continua y adaptación Pikups. Unica casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Fotopalacio. Coso, 87 (junto al estanco).

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueiras. Ramón y Cajal, 51.

**VENDESE** papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico.

**CONSTRUCCION** y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacera- tores, herrajes horno, máquina sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrifugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 68. Zaragoza.

**UN FONOGRAFO** y seis discos, a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

**ALMACEN** de aceitunas y pepinillos. Ventas sólo por mayor. Especialidad rellenas de anchoa. Precios sin competencia, para barés, cafés. Miguel Bordonaba, Manifestación, 25. Teléfono 30-07.

**SI TIENE** usted que comprar coches consulte Cementerio del Automóvil; los tenemos desde 300 pesetas. Cuando venda su automóvil, por inútil, o su camión, consulte al teléfono 36-69. Pagamos más que nadie. Cementerio del Automóvil, Hernán Cortés, 249.

**LOS MUEBLES CASTILLA**, dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

**VENDESE** papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico.

**FABRICA** de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

## Gran Balneario de Tiermas (provincia de Zaragoza)

AGUAS CLORURADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas del reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua caliente, por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las piscinas no es necesario ni calentarlas ni enfriarlas, y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen, hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática especialmente.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servirá a los señores de los pueblos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la Peluquería de D. Joaquín Mayor, calle del Coso, 56.

Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario, en el mismo, el que los contestará a correo seguido.

## LA ZARAGOZANA, S. A.

Gran fábrica de cervezas, malta y hielo en Zaragoza

CERVEZA PRIMERA CALIDAD

De competencia con las marcas de más renombre. Inmejorables primeras materias. Perfecta elaboración. Pídale en todos los establecimientos importantes del ramo. También se sirve a domicilio a los particulares.

Oficinas: Coso, 88, principal.- TELEFONOS 29-62 y 33-27.- Apartado de Correos número 61

# VARIOS ANUNCIOS ECONOMICOS

## VENTAS

**NO DEJE** usted de anunciar en esta sección, solicitadísima por todos nuestros lectores. **¡VERDADERA GANGA!** Camión Crevrolet, 1928, cuatro frenos, completamente reconstruido, neumáticos todos nuevos, carrocería nueva. Facilidades de pago. Auto-Salón, Mollerera (Alcañiz).

**SE VENDE:** Dos fuelles con tobera para fragua, una máquina de doblar aros, una máquina de recalcar, herramientas de fragua, limosneras, muelles, ruedas, ejes, dos contadores corriente continua y una rueda trasera de "Ford", nueva. Avenida Madrid, 155, churrería.

**CASA EMBID,** Pilar, 17. Azúcar, 1'50 kilo. Coco rallado, 1'60. Café, 7. Tapioca, 2'50. Tocino, 2'75. Chorizo, 6'50. Butifarra, 8. Salchichón, 10. Garbanzo, 1'30. Bacalao, 2 pesetas kilo. Fécula de patata, 1'35. Sopa, 0'95. Bujías, 2'25. Escabeche, lata dos kilos aproximado, 3'50. Sidral, lata un kilo, 3'90. Gaseosas Armisen, dos paquetes, 0'45. Almendras tostadas, 5'50 kilo. Harina lacteada, 2'25 lata. Alubias Garrafal.

**MUEBLES.** Armarios con luna, color guinda, dimensiones 190 por 80; tamaño de la luna, 102 por 54, a 100 pesetas. Mesas comedor, a 25 pesetas. Mesilla noche, a 13 pesetas. Armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, sillas, espejos, cuadros. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo. M. Gómez. Calle de San Pablo, núm. 39, esquina a plaza.

**SE VENDE** coche Fiat, conducción, siete plazas, toda prueba. Rebojería, 13. Fábrica curtidos.

**MUEBLES.** Los mejores, más modernos, económicos, los encontrará en Almacenes Martín. Por cambio de local liquida todas sus existencias con grandes descuentos. Coso, 133.

**NOVIOS:** Armario luna, cama mesilla con piedra y tabaco, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. donde Aranda, 9.

**SE VENDE** moderno conejar, raza gigante y jaulas modernas, junto o separado. Paseo de los Plátanos, letra Y.

**AMASADORAS,** amaceradores, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Averly, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, ubos de varios diámetros, resorte para herraje, chapas coradas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 51.

## Nuevo Almacén de Muebles Ansón

Calle Santa Cruz, 21 :- Teléfono 31-60 :- Fábrica: Goya, 13  
Antes de hacer compras visite esta casa, donde encontrará toda clase de muebles de lujo y económicos a precios ventajosos, por ser venta directa del fabricante al consumidor.

## COMADRONAS

**RAFAELA** Mustienes, exprofesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, jardín, cuarto de baño. Delicias, núm. 4. Teléf. 26-93.

## PELUQUERIAS

**MODERNO SALON** de peluquería Bella Easo. Loscos, 2 (travesía de Roda a Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

**SEÑORAS:** Visiten la peluquería más especializada en la ondulación permanente, a 10 ptas. Ondulación al agua, 2 ptas. Marcel, 1 pta. Corte cabello, 0'50. Manicura, 2 pesetas, y tintes inofensivos, desde 10 pesetas. "El Capricho", Democracia, 16.

## ENSEÑANZAS

### 10 ANTIGUA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: **D. EDUARDO DIEZ**  
PARTO - PROFESOR MERCANTIL  
Contabilidad - Comercio  
Mecanografía - Bancos  
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS  
Horas: OCHO MEÑOS A DIEZ NOCHE  
CLASE DIARIA  
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL  
COSO 21 3º  
TELEFONO 31 07 ZARAGOZA

**EXAMENES** en septiembre. Sacerdote-maestro da lecciones. Ingresos. Francés. Repaso asignaturas. Democracia, 62, principal.

**ACADEMIA** Calvo Coca, Coso, 34; entrada Palomeque, 21. Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía, Idiomas, Comercio, Bachillerato elemental y universitario (Ciencias y Letras). Profesorado competísimo, especializado en carreras y oposiciones. Clases todo el año. Exámenes en septiembre.

**CLASES,** horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

**ENSEÑANZA** moderna y rápida de comercio e idiomas. Clases económicas para obreros. Especiales para señoritas. Mecanografía, 6 pesetas. Contabilidad, 15 pesetas. Reforma letra, 6. Aritmética, 6. Taquigrafía, 10. Francés, 15. Inglés, 25. Correspondencia general y mercantil, 10. Cálculos, 15. Academia Kühnel. Már tires, 1.

**ACADEMIA** de chófers matriculada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Método rapidísimo. Garage, Fita, 3 (junto Camino de los Cubos).

**ACADEMIA RODRIGO,** Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio, Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

## FINCAS

**VENDEMOS** casa punto céntrico, 11 por 100 libre; precio 40.000 pesetas. Otra próximo paseo Sagasta, 10 por 100 libre. Una tienda para industria situada en una de las principales plazas de esta población. Bolsa de la Propiedad, Méndez Núñez, 35, entre-suelo. Teléfono 1505.

## TRASPASOS

**SE TRASPASA** tienda de comestibles, bien aparroquiada, muy poco presupuesto, con existencias o sin ellas; punto ideal para frutas. Informes, en este periódico.

**POR ASENTARME** traspaso bar y casa de comidas muy céntrico, en 6.000 pesetas. Informarán, calle Cerezo, 38 y 40. Zapatero.

**SE TRASPASA** importante y acreditada fábrica de jabón en funcionamiento. Informará, Julio Puri, Cerdán, 10, segundo, de siete a ocho.

**TRASPASO,** por falta de salud, bar bien montado. Garantizo estar bien aparroquiado. Razón, San Jorge, números 12 y 14, almacén de licorres.

## HUESPEDES

**VIAJEROS:** Hospedaos en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independiéndose. Teléfono 2997.

**MATRIMONIO** dos hijas desea huéspedes, casa franca, próxima Alfonso; gabinetes independientes y para dos amigos. También comer o dormir; hay habitación propia para oficina. Razón, Boggiero, 110, barbería.

## VARIOS

**A TRES PESETAS** la arroba se vende papel viejo, para envolver, en la Administración de este periódico.

**NO MARCHE** mal de frenos; vea el Cementerio del Automóvil y le suministrará ferodo de inmejorable calidad, desde seis pesetas metro, por liquidación hasta fin de mes. Liquidación de bujías nuevas, a 1'50 y 2'50 pesetas; baterías nuevas, a 75 pesetas. Cementerio del Automóvil, Hernán Cortés, 249. Teléf. 36-69.

**RADIO,** aparatos americanos y europeos. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 23-24.

**LA ALEMANA,** Libertad, 3. Gomas higiénicas, artículos de toda garantía. Lavables, duración un año, a peseta. Finisimas, 50 céntimos. Superiores a 30.

**AGENCIA MAZA.** Centro general de negocios. Expedientes para voluntarios en el Ejército, Guardia Civil, Carabineros, etc. Idem para pensiones, jubilaciones. Hipotecas. Destinos Públicos. Compra-venta de fincas. San Pablo, 37, principal. Teléfono 3312.

**PATHE-BABY:** El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones las tendrá en su "Pathe-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 23-24.

Se admiten esuelas de detención en este periódico hasta las dos de la madrugada

ANTIGUA CASA  
LACAZE OPTICO  
COSO 70

**RELOJERIA** Jordana, Cerdán, 10. Relojes de todas clases, bolsillo, pulseras señoras últimos modelos. Relojes pared, despertadores, cadenas. Todos los artículos y composuras se garantizan.

**VENDESE** papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico.

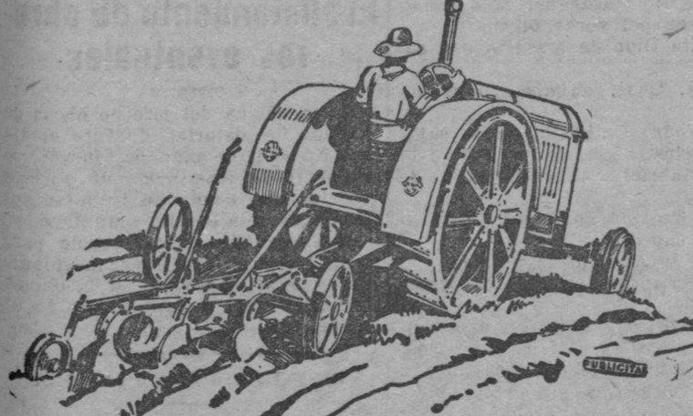
**COMPRA-VENTA** de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 31-21.

**VENDO** automóvil, buena marca, buen uso, a prueba. Verlo, plaza San Lamberto, 14, principal, de una a dos.

**JABONES** de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Savinián. Despacho, plaza de San Antón, 10.

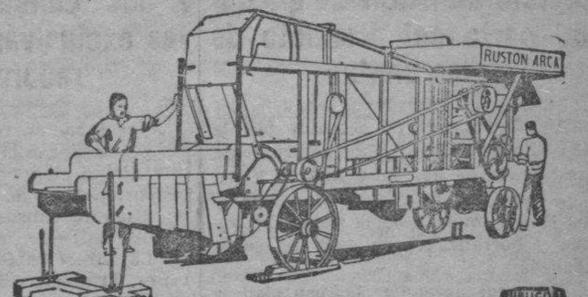
**SALTO DE AGUA** de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

# MUGICA, ARELLANO Y COMPANIA



## TRACTORES "DEERING"

dos tamaños: 10/20 y 22/36 CV. de potencia efectiva. Seguros, eficientes, de manejo fácil y de reducido consumo. Se suministran completos, con magneto, regulador, polea, guardabarros, etcétera. Muchos cientos de agricultores españoles poseen tractores DEERING. = Infórmese por ellos mismos.



## TRILLADORAS "RUSTON"

de construcción nacional, bajo los planos y con la garantía y dirección técnica de la Casa Ruston & Hornsby, Ltd. - Lincoln (Inglaterra)

¿LA MEJOR TRILLADORA INGLESA, AL VENTAJOSO PRECIO DE LA CONSTRUCCION NACIONAL? MAQUINARIA AGRICOLA DE TODAS CLASES Y DE MARCAS DE REPUTACION MUNDIAL

## CASA CENTRAL: PAMPLONA SUCURSALES

Almazán	Cáceres	Huesca	Lérida	Salamanca	Valencia
Antequera	Ciudad Real	Jaén	Lugo	Sevilla	Valladolid
Badajoz	Córdoba	Jerez de la Frontera	Madrid	Tafalla	Vitoria
Barcelona	Ejea de los Caballeros	León	Rioseco	Talavera de la Reina	Zamora
Burgos	Estella			Tudela de Ebro	Zaragoza

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:**

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador Francisco Aznar Navarro

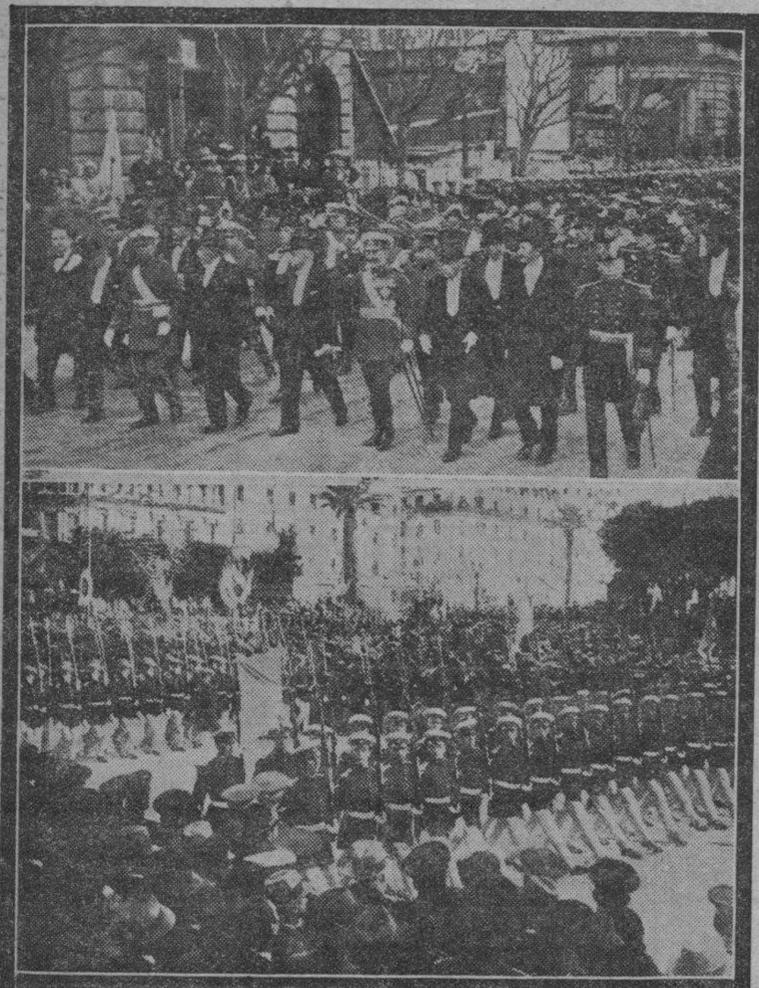
Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

ARGENTINA BAJO URIBURU

## Buenos Aires ha celebrado el aniversario de su revolución



Arriba: Uriburu, el presidente del Gobierno provisional, dirigiéndose a la catedral con los miembros del Gobierno, para asistir al Te Deum con que se celebra el aniversario de la revolución. Abajo: Los alumnos de la Academia militar desfilando ante las autoridades de la República, en medio de las aclamaciones del público, que tributa siempre a los cadetes grandes manifestaciones de simpatía.

### UNA DETENCION EN CALATAYUD

#### Un dependiente de un comercio de frutas se quedaba parte del producto de las ventas

En Calatayud fué detenido por la Guardia civil José Lahoz, dependiente de la casa de don José Andrés Vilar. Motivó su detención el quedarse parte del importe de la venta de frutas y hortalizas propiedad del señor Andrés.

En total ascendía la cantidad a 1.805 pesetas.

El detenido fué puesto por la Benemérita a disposición del Juzgado de instrucción.

### UNA REYERTA EN ZUERA

#### Riñen dos vecinos por una cuestión baladí

En Zuera dirimieron sus diferencias a palo limpio Benito Costa Leciña, de 20 años, y José Arqué Melero, de 23.

Benito resultó con ocho heridas leves en la cara.

La disputa no pudo tener un origen más baladí.

Fuó motivada por si un billete que llevaba era del tren o del tranvía.

### LA LINEA DE AUTOBUSES

#### El gobernador civil dirige a los concesionarios de las exclusivas un enérgico recordatorio

Ayer tarde se facilitó a la Prensa en el Gobierno Civil esta circular que dirige el gobernador civil a los concesionarios de exclusivas de líneas de autobuses en la provincia:

Dice así:

"La Dirección General de Ferrocarriles, Tranvías y Transportes por carretera me comunica que algunos concesionarios de líneas de la clase A (exclusiva) han anunciado paralizar sus servicios por la situación que dicen les crea las disposiciones fechas 5 y 20 de mayo último. Recuerdo a todos los concesionarios de líneas clase A. de esta provincia el compromiso que tienen contraído con el Estado durante el plazo obligatorio que consta en las escrituras de concesión".

### MAÑANA:

Habla el presidente de la Asociación de Maestros, D. Pedro Aranda, acerca del Patronato Escolar del Grupo Costa



Como si jugaran al siete y medio, las mujeres se plantan en la edad a la jugada de tiempo que les conviene.

\*\*\*  
La vanidad es la hidropesta moral y el orgullo la atrofia de la inteligencia.

\*\*\*  
El que teme amar, ama ya lo que teme.

\*\*\*  
Las mujeres procuran hacer resaltar aquello que tienen más bello: Ojos, pelo, boca, nariz, en los casos que la belleza no es completa; y se parecen con esta insistencia a los muchachos cuando llevan monedas en el bolsillo, que siempre las hacen sonar.

\*\*\*  
En la sociedad humana nunca se está de más ni se echa de menos.

\*\*\*  
Lo eternamente disputable es inútil; de ahí la virtuosidad de los apóliticos.

\*\*\*  
El hombre es esclavo de lo que posee, y en consecuencia sólo es amo de lo que no tiene.

\*\*\*  
Todo es cuestión de principios. De "principios" y de "cocidos" — añadimos.

\*\*\*  
Baja la carne en verano, en el mercado y en la naturaleza humana. El calor elimina la grasa y apiada a los carniceros.

\*\*\*  
¡No hay justicia en la tierra! Mientras se paga por oír hablar a Sanchiz, a Melquiades, el campeón de la oratoria, no le dejan hablar ni de balde.

PATYNAZO

### ATLETISMO

## De los recientes concursos organizados por el Club Peñalara



Grupo de alpinistas que ganaron premios en los pasados concursos organizados por el Club Alpinista de Peñalara.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

### EN FAVOR DE BUJARALAZ

## Hoy llevarán agua a sus vecinos varios camiones militares

Una comisión de Bujaraloz — según ayer anunciamos — visitó al gobernador civil para hacerle presente la situación angustiosa de aquel vecindario, carente de agua potable

para los usos más indispensables de la vida.

Don Manuel Lorente recabó inmediatamente del general de la quinta división, don Agustín Gómez Morato, los auxilios necesarios para facilitar agua a Bujaraloz.

El general señor Gómez Morato le dió toda clase de facilidades, poniendo de relieve su buen deseo en facilitar los auxilios demandados.

Hoy, por orden del general Gómez Morato, saldrán varios autocamiones militares llevando agua potable para los vecinos de Bujaraloz.

### LA CRISIS DE TRABAJO

## El alistamiento de obreros eventuales

En la oficina del jefe de obras de la Casa Consistorial, durante el día de hoy y el de mañana, jueves, se verificará la inscripción de obreros parados que hayan de trabajar por una semana en los tajos municipales.

Será requisito indispensable para el alistamiento presentar un volante de vecindad, expedido por la oficina de Estadística, o por un alcalde de barrio.

### UN INCENDIO EN PEDROLA

## Comienza el fuego en el pajar y se propaga a la casa

En Pedrola se declaró un incendio en la casa de Manuel Abad Pueyo.

Al lugar del siniestro acudieron autoridades, vecinos y Guardia civil, que contribuyeron denodadamente a su extinción.

Se supone originado el incendio por una chispa que prendió en un pajar, propagándose después al resto del inmueble.

Las pérdidas causadas por el fuego exceden de mil doscientas pesetas.

### EL DIA 5 DE JULIO

## La verbena de la Asociación de la Prensa

Están ya muy adelantados los trabajos preparatorios para la clásica verbena de la Asociación de la Prensa, que ha de tener lugar el próximo día 5 de julio.

Sobre todo la tómbola promete ser un verdadero acontecimiento, merced a los numerosos regalos que se van recibiendo de entidades, comerciantes y particulares.

Buena prueba del interés que la verbena de la Asociación de la Prensa ha despertado entre lo más selecto del público zaragozano son las infinitas consultas con que nos honran, interesándose hasta en los más pequeños detalles de la fiesta.

Lo mismo que la tómbola, los servicios de restaurant y bar prometen estar a la altura del público habitual a la verbena.

Hoy publicamos la primera lista de regalos, y recordamos que las oficinas de la Asociación de la Prensa para la organización de la fiesta del 5 de julio funcionan, de once a una y de seis a ocho, en los locales del S. I. P. A., plaza de Sas, 7.

### PRIMERA LISTA DE REGALOS

Don Rafael Alonso, frutero de plata.

Droguería Moderna, paraguero de loza.

Don José R. de Cordejuela, cenicero de bronce.

Don Francisco Pascual, tres violeteros.

Don Angel Blasco, cuatro estuches de pañuelos, bordados.

Don Martín Español, un termo.

Don Fermín Ester Rubira, un despertador.

"La Veneciana" ha enviado los siguientes objetos: un espejo modelo 301; un espejo ovalado; un marco de metal, forma; un marco de me-

ta, rectangular; un marco A. X., modelo 17; un marco A. X., modelo 44; un marco A. X., modelo 33; un marco A. X., modelo 35; un pisapapel, de plata; un pisapapel pompeyano y un pisapapel verde oliva.

Señorita Dionisia Masdeu, una cerámica.

Mr. H. Chat, un abanico y una pulsera.

Don Pedro Cativiela, nueve cajas de pañuelos.

Don Gabriel Faci, seis cajas de jabón.

Don Victorino Zorraquino, seis libras de chocolate.

Banco de Aragón, 25 pesetas.

Don Ramón Puig, cuatro frascos de colonia.

Don F. Rico y Ramírez, una bandeja de plata.

Don José Cardeñosa, tres tíbores.

\*\*\*

Las entradas para la verbena estarán a disposición del público desde mañana, en el lugar y horas ya citados.

## Un obrero, al enganchar dos vagones, es cogido y sufre importantes heridas

En las obras del ferrocarril del Camínreal, cerca de Muel, al enganchar dos vagones Salvador Pérez Cortés, de 21 años, natural de Geragá (Almería), fué cogido entre los mismos.

Sufrió magullamientos en la mano derecha de pronóstico reservado y fractura del pulgar derecho.

Recibió asistencia facultativa, siendo conducido a Zaragoza, ingresando en el Hospital provincial.